

Europeiska unionens officiella tidning

L 335



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

17 december 2011

Innehållsförteckning

I Lagstiftningsakter

DIREKTIV

- ★ Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/92/EU av den 13 december 2011 om bekämpande av sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi samt om ersättande av rådets rambeslut 2004/68/RIF 1

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1320/2011 av den 16 december 2011 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland 15
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1321/2011 av den 16 december 2011 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 3030/93 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land 17
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1322/2011 av den 16 december 2011 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EG) nr 517/94 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import 42

Pris: 7 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1323/2011 av den 16 december 2011 om regler för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som fastställts för år 2012 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 517/94	57
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1324/2011 av den 16 december 2011 om undantag för 2012 från förordning (EG) nr 1067/2008 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vanligt vete av annan kvalitet än hög från tredjeländer	65
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1325/2011 av den 16 december 2011 om ändring av förordning (EG) nr 543/2011 vad gäller tröskelvolymer för tilläggstull för päron, citroner, äpplen och zucchini	66
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1326/2011 av den 16 december 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	68
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1327/2011 av den 16 december 2011 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 533/2007	70
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1328/2011 av den 16 december 2011 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 inom ramen för de tullkvoter för ägg och äggalbumin som öppnades genom förordning (EG) nr 539/2007	72
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1329/2011 av den 16 december 2011 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 1385/2007	74
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1330/2011 av den 16 december 2011 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 inom ramen för tullkvoten för fjäderfäkött med ursprung i Israel som öppnades genom förordning (EG) nr 1384/2007	76
BESLUT	
★ Rådets beslut 2011/845/Gusp av den 16 december 2011 om tillfälligt mottagande av Europeiska unionens medlemsstater av vissa palestinier	78

I

(Lagstiftningsakter)

DIREKTIV

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2011/92/EU

av den 13 december 2011

**om bekämpande av sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi
samt om ersättande av rådets rambeslut 2004/68/RIF**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artiklarna 82.2 och 83.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) Sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn, däribland barnpornografi, utgör allvarliga kränkningar av de grundläggande rättigheterna, framför allt barns rätt till det skydd och den omvårdnad som behövs för deras välfärd i enlighet med vad som föreskrivs i Förenta nationernas konvention av år 1989 om barnets rättigheter och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ⁽³⁾.

(2) I enlighet med artikel 6.1 i fördraget om Europeiska unionen erkänner unionen de rättigheter, friheter och principer som fastställs i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, vars artikel 24.2 slår fast att barnets bästa ska komma i främsta rummet

vid alla åtgärder som rör barn, oavsett om de vidtas av offentliga myndigheter eller privata institutioner. Vidare ger Stockholmsprogrammet – Ett öppet och säkert Europa i medborgarnas tjänst och för deras skydd ⁽⁴⁾ uttalad prioritet åt att bekämpa sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi.

(3) Barnpornografi, som består av bilder där barn utsätts för sexuella övergrepp, och andra särskilt allvarliga former av sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn ökar och sprids genom användningen av ny teknik och internet.

(4) Genom rådets rambeslut 2004/68/RIF av den 22 december 2003 om bekämpande av sexuellt utnyttjande av barn och barnpornografi ⁽⁵⁾ tillnärmas medlemsstaternas lagstiftning när det gäller att straffbelägga de allvarligaste formerna av sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn, utvidga den nationella behörigheten och tillförsäkra brottsoffer ett stöd som uppfyller vissa minimikrav. I rådets rambeslut av 2001/220/RIF av den 15 mars 2001 om brottsoffrets ställning i straffrättsliga förfaranden ⁽⁶⁾ fastställs en rad rättigheter för brottsoffer i straffrättsliga förfaranden, bland annat rätten till skydd och ersättning. Dessutom kommer samordningen av lagföring av fall av sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi att underlättas genom genomförandet av rådets rambeslut 2009/948/RIF av den 30 november 2009 om förebyggande och lösning av tvister om utövande av jurisdiktion i straffrättsliga förfaranden ⁽⁷⁾.

(5) Enligt artikel 34 i Förenta nationernas konvention om barnets rättigheter åtar sig konventionsstaterna att skydda barn från alla former av sexuell exploatering och sexuella övergrepp. Förenta nationernas fakultativa protokoll av år 2000 till konventionen om barnets rättigheter om försäljning av barn, barnprostitution och barnpornografi

⁽¹⁾ EUT C 48, 15.2.2011, s. 138.

⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 27 oktober 2011 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 15 november 2011.

⁽³⁾ EGT C 364, 18.12.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT C 115, 4.5.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 13, 20.1.2004, s. 44.

⁽⁶⁾ EGT L 82, 22.3.2001, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT L 328, 15.12.2009, s. 42.

och, i synnerhet, Europarådets konvention av år 2007 om skydd för barn mot sexuell exploatering och sexuella övergrepp är avgörande steg i processen för att öka det internationella samarbetet på detta område.

- (6) Allvarliga brott som sexuell exploatering av barn och barnpornografi kräver en övergripande strategi som omfattar lagföring av gärningsmän, skydd av barn som är brottsoffer och förebyggandet av fenomenet. Vid genomförandet av åtgärder för att bekämpa sådana brott måste barnets bästa komma i främsta rummet, i enlighet med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och Förenta nationernas konvention om barnets rättigheter. Rambeslut 2004/68/RIF bör ersättas med ett nytt instrument som tillhandahåller en sådan övergripande rättslig ram så att detta syfte kan uppnås.
- (7) Detta direktiv bör till fullo komplettera Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU av den 5 april 2011 om förebyggande och bekämpande av människohandel, om skydd av dess offer och om ersättande av rådets rambeslut 2002/629/RIF⁽¹⁾, eftersom vissa offer för människohandel även är barn som har utsatts för sexuella övergrepp eller sexuell exploatering.
- (8) När det gäller straffbeläggandet av handlingar förknippade med pornografiska föreställningar avser detta direktiv sådana handlingar som består i en organiserad liveposering ägnad för en publik; definitionen utesluter därmed personlig och direkt kommunikation mellan samtyckande jämbördiga parter samt barn som har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och deras partner.
- (9) Barnpornografi inbegriper ofta bilder som visar sexuella övergrepp mot barn som begås av vuxna. Det kan även inbegripa bilder av barn som medverkar i en handling med tydlig sexuell innebörd, eller av deras könsorgan, där bilderna framställs och används för i första hand sexuella syften, och utnyttjas med eller utan barnets vetskap. Vidare omfattar begreppet barnpornografi verklighetstroga bilder av ett barn som medverkar eller som avbildas som medverkande i en handling med tydlig sexuell innebörd, för i första hand sexuella syften.
- (10) Funktionshinder innebär inte i sig automatiskt att det är omöjligt att samtycka till sexuella handlingar. Att utnyttja förekomsten av ett sådant funktionshinder för att kunna företa sexuella handlingar med ett barn bör dock kriminaliseras.
- (11) Vid antagandet av lagstiftning om materiell straffrätt bör unionen säkerställa enhetlighet i denna lagstiftning, särskilt när det gäller straffnivåerna. Mot bakgrund av Lisabonfördraget är det lämpligt att påminna om rådets slutsatser av den 24 och 25 april 2002 om den metod som ska tillämpas vid tillnärmning av påföljder där fyra

påföljdsnivåer anges. Eftersom detta direktiv innehåller ett ovanligt stort antal olika brott krävs det, för att direktivet ska kunna avspegla vilken grad av allvar det är frågan om, en differentiering av straffnivån som går längre än vad som normalt bör föreskrivas i unionens rättsliga instrument.

- (12) Allvarliga former av sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn bör omfattas av effektiva, proportionella och avskräckande påföljder. Detta omfattar framför allt olika former av sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn som underlättas genom användningen av informations- och kommunikationsteknik, exempelvis då kontakt sökes med barn i sexuella syften via sociala medier och chatttrum på internet. Definitionen av barnpornografi bör också klargöras och i högre grad anpassas till den som förekommer i internationella instrument.
- (13) Det maximala fängelsestraff som föreskrivs i detta direktiv för de brott som avses i direktivet bör gälla åtminstone för de allvarligaste formerna av dessa brott.
- (14) För att nå det maximala fängelsestraff som föreskrivs i detta direktiv för brott som rör sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi får medlemsstaterna med beaktande av sin nationella lagstiftning kombinera de straff som föreskrivs i nationell lagstiftning för dessa brott.
- (15) Genom detta direktiv förpliktats medlemsstaterna att i sin nationella lagstiftning fastställa straffrättsliga påföljder för överträdelser av unionens lagstiftning om bekämpande av sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi. Detta direktiv medför inga skyldigheter beträffande tillämpningen i enskilda fall av sådana påföljder eller av något annat befintligt system för brottsbekämpning.
- (16) Särskilt i de fall då brott enligt detta direktiv begås för att uppnå ekonomisk vinning uppmanas medlemsstaterna att överväga att införa en möjlighet att ålägga ekonomiska sanktioner utöver ett fängelsestraff.
- (17) I barnpornografisammanhang ger termen "olovligen" medlemsstaterna möjlighet att anse handlingar förknippade med pornografiskt material som försvarliga när de utförs i exempelvis medicinska, vetenskapliga eller liknande syften. Den möjliggör även verksamhet inom ramen för inhemska rättsliga befogenheter, exempelvis myndigheternas lagliga innehav av barnpornografi i samband med straffrättsliga förfaranden eller för att förhindra, upptäcka eller utreda brott. Vidare utesluter den inte möjligheten att åberopa ansvarsfrihetsgrunder eller andra liknande principer som under vissa omständigheter befriar en person från ansvar, exempelvis då telefon- eller internetjourer vidtar åtgärder för att anmäla sådana fall.

⁽¹⁾ EUT L 101, 15.4.2011, s. 1.

- (18) Att medvetet skaffa sig tillgång till barnpornografi med hjälp av informations- och kommunikationsteknik bör straffbeläggas. För att kunna hållas ansvarig bör personen i fråga både ha avsikt att besöka en webbplats där barnpornografi finns tillgänglig och känna till att sådana bilder finns där. Påföljderna bör inte tillämpas på personer som oavsiktligt hamnar på webbplatser som innehåller barnpornografi. Att brottet är uppsåtligt kan främst konstateras genom att det har upprepats eller att brotten begicks via en avgiftsbelagd tjänst.
- (19) Kontaktsökning med barn för sexuella ändamål via internet utgör en särskild hotbild eftersom internet erbjuder användarna anonymitet på ett sätt som saknar motstycke eftersom de kan dölja sin verkliga identitet och andra personuppgifter som ålder. Samtidigt erkänner medlemsstaterna att det är viktigt att bekämpa kontaktsökning med barn även i andra sammanhang än internet, särskilt när kontakten inte sker via informations- och kommunikationsteknik. Medlemsstaterna uppmuntras att straffbelägga kontaktsökning som syftar till att förmå ett barn att träffa gärningsmannen för sexuella ändamål och som begås i barnets närvaro eller närhet, exempelvis genom att införa ett särskilt förberedelsebrott eller försök till brott enligt detta direktiv eller som en särskild form av sexuellt övergrepp. Oavsett vilken rättslig lösning medlemsstaterna väljer för att straffbelägga "offline grooming" bör de se till att på ett eller annat sätt lagföra gärningsmännen till sådana brott.
- (20) Detta direktiv reglerar inte medlemsstaternas politik när det gäller frivilliga sexuella handlingar mellan barn som kan ses som ett normalt utforskande av sexualiteten inom ramen för människans utveckling, med beaktande av olika kulturella traditioner och rättstraditioner och nya sätt att etablera och upprätthålla kontakter mellan barn och ungdomar, även genom informations- och kommunikationsteknik. Sådana frågor faller utanför detta direktivs tillämpningsområde. De medlemsstater som väljer att utnyttja de möjligheter som avses i detta direktiv gör detta som ett led i utövandet av sina befogenheter.
- (21) Medlemsstaterna bör ange försvårande omständigheter i sin nationella lagstiftning i enlighet med de tillämpliga regler om försvårande omständigheter som fastställts genom deras rättssystem. De bör se till att domare har möjlighet att beakta dessa försvårande omständigheter när de utmäter straffet för gärningsmännen, även om det inte finns någon skyldighet för domarna att tillämpa dessa försvårande omständigheter. Medlemsstaterna bör inte ange dessa försvårande omständigheter i sin lagstiftning när de är irrelevanta med tanke på det specifika brottets art. Relevansen av de olika försvårande omständigheter som anges i detta direktiv bör utvärderas på nationell nivå för vart och ett av de brott som avses i detta direktiv.
- (22) Fysisk eller psykisk oförmåga bör inom ramen för detta direktiv även anses omfatta tillstånd av fysisk eller mental oförmåga till följd av narkotika- eller alkoholpåverkan.
- (23) Man bör i kampen mot sexuell exploatering av barn fullt ut använda sig av befintliga instrument om beslag och förverkande av utbyte av brott, som Förenta nationernas konvention mot gränsöverskridande organiserad brottslighet och dess tilläggsprotokoll, Europarådets konvention från 1990 om penningtvätt, efterforskning, beslag och förverkande av vinning av brott, rådets rambeslut 2001/500/RIF av den 26 juni 2001 om penningtvätt, identifiering, spårande, spärrande, beslag och förverkande av hjälpmedel till och vinning av brott⁽¹⁾ samt rådets rambeslut 2005/212/RIF av den 24 februari 2005 om förverkande av vinning, hjälpmedel och egendom som härrör från brott⁽²⁾. Användning av beslagtagna och förverkade hjälpmedel och utbyte av sådana brott som avses i detta direktiv för att understödja hjälp och skydd till brottsoffer bör uppmuntras.
- (24) Sekundär viktigmisering av de offer för brott som avses i detta direktiv bör undvikas. I de medlemsstater där prostitution eller medverkan i pornografi är straffbart enligt nationell straffrättslig lagstiftning bör det vara möjligt att inte väcka åtal eller utdöma straff enligt den lagstiftningen om barnet i fråga har begått dessa gärningar som ett resultat av att ha fallit offer för sexuell exploatering, eller om barnet tvingats medverka i barnpornografi.
- (25) Som ett instrument för tillnärmning av straffrätt föreskriver detta direktiv straffnivåer som bör tillämpas utan att det påverkar medlemsstaternas specifika kriminalpolitik vad gäller barn som begår brott.
- (26) Brottsutredning och åtal bör underlättas för att ta hänsyn till svårigheterna för barn som är offer att anmäla sexuella övergrepp och för att komma åt gärningsmännens anonymitet i cyberrymden. För att säkerställa att de brott som avses i detta direktiv kan utredas och lagföras framgångsrikt bör utredning och lagföring i princip inte vara beroende av en anmälan eller angivelse av brottsoffret, eller dess företrädare, för att kunna inledas. Hur lång den tillräckliga långa tidsperioden för lagföring ska vara, bör fastställas i enlighet med nationell lagstiftning.
- (27) Effektiva utredningsverktyg bör göras tillgängliga för dem som ansvarar för att utreda och lagföra de brott som avses i detta direktiv. Dessa verktyg kan omfatta

⁽¹⁾ EGT L 182, 5.7.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 68, 15.3.2005, s. 49.

avlyssning av kommunikation, dold övervakning inklusive elektronisk övervakning, övervakning av bankkonton eller andra ekonomiska utredningar, med beaktande av bl.a. proportionalitetsprincipen och de utredda brottens natur och allvar. Vid behov och i enlighet med nationell lagstiftning, bör sådana verktyg även inkludera möjligheten för brottsbekämpande myndigheter att använda dold identitet på internet.

(28) Medlemsstaterna bör uppmana alla personer som har kännedom om eller hyser misstanke om sexuella övergrepp mot eller sexuell exploatering av ett barn att rapportera till de behöriga myndigheterna. Det är varje medlemsstats ansvar att bestämma till vilka behöriga myndigheter sådana misstankar kan rapporteras. Sådana behöriga myndigheter bör inte inskränka sig till barnavårdsmyndigheter eller relevanta sociala myndigheter. Kravet om misstanke "i god tro" bör syfta till att förhindra att bestämmelsen åberopas för att rättfärdiga att anmälan av helt och hållet inbillade eller osanna uppgifter görs med ont uppsåt.

(29) Reglerna om behörighet bör ändras i syfte att säkerställa att personer från unionen som begår sexuella övergrepp mot barn eller exploaterar barn sexuellt kan åtalas, även om de begår brotten utanför unionen, särskilt genom så kallad sexturism. Med barnsexturism bör förstås sexuell exploatering av barn av en eller flera personer som reser från sin vanliga miljö till ett resmål där de har sexuella kontakter med barn. Vad gäller den barnsexturism som sker utanför unionen uppmuntras medlemsstaterna att med tillgängliga nationella och internationella instrument – inbegripet bilaterala eller multilaterala avtal om utlämning, ömsesidigt bistånd eller överförande av lagföreläggelse – att samarbeta med tredjeländer och internationella organisationer i syfte att bekämpa sexturism. Medlemsstaterna bör främja en öppen dialog och kommunikation med länder utanför unionen för att göra det möjligt att med stöd av relevant lagstiftning åtala gärningsmän som reser utanför unionens gränser som barnsexturister.

(30) Åtgärder för att skydda barn som är brottsoffer bör vidtas med barnets bästa i främsta rummet och med beaktande av en bedömning av deras behov. Det bör vara lätt för barn som är brottsoffer att få tillgång till rättslig prövning och till åtgärder för att hantera intressekonflikter när sexuella övergrepp mot eller sexuell exploatering av barn förekommer inom familjen. När en särskild företrädare bör utses för ett barn under en förundersökning eller rättegång, kan också en juridisk person, en institution eller en myndighet ikläda sig denna roll. Dessutom bör barn som utsatts för brott skyddas från sanktioner, t.ex. enligt den nationella lagstiftningen om prostitution, om de berättar om sin situation för behöriga myndighe-

ter. Dessutom bör drabbade barns deltagande i straffrättsliga förfaranden i möjligaste mån inte orsaka dem ytterligare trauma till följd av förhör eller visuell kontakt med gärningsmän. Goda kunskaper om barn och barns reaktionsmönster vid traumatiska upplevelser kommer att bidra till att säkra kvaliteten vid bevisupptagning och minska barnets stress under genomförandet av nödvändiga åtgärder.

(31) Medlemsstaterna bör överväga att erbjuda barn som är brottsoffer hjälp på kort och lång sikt. Alla skador som barn vållas genom sexuella övergrepp och sexuell exploatering är betydelsefulla och bör behandlas. Skador till följd av sexuella övergrepp och sexuell exploatering är av sådan art att barnet bör få hjälp till dess att det har tillfrisknat i såväl fysisk som psykisk bemärkelse, vilket innebär att hjälp kan behövas även in i vuxen ålder. Man bör överväga att erbjuda hjälp och råd åt föräldrar eller vårdnadshavare till barn som är brottsoffer, såvida dessa inte är misstänkta för brottet i fråga, så att de kan bistå sitt barn under hela förfarandet.

(32) I rambeslut 2001/220/RIF fastställs en rad rättigheter för brottsoffer i samband med straffrättsliga förfaranden, bland annat rätten till skydd och ersättning. Barn som fallit offer för sexuella övergrepp, sexuell exploatering och barnpornografi bör dessutom få tillgång till juridisk rådgivning och, i enlighet med brottsoffrens roll i det berörda rättssystemet, till juridiskt ombud, även när det gäller att söka ersättning för skada. Sådan juridisk rådgivning och sådant juridiskt ombud kan också tillhandahållas av de behöriga myndigheterna för att söka ersättning från staten. Syftet med juridisk rådgivning är att offren ska kunna få information och rådgivning om de olika möjligheter som finns tillgängliga för dem. Den juridiska rådgivningen bör ges av en person med lämplig juridisk utbildning utan att denne nödvändigtvis behöver vara jurist. Tillgången till juridisk rådgivning och, i enlighet med brottsoffrens roll i det berörda rättssystemet, till juridiskt ombud bör vara kostnadsfri åtminstone när offret inte har tillräckliga ekonomiska resurser, på ett sätt som är förenligt med medlemsstaternas interna förfaranden.

(33) Medlemsstaterna bör vidta åtgärder för att förebygga eller förhindra handlingar som är relaterade till främjande av sexuella övergrepp mot barn och barnsexturism. Olika förebyggande åtgärder skulle kunna övervägas, exempelvis utarbetande och förstärkning av en uppförandekod och självreglerande mekanismer inom turistindustrin, införande av etiska regler eller "kvalitetsmärkning" för turistorganisationer som bekämpar barnsexturism eller införande av en uttalad policy för att motverka barnsexturism.

- (34) Medlemsstaterna bör fastställa och/eller stärka sina strategier för att förebygga sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn, inbegripet åtgärder för att motverka och minska den efterfrågan som ligger till grund för alla former av sexuell exploatering av barn, liksom åtgärder för att minska risken för att barn blir offer, med hjälp av information, kampanjer för att öka medvetenheten samt forsknings- och utbildningsprogram. Vid sådana initiativ bör medlemsstaterna inta ett synsätt som värnar om barnets rättigheter. Det är viktigt att säkerställa att informationskampanjer riktade till barn är lämpade för denna målgrupp och att de är tillräckligt lättbegripliga. Man bör överväga att införa hjälplinjer/telefonjourer.
- (35) När det gäller systemet för att rapportera sexuella övergrepp mot eller sexuell exploatering av barn och för att hjälpa barn i nöd bör användningen av de jourtelefonnummer – 116 000 för försvunna barn, 116 006 för brottsoffer och 116 111 för barn – som införts i hela unionen genom kommissionens beslut 2007/116/EG av den 15 februari 2007 om att reservera den nationella nummerserien som börjar med 116 för harmoniserade nummer för harmoniserade tjänster av samhälleligt värde⁽¹⁾, uppmuntras och erfarenheter av hur dessa fungerar bör beaktas.
- (36) Personer som i sin yrkesverksamhet kan väntas komma i kontakt med barn som fallit offer för sexuella övergrepp och sexuell exploatering bör få lämplig utbildning för att kunna identifiera och bemöta sådana brottsoffer. Sådan utbildning bör främjas för personer inom följande personalkategorier när de kan väntas komma i kontakt med barn som är brottsoffer: poliser, åklagare, advokater, domare och domstolspersonal, personal inom barnhälsan samt inom hälso- och sjukvård, men även omfatta personer i andra personalkategorier som i sitt arbete kan väntas komma i kontakt med barn som fallit offer för sexuella övergrepp och sexuell exploatering.
- (37) För att kunna förebygga sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn bör interventionsprogram eller interventionsåtgärder riktade till sexualförbrytare erbjudas. Dessa interventionsprogram eller interventionsåtgärder bör följa en bred, flexibel strategi med inriktning på de medicinska och psykosociala aspekterna och vara av icke-obligatorisk karaktär. Dessa interventionsprogram eller interventionsåtgärder påverkar inte interventionsprogram eller interventionsåtgärder som förordnas av behöriga rättsliga myndigheter.
- (38) Interventionsprogram eller interventionsåtgärder bör inte tillhandahållas som en automatisk rättighet. Det är medlemsstatens sak att avgöra vilka interventionsprogram eller interventionsåtgärder som är lämpliga.
- (39) I syfte att förhindra och minimera risken för återfall bör gärningsmännen bli föremål för en bedömning av vilken fara de utgör, och risken för återfall i sexualbrott mot barn. Formerna för en sådan bedömning – exempelvis vilken typ av myndighet som är behörig att beordra och genomföra bedömningen, eller vid vilken tidpunkt under eller efter det straffrättsliga förfarandet denna bedömning bör genomföras samt formerna för faktiska interventionsprogram eller interventionsåtgärder som erbjuds efter denna bedömning – bör vara förenliga med medlemsstaternas interna förfaranden. I samma syfte att förebygga och minimera återfall, bör gärningsmännen också ha möjlighet att delta i fungerande interventionsprogram eller interventionsåtgärder på frivillig basis. Dessa interventionsprogram eller interventionsåtgärder bör inte inkräkta på nationella program för att behandla personer med psykiska störningar.
- (40) När det bedöms lämpligt med beaktande av dels vilken fara gärningsmännen utgör, dels risken för återfall i brott, bör dömda gärningsmän tillfälligt eller permanent kunna förhindras att utöva åtminstone yrkesverksamhet som inbegriper direkta och regelbundna kontakter med barn. Vid rekrytering för en befattning som innefattar direkta och regelbundna kontakter med barn ska en arbetsgivare ha rätt att bli informerad om i kriminalregistret intagna fällande domar för sexualbrott mot barn eller om befintliga diskvalifikationer mot att utöva viss verksamhet. Med arbetsgivare avses i detta direktiv även personer som bedriver organisationer som är aktiva inom frivilligverksamhet som omfattar tillsyn över barn och/eller omsorg om barn och som innebär direkt och regelbunden kontakt med barn. På vilket sätt som information överlämnas, till exempel via den berörda personen, liksom det exakta innehållet i informationen och vad som avses med organiserad frivilligverksamhet och med direkt och regelbunden kontakt med barn bör fastställas i enlighet med nationell lagstiftning.
- (41) Med vederbörligt beaktande av medlemsstaternas olika rättsliga traditioner utgår detta direktiv från att tillgång till kriminalregisteruppgifter endast beviljas av antingen de behöriga myndigheterna eller den berörda personen. Detta direktiv innebär inte någon skyldighet att ändra de nationella system som reglerar kriminalregistren eller tillgången till dem.
- (42) Syftet med detta direktiv är inte att harmonisera reglerna vad avser berörda personers samtycke vid utbyte av information ur kriminalregister, dvs. huruvida sådant samtycke ska krävas eller inte. Oavsett om samtycke krävs eller inte krävs enligt den nationella lagstiftningen innebär detta direktiv ingen ny skyldighet att ändra den nationella lagstiftningen och de nationella förfarandena i detta hänseende.

⁽¹⁾ EUT L 49, 17.2.2007, s. 30.

- (43) Medlemsstaterna kan överväga att vidta ytterligare administrativa åtgärder gentemot gärningsmännen, till exempel genom att i sexualförbrytarregister registrera de personer som har dömts för något av de brott som avses i direktivet. Tillgången till dessa register bör begränsas i enlighet med nationella författningsprinciper och tillämpliga dataskyddsnormer, exempelvis genom att begränsa tillgången till rättsväsendet och/eller de brottsbekämpande myndigheterna.
- (44) Medlemsstaterna uppmuntras att skapa mekanismer för uppgiftsinsamling eller kontaktpunkter på nationell eller lokal nivå, i samarbete med det civila samhället, i syfte att observera och analysera fenomenet sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn. För att korrekt kunna utvärdera resultatet av åtgärder mot sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi bör unionen fortsätta sitt arbete med att utveckla metoderna för uppgiftsinsamling i syfte att få fram jämförbar statistik.
- (45) Medlemsstaterna bör vidta lämpliga åtgärder för att skapa informationstjänster för att tillhandahålla information om hur man upptäcker tecken på sexuella övergrepp och sexuell exploatering.
- (46) Barnpornografi, som utgörs av bilder på sexuella övergrepp mot barn, är en särskild typ av innehåll som inte kan tolkas som uttryck för en åsikt. För att bekämpa barnpornografi måste man minska spridningen av material med sexuella övergrepp mot barn genom att försvåra för gärningsmännen att ladda upp sådant innehåll på webbsidor som är tillgängliga för allmänheten. Det krävs därför åtgärder för att avlägsna innehållet och gripa dem som producerar, sprider eller laddar ner bilder på barn som utsätts för sexuella övergrepp. För att understödja unionens ansträngningar att bekämpa barnpornografi bör medlemsstaterna göra sitt yttersta för att samarbeta med tredjeländer för att se till att sådant innehåll avlägsnas från servrar på deras territorium.
- (47) Trots sådana insatser är avlägsnande av barnpornografiskt innehåll vid källan emellertid ofta inte möjlig när originalmaterialet inte finns inom unionen, antingen beroende på att den stat där värdservern finns inte är samarbetsvillig, eller eftersom det visar sig ta särskilt lång tid att uppnå ett avlägsnande av materialet från den berörda staten. Mekanismer kan också inrättas för att blockera tillträde från unionens territorium till internetsidor som konstaterats innehålla eller sprida barnpornografi. Åtgärder som medlemsstaterna vidtar i enlighet med detta direktiv för att avlägsna eller, i lämpliga fall, blockera webbplatser som innehåller barnpornografi skulle kunna baseras på olika typer av offentliga åtgärder, lagstiftande, icke-lagstiftande, rättsliga eller andra åtgärder. Det bör i detta sammanhang noteras att detta direktiv inte påverkar sådana frivilliga åtgärder som vidtas av internetbranschen för att förhindra att deras tjänster missbrukas eller medlemsstaternas stöd för sådana åtgärder. Oavsett grunden för den åtgärd eller metod som väljs bör medlemsstaterna se till att det görs på ett sätt som tillförsäkrar användare och tjänsteleverantörer en tillfredsställande nivå vad gäller rättssäkerhet och rättslig förutsägbarhet. Både när det gäller avlägsnande och blockering av innehåll som inbegriper övergrepp mot barn bör samarbete mellan offentliga myndigheter etableras och stärkas, särskilt för att säkerställa att nationella förteckningar över webbplatser med barnpornografiskt material är så fullständiga som möjligt och för att undvika dubbelarbete. All sådan utveckling måste ta hänsyn till slutanvändarnas rättigheter, vara förenlig med gällande lagliga och rättsliga förfaranden och Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Genom programmet för ett säkrare internet har ett nät av telefonjourer inrättats i syfte att samla in information och säkerställa täckning av och utbyte av rapporter om de mest förekommande typerna av olagligt innehåll på nätet.
- (48) Syftet med detta direktiv är att ändra och utöka bestämmelserna i rambeslut 2004/68/RIF. Eftersom de ändringar som görs är många och genomgripande bör rambeslutet för tydlighetens skull ersättas i sin helhet med avseende på de medlemsstater som deltar i antagandet av detta direktiv.
- (49) Eftersom målet med detta direktiv, nämligen att bekämpa sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna på egen hand och därför, på grund av åtgärdernas omfattning och verkningar, bättre kan uppnås på unionsnivå, får unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen enligt artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i den artikeln går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (50) Detta direktiv tar hänsyn till de grundläggande rättigheterna och beaktar de principer som framför allt erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principen om skydd av människans värdighet, förbudet mot tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning, barnets rättigheter, rätten till frihet och säkerhet, rätt till yttrande- och informationsfrihet, rätt till skydd av personuppgifter, rätten till ett effektivt rättsmedel och rättvis rättegång samt principerna om laglighet och proportionalitet i fråga om brott och straff. Detta direktiv syftar till att säkerställa att dessa rättigheter och principer respekteras fullt ut och måste genomföras i enlighet med detta.

- (51) I enlighet med artikel 3 i protokollet (nr 21) om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, har Förenade kungariket och Irland meddelat att de önskar delta i antagandet och tillämpningen av detta direktiv.
- (52) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokollet (nr 22) om Danmarks ställning, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och till fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar inte Danmark i antagandet av detta direktiv, som därför inte är bindande för eller tillämpligt på Danmark.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

Detta direktiv fastställer minimiregler om fastställande av brottsrekvisit och påföljder på området sexuella övergrepp mot barn och sexuell exploatering av barn, barnpornografi och kontaktsökning med barn för sexuella ändamål. Det inför också bestämmelser för att stärka åtgärderna för att förebygga sådana brott och förbättra skyddet av dess offer.

Artikel 2

Definitioner

I detta direktiv avses med

- a) barn: varje person som är under arton år,
- b) åldern för sexuellt självbestämmande: den ålder under vilken det enligt nationell lag är förbjudet att ägna sig åt sexuella handlingar med ett barn,;
- c) barnpornografi:
- i) allt material som avbildar ett barn som medverkar i en handling med uttrycklig eller simulerad sexuell innebörd,
 - ii) varje avbildning av ett barns könsorgan för i första hand sexuella syften,
 - iii) allt material som avbildar en person som framstår som ett barn som medverkar i en handling med uttrycklig eller simulerad sexuell innebörd eller varje avbildning av könsorganen på en person som framstår som ett barn för i första hand sexuella syften, eller
 - iv) verklighetstroga bilder av ett barn som medverkar i en handling med uttrycklig sexuell innebörd eller verklighetstroga bilder av ett barns könsorgan för i första hand sexuella syften,

- d) barnprostitution: utnyttjande av ett barn för sexuella handlingar, där pengar eller någon annan form av betalning eller ersättning lämnas eller utlovas som betalning för barnets sexuella handlingar, oavsett om denna betalning, detta löfte eller denna ersättning görs till barnet eller till en tredje part,
- e) pornografisk föreställning: liveposering som riktar sig till en publik, även när det sker med hjälp av informations- och kommunikationsteknik,
- i) av ett barn som medverkar i en handling med uttrycklig eller simulerad sexuell innebörd, eller
 - ii) av ett barns könsorgan för i första hand sexuella syften,
- f) juridisk person: ett rättssubjekt som har denna status enligt tillämplig lagstiftning, med undantag för stater eller offentliga organ vid utövandet av offentliga maktbefogenheter samt offentliga internationella organisationer.

Artikel 3

Brott som har samband med sexuella övergrepp

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att de uppsåtliga handlingar som avses i punkterna 2–6 är straffbelagda.
2. Att i sexuella syften förmå ett barn, som inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande, att bli vittne till sexuella handlingar, även utan att behöva delta, ska vara belagt med ett maximistraff på minst ett års fängelse.
3. Att i sexuella syften förmå ett barn, som inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande, att bli vittne till sexuella övergrepp, även utan att behöva delta, ska vara belagt med ett maximistraff på minst två års fängelse.
4. Att ägna sig åt sexuella handlingar med ett barn, som inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande, ska vara belagt med ett maximistraff på minst fem års fängelse.
5. Att ägna sig åt sexuella handlingar med ett barn, om
 - i) missbruk av en erkänd förtroendeställning eller av makt eller inflytande över barnet förekommer, ska vara belagt med ett maximistraff på minst åtta års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst tre års fängelse om barnet uppnått denna ålder, eller
 - ii) missbruk av barnets särskilt utsatta situation förekommer, framför allt till följd av ett psykiskt eller fysiskt funktionshinder eller en beroendeställning, ska vara belagt med ett maximistraff på minst åtta års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst tre års fängelse om barnet uppnått denna ålder, eller

iii) tvång, våld eller hot brukas, ska vara belagt med ett maximistraff på minst tio års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst fem års fängelse om barnet uppnått denna ålder.

6. Att genom tvång, våld eller hot förmå ett barn att ägna sig åt sexuella handlingar med en tredje part ska vara belagt med ett maximistraff på minst tio års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst fem års fängelse om barnet uppnått denna ålder.

Artikel 4

Brott som har samband med sexuell exploatering

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att de uppsåtliga handlingar som avses i punkterna 2–7 är straffbelagda.

2. Att förmå eller rekrytera ett barn till att delta i pornografiska föreställningar, eller dra nytta av eller på annat sätt utnyttja ett barn för sådana syften, ska vara belagt med ett maximistraff på minst fem års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst två års fängelse om barnet uppnått denna ålder.

3. Att tvinga eller med våld förmå ett barn till att delta i pornografiska föreställningar, eller att hota ett barn för sådana syften, ska vara belagt med ett maximistraff på minst åtta års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst fem års fängelse om barnet uppnått denna ålder.

4. Att medvetet bevista pornografiska föreställningar där ett barn deltar ska vara belagt med ett maximistraff på minst två års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst ett års fängelse om barnet uppnått denna ålder.

5. Att förmå eller rekrytera ett barn till att delta i barnprostitution, eller dra nytta av eller på annat sätt utnyttja ett barn för sådana syften, ska vara belagt med ett maximistraff på minst åtta års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst fem års fängelse om barnet uppnått denna ålder.

6. Att tvinga eller med våld förmå ett barn till barnprostitution, eller att hota ett barn för sådana syften, ska vara belagt med ett maximistraff på minst tio års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst fem års fängelse om barnet uppnått denna ålder.

7. Att ägna sig åt sexuella handlingar med ett barn, där barnprostitution utnyttjas, ska vara belagt med ett maximistraff på minst fem års fängelse om barnet inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande och minst två års fängelse om barnet uppnått denna ålder.

Artikel 5

Brott som har samband med barnpornografi

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att de uppsåtliga handlingar som avses i punkterna 2–6 är straffbelagda när de begås olovligen.

2. Förvärv eller innehav av barnpornografi ska vara belagt med ett maximistraff på minst ett års fängelse.

3. Att medvetet skaffa sig tillgång till barnpornografi med hjälp av informations- eller kommunikationsteknik ska vara belagt med ett maximistraff på minst ett års fängelse.

4. Distribution, spridning eller överföring av barnpornografi ska vara belagt med ett maximistraff på minst två års fängelse.

5. Utbudande, tillhandahållande eller tillgängliggörande av barnpornografi ska vara belagt med ett maximistraff på minst två års fängelse.

6. Produktion av barnpornografi ska vara belagt med ett maximistraff på minst tre års fängelse.

7. Det ankommer på medlemsstaterna att besluta huruvida denna artikel är tillämplig på fall som rör barnpornografi enligt artikel 2 c iii, om den person som framstår som ett barn i själva verket var 18 år eller äldre vid tidpunkten för avbildandet.

8. Det ankommer på medlemsstaterna att besluta huruvida punkterna 2 och 6 i denna artikel är tillämpliga i fall då det fastställs att det pornografiska materialet enligt artikel 2 c iv producerats och innehas av producenten enbart för eget privat bruk, i den mån inget pornografiskt material enligt artikel 2 c i, ii eller iii har använts för denna produktion och förutsatt att handlingen inte innebär någon risk för att materialet sprids.

Artikel 6

Kontaktsökning med barn i sexuellt syfte

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att följande uppsåtliga handlingar är straffbelagda:

Förslag som en vuxen ger med hjälp av informations- och kommunikationsteknik i syfte att träffa ett barn som inte uppnått åldern för sexuellt självbestämmande för att begå något av de brott som avses i artiklarna 3.4 och 5.6 ska, om detta förslag har följts av faktiska handlingar som leder till ett sådant möte, vara belagt med ett maximistraff på minst ett års fängelse.

2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att det är straffbart för en vuxen att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik försöka begå något av de brott som avses i artikel 5.2 och 5.3 genom att kontakta barn som inte har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande i syfte att tillhandahålla barnpornografiskt material som avbildar det barnet.

Artikel 7

Anstiften, medhjälp och försök

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att anstiften av och medhjälp till något av de brott som avses i artiklarna 3–6 är straffbelagt.

2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att försök att begå något av de brott som avses i artikel 3.4, 3.5 och 3.6, artikel 4.2, 4.3, 4.5, 4.6 och 4.7 samt artikel 5.4, 5.5 och 5.6 är straffbelagda.

Artikel 8

Frivilliga sexuella handlingar

1. Det ankommer på medlemsstaterna att besluta huruvida artikel 3.2 och 3.4 är tillämplig på frivilliga sexuella handlingar mellan jämbördiga parter som är nära i ålder och grad av psykisk och fysisk utveckling eller mognad, förutsatt att handlingarna inte innebär någon form av övergrepp.

2. Det ankommer på medlemsstaterna att besluta huruvida artikel 4.4 är tillämplig på en pornografisk föreställning som äger rum inom ramen för en frivillig relation när barnet har uppnått åldern för sexuellt självbestämmande, eller mellan jämbördiga parter som är nära i ålder och grad av psykisk och fysisk utveckling eller mognad, förutsatt att handlingarna inte innebär någon form av övergrepp eller exploatering och att inga pengar eller andra former av ersättning ges som betalning i utbyte mot den pornografiska föreställningen.

3. Det ankommer på medlemsstaterna att besluta huruvida artikel 5.2 och 5.6 är tillämplig på produktion, förvärv eller innehav av material som rör barn som uppnått åldern för sexuellt självbestämmande om materialet produceras och innehas med dessa barns samtycke och enbart för de berörda personernas privata bruk, förutsatt att handlingarna inte innebär någon form av övergrepp.

Artikel 9

Försvårande omständigheter

Förutsatt att följande omständigheter inte redan ingår i brottsrekvisiten för de brott som avses i artiklarna 3–7 ska medlemsstaterna vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att nedanstående omständigheter i enlighet med relevanta bestämmelser i nationell lagstiftning ska kunna anses som försvårande omständigheter i samband med de relevanta brott som avses i artiklarna 3–7:

a) Brottet begicks mot ett barn i en särskilt utsatt situation, såsom ett barn med ett psykiskt eller fysiskt funktionshinder eller som befann sig i en beroendeställning eller i ett tillstånd av fysisk eller psykisk oförmåga.

b) Brottet begicks av en medlem i barnets familj, en person som sammanbodde med barnet eller en person som har missbrukat sin erkända förtroendeställning eller makt.

c) Brottet begicks av flera personer som agerade gemensamt.

d) Brottet begicks inom ramen för en kriminell organisation i den mening som avses i rådets rambeslut 2008/841/RIF av den 24 oktober 2008 om kampen mot organiserad brottslighet ⁽¹⁾.

e) Gärningsmannen har tidigare dömts för brott av samma art.

f) Gärningsmannen har avsiktligt eller genom vårdslöshet utsatt ett barn för livsfara.

g) Brottet begicks med användande av grovt våld eller vållade barnet allvarlig skada.

Artikel 10

Diskvalifikation till följd av fällande dom

1. För att undvika risk för återfall i brott ska medlemsstaterna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att en fysisk person som har dömts för något av de brott som avses i artiklarna 3–7, tillfälligt eller permanent, kan förhindras att utöva åtminstone yrkesverksamhet som inbegriper direkta och regelbundna kontakter med barn.

2. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att arbetsgivare, när de rekryterar en person till yrkesverksamhet eller organiserad frivilligverksamhet som innefattar direkta och regelbundna kontakter med barn, har rätt att i enlighet med nationell lagstiftning och på lämpligt sätt – såsom tillgång på begäran eller via den berörda personen – begära information om det finns fällande domar för något av de brott som avses i artiklarna 3–7 i kriminalregistret, eller diskvalifikationer till följd av sådana domar att utöva verksamhet som innefattar direkta och regelbundna kontakter med barn.

3. För tillämpning av punkterna 1 och 2 i denna artikel ska medlemsstaterna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att information om förekomsten av en fällande dom för något av de brott som avses i artiklarna 3–7 i kriminalregistret, eller diskvalifikationer till följd av sådana domar att utöva verksamhet som innefattar direkta och regelbundna kontakter med barn, överförs i enlighet med de förfaranden som anges i rådets rambeslut 2009/315/RIF av den 26 februari 2009 om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll ⁽²⁾ då detta sker på begäran enligt artikel 6 i det rambeslutet och med den berörda personens samtycke.

⁽¹⁾ EUT L 300, 11.11.2008, s. 42.

⁽²⁾ EUT L 93, 7.4.2009, s. 23.

*Artikel 11***Beslag och förverkande**

Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att deras behöriga myndigheter har rätt att beslagta och förverka hjälpmedel till och vinning av de brott som avses i artiklarna 3, 4 och 5.

*Artikel 12***Juridiska personers ansvar**

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att juridiska personer kan ställas till ansvar för något av de brott som avses i artiklarna 3–7 och som begås till deras förmån av en person som agerar antingen enskilt eller som en del av den juridiska personens organisation och har en ledande ställning inom den juridiska personen, grundad på

- a) behörighet att företräda den juridiska personen,
- b) befogenhet att fatta beslut på den juridiska personens vägnar eller,
- c) befogenhet att utöva kontroll inom den juridiska personen.

2. Medlemsstaterna ska också vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att juridiska personer kan ställas till ansvar i de fall, där bristande övervakning eller kontroll från en person som avses i punkt 1 har gjort det möjligt för en person under den juridiska personens ansvar att begå något av de brott som avses i artiklarna 3–7 till förmån för den juridiska personen.

3. Juridiska personers ansvar enligt punkterna 1 och 2 ska inte utesluta straffrättsliga förfaranden mot fysiska personer som är gärningsmän, anstiftare eller medhjälpare till de brott som avses i artiklarna 3–7.

*Artikel 13***Sanktioner för juridiska personer**

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att en juridisk person som har ställts till ansvar i enlighet med artikel 12.1 kan bli föremål för effektiva, proportionella och avskräckande sanktioner, som ska innefatta bötesstraff eller administrativa avgifter och som får innefatta andra sanktioner, såsom

- a) fråntagande av rätt till offentliga förmåner eller stöd,
- b) tillfälligt eller permanent näringsförbud,
- c) rättslig övervakning,
- d) rättsligt beslut om upplösning av verksamheten, eller
- e) tillfällig eller permanent stängning av de inrättningar som har använts för att begå brottet.

2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att en juridisk person som har ställts till ansvar i enlighet med artikel 12.2 kan bli föremål för effektiva, proportionella och avskräckande påföljder eller åtgärder.

*Artikel 14***Avstående från att lagföra eller utdöma påföljd för brottsoffret**

Medlemsstaterna ska i överensstämmelse med de grundläggande principerna i sina rättssystem vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att de behöriga nationella myndigheterna har befogenhet att avstå från att lagföra eller straffa barn som är offer för sexuella övergrepp och sexuell exploatering för deras deltagande i brottslig verksamhet som de har tvingats att begå som en direkt följd av att de utsatts för någon av de gärningar som avses i artiklarna 4.2, 4.3, 4.5, 4.6 och 5.6.

*Artikel 15***Utredning och lagföring**

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att utredning eller lagföring av de brott som avses i artiklarna 3–7 inte är beroende av anmälan eller angivelse av ett offer eller av offrets företrädare, och att straffrättsliga förfaranden kan fortsätta även om den personen har tagit tillbaka sina uppgifter.

2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att möjliggöra lagföring av vart och ett av de brott som avses i artiklarna 3, 4.2, 4.3, 4.5, 4.6 och 4.7, samt, när barnpornografi som avses i artikel 2 c i och ii har använts, av de grova brott som avses i artikel 5.6, under en tillräckligt lång tidsperiod efter det att offret har uppnått myndighetsålder och i en omfattning som motsvarar det berörda brottets svårhetsgrad.

3. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att effektiva utredningsverktyg, som de som används när det gäller organiserad brottslighet eller andra grova brott, är tillgängliga för de personer, enheter eller avdelningar som har ansvaret för att utreda eller lagföra brott som avses i artiklarna 3–7.

4. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att göra det möjligt för utredningsenheter eller utredningsmyndigheter att söka identifiera offren för de brott som avses i artiklarna 3–7, i synnerhet genom att analysera barnpornografiskt material, såsom fotografier och audiovisuella inspelningar som överförts eller ställts till förfogande med hjälp av informations- och kommunikationsteknik.

*Artikel 16***Rapportering av misstanke om sexuella övergrepp eller sexuell exploatering**

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att de regler om sekretess som enligt den nationella lagstiftningen gäller för personer inom vissa yrkeskategorier som har till huvudsaklig uppgift att arbeta med barn, inte utgör ett hinder för möjligheten för dessa personer att rapportera situationer där de har skälig grund att anta att ett barn är offer för brott som avses i artiklarna 3–7, till de myndigheter som är ansvariga för skyddet av barn.

2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att uppmuntra alla personer som känner till eller i god tro misstänker att något av de brott som avses i artiklarna 3–7 har begåtts att rapportera dessa till behöriga myndigheter.

Artikel 17

Behörighet och samordning av åtal

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att fastställa sin behörighet när det gäller de brott som avses i artiklarna 3–7, när

- a) brottet helt eller delvis har begåtts inom medlemsstaternas territorium, eller
- b) gärningsmannen är medborgare i någon av medlemsstaterna.

2. En medlemsstat ska underrätta kommissionen om den beslutar att fastställa ytterligare behörighet när det gäller ett brott enligt artiklarna 3–7 vilket har begåtts utanför dess territorium, bland annat när

- a) brottet har begåtts mot en av dess medborgare eller en person som har sin hemvist på medlemsstatens territorium, eller
- b) brottet har begåtts till förmån för en juridisk person som är etablerad på den medlemsstatens territorium, eller
- c) gärningsmannen har sin hemvist på medlemsstatens territorium.

3. Medlemsstaterna ska säkerställa att deras behörighet omfattar situationer i vilka ett brott enligt artiklarna 5 och 6 och, i den mån det är relevant, artiklarna 3 och 7, begås med hjälp av informations- och kommunikationsteknik till vilken åtkomsten skett från deras territorium, oavsett om denna är baserad inom deras territorium eller inte.

4. Vid lagföringen av något av de brott som avses i artiklarna 3.4, 3.5, 3.6, 4.2, 4.3, 4.5, 4.6, 4.7 och 5.6 ska medlemsstaterna, om brottet begåtts utanför den berörda medlemsstatens territorium enligt punkt 1 b i den här artikeln, vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att dess behörighet inte är kopplad till villkoret att gärningarna är straffbelagda på den plats där de begicks.

5. Vid lagföringen av något av de brott som avses i artiklarna 3–7 ska varje medlemsstat, om brottet begåtts utanför den berörda medlemsstatens territorium enligt punkt 1 b i denna artikel, vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa

att dess behörighet inte är kopplad till villkoret att åtal endast får väckas på grundval av en anmälan från offret på den plats där brottet begicks, eller en formell underrättelse från den stat där brottet begicks.

Artikel 18

Allmänna bestämmelser om hjälp, stöd och skyddsåtgärder för barn som är brottsoffer

1. Barn som är offer för de brott som avses i artiklarna 3–7 ska ges hjälp, stöd och skydd i enlighet med artiklarna 19 och 20, med beaktande av barnets bästa.

2. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att ett barn får hjälp och stöd så snart de behöriga myndigheterna har en skälig grundad indikation att anta att barnet kan ha utsatts för något av de brott som avses i artiklarna 3–7.

3. Medlemsstaterna ska, om åldern på en person som utsatts för något av de brott som avses i artiklarna 3–7 är osäker och om det finns skäl att anta att den personen är ett barn, säkerställa att denna person förutsätts vara ett barn för att han eller hon omedelbart ska få tillgång till hjälp, stöd och skydd enligt artiklarna 19 och 20.

Artikel 19

Hjälp och stöd till brottsoffer

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att brottsoffer får hjälp och stöd före, under och en lämplig tid efter avslutande av de straffrättsliga förfarandena, så att de kan utöva de rättigheter som fastställs i rambeslut 2001/220/RIF och i detta direktiv. Medlemsstaterna ska särskilt vidta nödvändiga åtgärder för att skydda barn som anmäler övergrepp som begåtts inom deras familj.

2. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att hjälp och stöd till barn som är brottsoffer inte villkoras av barnets vilja att samarbeta under brottsutredningen, åtalet eller rättegången.

3. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att specifika åtgärder som syftar till att hjälpa och stödja barn som är brottsoffer att utnyttja sina rättigheter enligt detta direktiv vidtas efter en individuell bedömning av de enskilda barnens särskilda omständigheter, och att vederbörlig hänsyn tas till barnets synpunkter, behov och problem.

4. Barn som fallit offer för något av de brott som avses i artiklarna 3–7 ska anses som särskilt sårbara brottsoffer enligt artiklarna 2.2, 8.4 och 14.1 i rambeslut 2001/220/RIF.

5. Medlemsstaterna ska, där det är lämpligt och möjligt, vidta åtgärder för att hjälpa och stödja familjen till barn som är brottsoffer att utnyttja sina rättigheter enligt detta direktiv, när familjen befinner sig på medlemsstatens territorium. Framför allt ska medlemsstaterna, där det är lämpligt och möjligt, tillämpa artikel 4 i rambeslut 2001/220/RIF på brottsoffrets familj.

Artikel 20

Skydd för barn som är brottsoffer under brottsutredningar och straffrättsliga förfaranden

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att de behöriga myndigheterna i samband med brottsutredningar och straffrättsliga förfaranden, i enlighet med brottsoffrens roll i det berörda rättssystemet, utser en särskild företrädare för ett barn som är brottsoffer, om enligt den nationella lagstiftningen personerna med föräldraansvar inte kan företräda barnet på grund av en intressekonflikt mellan dem och barnet, eller om barnet är ensamkommande eller har skilts från sin familj.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att barn som är brottsoffer utan dröjsmål får tillgång till juridisk rådgivning och, i enlighet med brottsoffrens roll i det berörda rättssystemet, till juridiskt ombud, även för att begära ersättning för skada. Juridisk rådgivning och juridiskt ombud bör tillhandahållas kostnadsfritt om brottsoffret inte förfogar över tillräckliga ekonomiska medel.

3. Utan att det påverkar rätten till försvar ska medlemsstaterna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att följande iakttas i samband med utredningar av något av de brott som avses i artiklarna 3–7:

- a) Att barnet förhörs utan onödigt dröjsmål efter det att uppgifterna har rapporterats till de behöriga myndigheterna.
- b) Att barnet, vid behov, förhörs i lokaler som utformats eller ställts i ordning för detta ändamål.
- c) Att barnet förhörs av eller genom yrkeskunniga personer som är särskilt utbildade för detta ändamål.
- d) Att samma personer, om så är möjligt och lämpligt, håller alla förhör med barnet.
- e) Att antalet förhör blir så få som möjligt och endast utförs om det är strikt nödvändigt för brottsutredningar och straffrättsliga förfaranden.
- f) Att barnet får åtföljas av sitt juridiska ombud eller, om så är lämpligt, av en vuxen som han eller hon själv har valt, såvida det inte föreligger ett motiverat beslut som fastställer något annat med avseende på den personen.

4. Medlemsstaterna ska, i samband med utredningar av något av de brott som avses i artiklarna 3–7, vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att alla förhör med ett barn som är offer för brott eller, i förekommande fall, med ett barnvittne, får spelas in audiovisuellt, och att sådana audiovisuellt inspelade

förhör får användas som bevisning i straffrättsliga förfaranden inför domstol, i enlighet med bestämmelserna i den nationella lagstiftningen.

5. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att det i samband med straffrättsliga förfaranden i domstol som rör något av de brott som avses i artiklarna 3–7 kan beslutas

- a) att förhöret ska hållas inom stängda dörrar,
- b) att barnet får höras i domstolen utan att vara närvarande, särskilt genom användning av lämplig kommunikationsteknik.

6. Medlemsstaterna ska, om intresset för de barn som är brottsoffer talar för detta och med beaktande av andra övergripande intressen, vidta de åtgärder som är nödvändiga för att skydda barnens privatliv, deras identitet och bild och förhindra offentlig spridning av sådan information som kan leda till att de identifieras.

Artikel 21

Åtgärder mot reklam för möjligheten att begå övergrepp och för barnsexturism

Medlemsstaterna ska besluta om lämpliga åtgärder för att förhindra eller förbjuda

- a) spridning av material där det görs reklam för möjligheten att begå något av de brott som avses i artiklarna 3–6, och
- b) anordnande för andra, oberoende av om syftet är kommersiellt, av resor i syfte att begå något av de brott som avses i artiklarna 3–5.

Artikel 22

Förebyggande interventionsprogram eller åtgärder

Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att personer som befarar att de kan komma att begå något av de brott som avses i artiklarna 3–7 i lämpliga fall får tillgång till effektiva interventionsprogram eller åtgärder för att bedöma och förhindra risken för att sådana brott begås.

Artikel 23

Förebyggande

1. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder, som utbildning och fostran, i syfte att motverka och minska den efterfrågan som ligger till grund för alla former av sexuella övergrepp mot och sexuell exploatering av barn.

2. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder, även via internet, till exempel informationskampanjer och kampanjer för att öka medvetenheten samt forsknings- och utbildningsprogram, om lämpligt i samarbete med relevanta organisationer inom det civila samhället och andra aktörer, i syfte att öka medvetenheten och minska risken för att barn faller offer för sexuella övergrepp och sexuell exploatering.

3. Medlemsstaterna ska främja regelbunden kompetensutveckling för tjänstemän som kan väntas komma i kontakt med barn som fallit offer för sexuella övergrepp och exploatering, däribland poliser ute på fältet, i syfte att möjliggöra för dem att identifiera och bemöta barn som är offer för brott och barn som eventuellt kan bli offer för sexuella övergrepp eller sexuell exploatering.

Artikel 24

Interventionsprogram eller interventionsåtgärder på frivillig basis inom ramen för eller efter straffrättsliga förfaranden

1. Utan att det påverkar tillämpningen av interventionsprogram eller interventionsåtgärder som fastställs av behöriga rättsliga myndigheter enligt nationell lag, ska medlemsstaterna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att effektiva interventionsprogram eller interventionsåtgärder finns tillgängliga, för att förhindra och minimera riskerna för upprepade brott av sexuell natur mot barn. Sådana program eller åtgärder ska vara tillgängliga när som helst under de straffrättsliga förfarandena, både i och utanför fängelset, i enlighet med nationell lagstiftning.

2. De interventionsprogram eller interventionsåtgärder som avses i punkt 1 ska uppfylla de särskilda utvecklingsbehoven hos barn som gör sig skyldiga till sexualbrott.

3. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att följande personer kan få tillgång till de interventionsprogram eller interventionsåtgärder som avses i punkt 1, nämligen:

a) personer som är föremål för straffrättsliga förfaranden för något av de brott som avses i artiklarna 3–7, på villkor som varken är till förfång för eller strider mot rätten till försvar eller mot kravet på en rättvis och opartisk rättegång, och som särskilt är förenliga med principen om oskuldspresumtionen, och

b) personer som har dömts för något av de brott som avses i artiklarna 3–7.

4. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att personer som avses i punkt 3 blir föremål för en bedömning av vilken fara de utgör och eventuella risker för återfall i något av de brott som avses i artiklarna 3–7, i syfte att fastställa lämpliga interventionsprogram eller åtgärder.

5. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att personer som avses i punkt 3 vilka fått motta förslag om interventionsprogram eller åtgärder i enlighet med punkt 4

a) får fullständig information om skälen till förslaget,

b) samtycker till att delta i programmen eller åtgärderna med fullständig kännedom om omständigheterna,

c) kan vägra och, när det gäller dömda personer, blir informerade om de möjliga följderna av en sådan vägran.

Artikel 25

Åtgärder mot webbplatser som innehåller eller sprider barnpornografi

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa ett avlägsnande utan dröjsmål av webbsidor som innehåller eller sprider barnpornografi och vars värdserver ligger på deras eget territorium, samt sträva efter att uppnå ett avlägsnande av sådana webbsidor vars värdserver ligger utanför deras territorium.

2. Medlemsstaterna får vidta åtgärder för att blockera tillträdet till webbsidor som innehåller eller sprider barnpornografi för internetanvändare inom sitt territorium. Dessa åtgärder måste inrättas genom transparenta förfaranden och ska tillhandahålla adekvata skyddsmekanismer, särskilt för att säkerställa att begränsningen inskränks till vad som är nödvändigt och proportionerligt och att användarna informeras om orsaken till begränsningen. Skyddsmekanismerna ska även inbegripa möjlighet till rättslig prövning.

Artikel 26

Ersättande av rambeslut 2004/68/RIF

Rambeslut 2004/68/RIF ersätts härmed med avseende på de medlemsstater som deltar i antagandet av detta direktiv, dock utan att det påverkar dessa medlemsstaters skyldigheter när det gäller tidsfristen för införlivande i nationell lagstiftning av rambeslutet.

Med avseende på de medlemsstater som deltar i antagandet av detta direktiv ska hänvisningar till rambeslut 2004/68/RIF anses som hänvisningar till detta direktiv.

Artikel 27

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 18 december 2013.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de bestämmelser genom vilka skyldigheterna enligt detta direktiv införlivas med deras nationella lagstiftning.

3. När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 28

Rapportering

1. Kommissionen ska senast 18 december 2015 överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet med en utvärdering av i vilken utsträckning medlemsstaterna har vidtagit de åtgärder som är nödvändiga för att följa bestämmelserna i detta direktiv, vid behov åtföljd av lagstiftningsförslag.

2. Kommissionen ska senast den 18 december 2015 överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet med en utvärdering av genomförandet av de åtgärder som avses i artikel 25.

Artikel 29

Ikraftträdande

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 30

Adressater

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdat i Strasbourg den 13 december 2011.

På Europaparlamentets vägnar

J. BUZEK

Ordförande

På rådets vägnar

M. SZPUNAR

Ordförande

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1320/2011

av den 16 december 2011

om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 765/2006 av den
18 maj 2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ⁽¹⁾, särskilt
artikel 8a.1, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 maj 2006 antog rådet förordning (EG) 765/2006
om restriktiva åtgärder mot Vitryssland.
- (2) Med tanke på den allvarliga situationen i Vitryssland bör
ytterligare personer föras upp på förteckningen över fy-

siska och juridiska personer, enheter och organ som är
föremål för restriktiva åtgärder i bilaga IA till förordning
(EG) nr 765/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De personer som förtecknas i bilagan till denna förordning ska
läggas till i förteckningen i bilaga IA till förordning (EG) nr
765/2006.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

På rådets vägnar

T. NALEWAJK

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 134, 20.5.2006, s. 1.

BILAGA

Personer som avses i artikel 1

	Namn (translitterering av vitrysk stavning, translitterering av rysk stavning)	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Arbetsplats	Tjänsteställning
"1.	Bandarenka, Siarhei Uladzimiravich (Bandarenka, Siarhej Uladzimiraviti) Bondarenko, Sergei Vladimirovich (Bondarenko, Sergej Vladimiroviti)	Бандарэнка Сярэй Уладзіміравіч	Бондаренко Сергей Владимиров- ич	Adress: Department of law of administration of Pervomaysky district Chornogo K. 5 office 417 Tfn: +375 17 2800264	Allmän åklagare vid distrikts- domstolen i Pershamajski (Per- vomajskij) i Minsk. Han arbe- tade med rättegången mot Ales Bjaljatski (Ales Beljatskij), en av de främsta människo- rättsförsvararna, direktör för Vitrysslands människorättscent- rum <i>Vjasna</i> , vice ordförande i International Federation for Hu- man Rights. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och di- rekt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränk- ning av straffprocesslagstift- ningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drab- bats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demo- kratiska oppositionen.
2.	Saikouski, Uladzimir (Sajkouski, Uladzimir) Saikovski, Vladimir (Sajkovskij, Vladimir)	Сайкоўскі Уладзімір	Сайковский Владимир	Adress: Department of law of administration of Pervomaysky district Chornogo K. 5 office 417 Tfn: +375 17 2800264	Allmän åklagare vid distrikts- domstolen i Pershamajski (Per- vomajskij) i Minsk. Han arbe- tade med rättegången mot Ales Bjaljatski (Ales Beljatskij), en av de främsta människo- rättsförsvararna, direktör för Vitrysslands människorättscent- rum <i>Vjasna</i> , vice ordförande i International Federation for Hu- man Rights. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och di- rekt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränk- ning av straffprocesslagstift- ningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drab- bats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demo- kratiska oppositionen."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1321/2011**av den 16 december 2011****om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 3030/93 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

(2) Förordning (EEG) nr 3030/93 bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den textilkommitté som inrättades genom artikel 17 i förordning (EEG) nr 3030/93.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3030/93 av den 12 oktober 1993 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land ⁽¹⁾, särskilt artikel 19, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

av följande skäl:

Bilaga I till förordning (EEG) nr 3030/93 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

(1) De gemensamma reglerna för import av vissa textilprodukter från tredjeländer bör uppdateras för att ta hänsyn till ändringar av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽²⁾ som också påverkar vissa KN-nummer i bilaga I till förordning (EEG) nr 3030/93.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 275, 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EEG) nr 3030/93 ska ändras på följande sätt:

Bilaga I ska ersättas med följande:

"BILAGA I

TEXTILPRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 1 ⁽¹⁾

1. Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska varubeskrivningens lydelse endast anses vara vägledande, eftersom det är KN-numren som avgör vilka produkter som ingår i varje kategori i denna bilaga. Om ett KN-nummer föregås av beteckningen "ex" innebär detta att KN-numrets räckvidd och den motsvarande varubeskrivningen ligger till grund för bestämningen av vilka produkter som ingår i varje kategori.
2. Om det inte närmare anges vilket material produkterna i kategorierna 1–114 med ursprung i Kina består av, ska dessa produkter anses uteslutande bestå av ull, fina djurhår, bomull eller konstfibrer.
3. Plagg som inte är igenkännliga vare sig som kläder för män eller pojkar eller som kläder för kvinnor eller flickor ska klassificeras enligt de nummer som omfattar kläder för kvinnor eller flickor.
4. Med *babykläder* avses plagg upp till och med handelsstorlek 86.

Kategori	Varubeskrivning KN-nummer 2012	Omräkningstabell	
		styck/kg	g/styck
(1)	(2)	(3)	(4)
GRUPP I A			
1	Garn av bomull, inte i detaljhandelsuppläggningar		
	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Vävnader av bomull andra än slingervävnader, frotté, vävda band, luggvävnader, sniljvävnader, tyll, trädgardinsvävnad och nätknytningar		
	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta		
	5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

⁽¹⁾ Anm.: Omfattar endast kategorierna 1–114, med undantag av Ryssland och Serbien, för vilka kategorierna 1–161 omfattas.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Vävnader av syntetstapelfibrer (diskontinuerliga eller avfall) andra än vävda band, luggvaror (inbegripet frotté) och sniljvävnader		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
3 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

GRUPP I B

4	Skjortor, T-tröjor, lätta tröjor och lätta jumprar med rull-, polo- eller turtleneckkrage (andra än av ull eller fina djurhår), undertröjor och liknande, av trikå	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10		
5	Tröjor, pullovrar, slipoor, västar, twinsets, kofor, bäddjackor och jumprar (andra än kavajer och blazrar), anoraker, vindjackor, midjejackor och liknande, av trikå	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99		
6	Knäbyxor, korta byxor andra än badbyxor och långa byxor (inkl. fritidsbyxor), vävda, för män eller pojkar; långbyxor och fritidsbyxor, vävda, av ull, bomull eller konstfibrer för kvinnor eller flickor; underdelar av fodrade träningsoveraller, andra än de som ingår i kategori 16 eller 29, av bomull eller konstfibrer	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42		
7	Blusar, skjortor och skjortblusar, av trikå eller annan textilvara, av ull, bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Skjortor, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00		

GRUPP II A

9	Handduksfrotté och liknande frottévävnader av bomull; toaletthanddukar och kökshanddukar av annan textilvara än trikå, av handduksfrotté och liknande vävnader, av bomull		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
20	Sänglinne, av annan textilvara än trikå 6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		
22	Garn av syntetstapelfibrer eller syntetfiberavfall, inte i detaljhandelsuppläggningar 5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	Varav: av akryl ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Garn av korta regenatstapelfibrer, inte i detaljhandelsuppläggningar 5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader (andra än handduksfrotté eller frottévävnader av bomull och vävda band) och tuftade dukvaror, av ull, bomull eller konstfibrer 5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	Varav: av bomullsmanchester 5801 22 00		
39	Bordslinne, toalett- och kökshanddukar, av annan textilvara än trikå, andra än av handduksfrotté eller liknande frottévävnader av bomull 6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		

GRUPP II B

12	Strumpbyxor och trikaer, strumpor, understrumpor, sockor, ankelsockor och liknande, av trikå, andra än för spädbarn, inbegripet åderbräcksstrumpor, andra än produkter i kategori 70 6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	24,3 par	41
13	Kalsonger för män eller pojkar, underbyxor och trosor för kvinnor eller flickor, av trikå, ull, bomull eller konstfibrer 6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51	17	59
14	Vävda överrockar, regnrockar och andra rockar, slängkappor, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar (andra än parkas) (i kategori 21) 6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	0,72	1 389
15	Vävda kappor och regnkappor, slängkappor; kavajer, jackor, blazrar för kvinnor eller flickor, av ull, bomull eller konstfibrer (andra än parkas) (i kategori 21) 6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	0,84	1 190
16	Kostymer och ensembler, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för män eller pojkar; fodrade träningsoveraller med yttertåg av ett enda identiskt textilmaterial, av bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar 6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31	0,80	1 250

(1)	(2)	(3)	(4)
17	Kavajer, blazrar och jackor, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar	1,43	700
	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19		
18	Undertröjor, kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, för män eller pojkar		
	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90		
	Linnen, undertröjor, underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, för kvinnor eller flickor		
	6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		
19	Näsdukar, av annan textilvara än trikå	59	17
	6213 20 00 ex 6213 90 00		
21	Parkas; anoraker, vindjackor och liknande, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer; överdelar av fodrade träningsoveraller, andra än kategori 16 eller 29, av bomull eller konstfibrer	2,3	435
	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41		
24	Nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikå, för män eller pojkar	3,9	257
	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00		
	Nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikå, för kvinnor eller flickor		
	6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00		
26	Klänningar, av ull, bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor	3,1	323
	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00		
27	Kjolar, inbegripet byxkjolar, för kvinnor eller flickor	2,6	385
	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10		
28	Långbyxor, byxor med bröstlapp, knäbyxor och kortbyxor (andra än badbyxor), av trikå, ull, bomull eller konstfibrer	1,61	620
	6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00		
29	Dräkter och ensembler, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skiddräkter, för kvinnor eller flickor; fodrade träningsoveraller med yttertåg av ett enda identiskt textilmaterial, av bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor	1,37	730
	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31		

(1)	(2)	(3)	(4)
31	Bysthållare, vävda eller av trikå ex 6212 10 10 6212 10 90	18,2	55
68	Babykläder och tillbehör till sådana kläder, utom handskar, halvhandskar och vantar i kategorierna 10 och 87, och strumpor, sockor och liknande, av annan textilvara än trikå, i kategori 88 6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		
73	Träningsoveraller, av trikå, ull, bomull eller konstfibrer 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Arbets- och skyddskläder, av annan textilvara än trikå, för män eller pojkar 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Förkläden, skyddsrockar och andra arbets- och skyddskläder, av annan textilvara än trikå, för kvinnor eller flickor 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Skidkläder, av annan textilvara än trikå ex 6211 20 00		
78	Plagg, av annan textilvara än trikå, utom plagg i kategorierna 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 och 77 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Överrockar, kavajer, blazrar, jackor och andra plagg, inbegripet skidkläder, av trikå, utom plagg i kategorierna 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 och 75 ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		

GRUPP III A

33	Vävnader av garn av syntetfilament framställda av remsor e.d. av polyetylen eller polypropylen, med en bredd av mindre än 3 m 5407 20 11 Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av annan textilvara än trikå, framställda av remsor e.d. 6305 32 19 6305 33 90		
34	Vävnader av garn av syntetfilament, framställda av remsor e.d. av polyeten eller polypropylen, med en bredd av minst 3 m 5407 20 19		

(1)	(2)	(3)	(4)
35	Vävnader av syntetfilament, andra än sådana som används för framställning av däck i kategori 114		
	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta		
	ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Vävnader av regenatfilament, andra än sådana som används för framställning av däck i kategori 114		
	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta		
	ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Vävnader av regenatstapelfibrer		
	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta		
	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 a)	Syntetiska gardintyger, inbegripet nätgardintyger, av trikå		
	6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 b)	Nätgardiner, av annan textilvara än trikå		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Vävda gardiner (inbegripet draperier, rullgardiner, gardinkappor och sängomhängen och andra inredningsartiklar), av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Garn av syntetfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än otextrerat enkelt garn, utan snodd eller med en snodd av högst 50 varv per meter		
	5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Garn av kontinuerliga konstfibrer, inte i detaljhandelsuppläggningar		
	5401 20 10		
	Garn av regenatfibrer; garn av regenatfilament, inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än enkelt garn av viskos, utan snodd eller med en snodd av högst 250 varv per meter och otextrerat enkelt garn av cellulosaaacetat		
	5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
43	Garn av konstfilament, garn av regenatstapelfibrer, garn av bomull, i detaljhandelsuppläggningar 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Kardad eller kammad får- eller lammull eller andra kardade eller kammade fina djurhår 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Kardgarn av får- eller lammull eller av fina djurhår, inte i detaljhandelsuppläggningar 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Kamgarn av får- eller lammull eller av fina djurhår, inte i detaljhandelsuppläggningar 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Garn av får- eller lammull eller fina djurhår, i detaljhandelsuppläggningar 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Vävnader av får- eller lammull eller fina djurhår 5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		
51	Bomull, kardad eller kammad 5203 00 00		
53	Slingervävnader av bomull 5803 00 10		
54	Regenatstapelfibrer, inbegripet avfall, kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning 5507 00 00		
55	Syntetstapelfibrer, inbegripet avfall, kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Garn av syntetstapelfibrer (inbegripet avfall), i detaljhandelsuppläggningar 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Mattor och annan golvbeläggning, knutna (även konfektionerade) 5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, andra än mattorna i kategori 58 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		

(1)	(2)	(3)	(4)
60	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionerade		
	5805 00 00		
61	Vävda band och band bestående av sammanklistrade parallella trådar eller fibrer, andra än etiketter och liknande artiklar i kategori 62 Elastiskt textilmaterial (av annan textilvara än trikå), framställt av textilmaterial som satts samman med gummitrådar		
	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Snijlgarn (inbegripet snijlgarn framställt av textilflock), överspunnet garn (dock inte metalliserat garn och överspunnet tagelgarn)		
	5606 00 91 5606 00 99		
	Tyll, trådgardinsvävnad och nätknytningar, med undantag av vävda, stickade och virkade vävnader, hand- eller maskingjorda spetsar som längdvara, remsor eller i form av motiv		
	5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00		
	Etiketter, märken och liknande artiklar av textilmaterial, inte broderade, som längdvara eller tillskurna, vävda		
	5807 10 10 5807 10 90		
	Flåtor och snörmakeriarbeten som längdvara; tofsar, pomponger och liknande artiklar		
	5808 10 00 5808 90 00		
	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv		
	5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Trikå av syntetfibrer innehållande minst 5 viktprocent töjfibergarn och trikå innehållande minst 5 viktprocent gummitråd		
	5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00		
	Raschelspetsar och varor med lång lugg av syntetfibrer		
	ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		
65	Dukvaror av trikå, andra än de som ingår i kategorierna 38 a och 63, av ull, bomull eller konstfibrer		
	5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Res- och sängfilar, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer		
	6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
GRUPP III B			
10	Handskar, halvhandskar och vantar av trikå	17 par	59
	6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00		
67	Tillbehör till kläder, av trikå, andra än för spädbarn; hushållslinne av alla slag, av trikå; gardiner, rullgardiner och draperier, gardinkappor och sängomhängen och andra inredningsartiklar, av trikå; res- och sängfiltar av trikå, andra artiklar av trikå inbegripet delar av plagg eller tillbehör till kläder		
	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		
67 a)	Varav: säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, framställda av polyeten- eller polypropenremсор		
	6305 32 11 6305 33 10		
69	Underklänningar och underkjolar, av trikå, för kvinnor eller flickor	7,8	128
	6108 11 00 6108 19 00		
70	Strumpbyxor och trikåer av syntetfibergarn hos vilket enkelgarnet har en längdvikt av mindre än 67 decitex (6,7 tex)	30,4 par	33
	ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19		
	Långa strumpor för damer, av syntetfibrer		
	ex 6115 10 90 6115 96 91		
72	Baddräkter och badbyxor, av ull, bomull eller konstfibrer	9,7	103
	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00		
74	Dräkter och ensembler, av trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för kvinnor eller flickor	1,54	650
	6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90		
75	Kostymer och ensembler, av trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för män eller pojkar	0,80	1 250
	6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00		
84	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d., av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer		
	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Slipsar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer	17,9	56
	6215 20 00 6215 90 00		
86	Korsetter, strumpebandshållare, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar till sådana varor, av trikå eller annan textilvara	8,8	114
	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00		
87	Handskar, halvhandskar och vantar, av annan textilvara än trikå		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
88	Strumpor och sockor, av annan textilvara än trikå; andra tillbehör till kläder, delar till kläder eller tillbehör till kläder, andra än för spädbarn, av annan textilvara än trikå ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Surrningsgarn och tågvirke av syntetfibrer, även flätat 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Tält 6306 22 00 6306 29 00		
93	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av vävnad, andra än sådana som är framställda av remsor av polyetylen eller polypropylen ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vadd av textilmaterial och varor av sådan vadd; textilfibrer med en längd av högst 5 mm (flock) samt stoft och noppor av textilmaterial 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Filt och varor av filt, även impregnerade eller överdragna, andra än golvbeläggningar 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Bondad duk och varor av bondad duk, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Nät av surrningsgarn eller tågvirke och konfektionerade fisknät av garn, surrningsgarn eller tågvirke 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Andra varor av garn, surrningsgarn eller tågvirke, andra än textilvävnader, varor av sådana vävnader och varor i kategori 97 5609 00 00 5905 00 10		
99	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar 5901 10 00 5901 90 00 Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken 5904 10 00 5904 90 00 Gummibehandlade textilvävnader, av annan textilvara än trikå, utom sådana som används till däck 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Textilvävnader med annan impregnering eller annat överdrag; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textiltvävnad, andra än de som ingår i kategori 100 5907 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
100	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med beredningar av cellulosaderivat eller andra plaster		
	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, annat än sådant som framställs av syntetfibrer		
	ex 5607 90 90		
109	Presenningar, segel och markiser		
	6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Vävda luftmadrasser		
	6306 40 00		
111	Campingartiklar, vävda, andra än luftmadrasser och tält		
	6306 90 00		
112	Andra konfektionerade textilvaror, vävda, andra än de som ingår i kategorierna 113 och 114		
	6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Skurtrasor, disktrasor och dammhanddukar, av annan textilvara än trikå		
	6307 10 90		
114	Textilvävnader och artiklar för tekniskt bruk		
	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		
GRUPP IV			
115	Garn av lin eller rami		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Vävnader av lin eller rami		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Bordslinne, toaletthanddukar och kökshanddukar av lin eller rami, av annan textilvara än trikå		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Gardiner, rullgardiner, draperier, gardinkappor, sängomhängen och andra inredningsartiklar, av annan textilvara än trikå, av lin eller rami		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av lin eller rami		
	ex 5607 90 90		
122	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, begagnade, av lin, av annan textilvara än trikå		
	ex 6305 90 00		
123	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, av lin eller rami, andra än vävda band		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor och liknande, av lin eller rami, av annan textilvara än trikå		
	ex 6214 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
GRUPP V			
124	Syntetstapelfibrer		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 a)	Garn av syntetfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än garn i kategori 41		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 b)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av syntetmaterial		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Konstgjorda stapelfibrer		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 a)	Garn av regenatfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än garn i kategori 42		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 b)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av regenatmaterial		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Grova djurhår, kardade eller kammade		
	5105 40 00		
129	Garn av grova djurhår eller tagel		
	5110 00 00		
130 a)	Garn av natursilke annat än garn spunnet av avfall av natursilke		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 b)	Garn av natursilke annat än i kategori 130 a; gut		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer		
	5308 90 90		
132	Pappersgarn		
	5308 90 50		
133	Garn av mjukhampa		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalliserat garn		
	5605 00 00		
135	Vävnader av grova djurhår eller av tagel		
	5113 00 00		
136	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke		
	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Luggvävnader, inbegripet snljvaror, och vävda band, av natursilke eller avfall av natursilke		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
138	Vävnader av pappersgarn och andra textilfibrer andra än rami		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Vävnader av metalltråd eller metalliserat garn		
	5809 00 00		
140	Dukvaror av trikå av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Res- och sängfilar av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer		
	ex 6301 90 90		
142	Mattor och annan golvbeläggning av sisal, andra fibrer av släktet Agave eller av manillahampa		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Filt av grova djurhår		
	ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av abaca (manillahampa) eller mjukhampa		
	ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 a)	Skördegarn för jordbruksmaskiner, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave		
	ex 5607 21 00		
146 b)	Surrningsgarn och tågvirke, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave, andra än produkter i kategori 146 a		
	ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 c)	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303		
	ex 5607 90 20		
147	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), annat än okardat och okammat		
	ex 5003 00 00		
148 a)	Garn av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303		
	5307 10 00 5307 20 00		
148 b)	Garn av kokosfibrer		
	5308 10 00		
149	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av mer än 150 cm		
	5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av högst 150 cm; säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än begagnade		
	5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 a)	Golvbeläggning av kokosfibrer		
	5702 20 00		
151 b)	Mattor och annan golvbeläggning, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än tuftade eller flockade		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
152	Nålfilt av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, inte impregnerad eller överdragen, annan än golvbeläggning		
	5602 10 11		
153	Begagnade säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303		
	6305 10 10		
154	Silkeskokonger, lämpliga för avhaspling		
	5001 00 00		
	Råsilke, ej snott eller tvinnat		
	5002 00 00		
	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling), garnavfall samt rivet avfall och riven lump, okardat och okammat		
	ex 5003 00 00		
	Ull, okardad och okammat		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		
	Fina eller grova djurhår, okardade och okammade		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	Avfall av ull eller av fina eller grova djurhår, inbegripet garnavfall, men inte rivet avfall och riven lump		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Rivet avfall och riven lump av ull eller av fina eller grova djurhår		
	5104 00 00		
	Lin, oberett eller berett men inte spunnet; blånor och avfall av lin (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00		
	Rami och andra vegetabiliska textilfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall, andra än kokosfibrer och abaca		
	5305 00 00		
	Bomull, okardad och okammat		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Avfall av bomull (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Mjukhampa (<i>Cannabis sativa</i> L.), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av mjukhampa (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Abaca (manillahampa eller <i>Musa textilis</i> Nee), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av abaca (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5305 00 00		
	Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (med undantag av lin, mjukhampa och rami), oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Andra vegetabiliska textilfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av sådana fibrer (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5305 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Blusar och pullovrar av trikå, av natursilke eller avfall av natursilke, för kvinnor eller flickor		
	6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Plagg av trikå, andra än de som ingår i kategori 1–123 samt kategori 156		
	ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Klänningar, blusar och skjortblusar av annan textilvara än trikå, av natursilke eller avfall av natursilke		
	6204 49 10 6206 10 00		
	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d., av annan textilvara än trikå, av natursilke eller avfall av natursilke		
	6214 10 00		
	Slipsar och liknande artiklar av natursilke eller avfall av natursilke		
	6215 10 00		
160	Näsdukar av natursilke eller avfall av natursilke		
	ex 6213 90 00		
161	Plagg av annan textilvara än trikå, andra än de som ingår i kategori 1–123 samt kategori 159		
	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		

BILAGA I A

Kategori	Varubeskrivning KN-nummer 2012	Omräkningstabell	
		styck/kg	g/styck
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Förbandsgas och artiklar av förbandsgas föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln		
	3005 90 31		

⁽¹⁾ Gäller endast import från Kina.

BILAGA I B

1. Denna bilaga omfattar textila råmaterial (kategorierna 128 och 154), andra textilprodukter än de av ull och fina djurhår, bomull och konstfibrer, samt konstfibrer och stapelfibrer och garn enligt kategorierna 124, 125 a, 125 b, 126, 127 a och 127 b.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska varubeskrivningens lydelse endast anses vara vägledande, eftersom det är KN-numren som avgör vilka produkter som ingår i varje kategori i denna bilaga. Om ett KN-nummer föregås av beteckningen "ex" innebär detta att det är KN-numret och den motsvarande varubeskrivningen som ligger till grund för bestämningen av vilka produkter som ingår i varje kategori.
3. Plagg som inte är igenkännliga vare sig som kläder för män eller pojkar eller som kläder för kvinnor eller flickor ska klassificeras enligt de nummer som omfattar kläder för kvinnor eller flickor.
4. Med *babykläder* avses plagg upp till och med handelsstorlek 86.

Kategori	Varubeskrivning KN-nummer 2012	Omräkningstabell	
		styck/kg	g/styck
(1)	(2)	(3)	(4)
GRUPP I			
ex 20	Sänglinne, av annan textilvara än trikå		
	ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader och tuftade dukvaror		
	ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Bordslinne, toaletthanddukar och kökshanddukar, av annan textilvara än trikå andra än de som ingår i kategori 118		
	ex 6302 59 90 ex 6302 99 90		
GRUPP II			
ex 12	Strumpbyxor och trikåer, strumpor, understrumpor, sockor, ankelsockor och liknande, av trikå, andra än för spädbarn	24,3	41
	ex 6115 10 90 ex 6115 29 00 ex 6115 30 90 ex 6115 99 00		
ex 13	Kalsonger för män eller pojkar, underbyxor och trosor för kvinnor eller flickor, av trikå	17	59
	ex 6107 19 00 ex 6108 29 00 ex 6212 10 10		
ex 14	Vävda överrockar, regnrockar och andra rockar och slängkappor för män eller pojkar	0,72	1 389
	ex 6210 20 00		
ex 15	Vävda kappor och regnkappor, slängkappor; kavajer, jackor, blazrar för kvinnor eller flickor, andra än parkas	0,84	1 190
	ex 6210 30 00		
ex 18	Undertröjor, kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, för män eller pojkar		
	ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 90		
	Linnen, undertröjor, underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, för kvinnor eller flickor		
	ex 6208 19 00 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00 ex 6212 10 10		
ex 19	Näsdukar, av annat textilmaterial än natursilke eller avfall av natursilke	59	17
	ex 6213 90 00		
ex 24	Nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikå, för män eller pojkar	3,9	257
	ex 6107 29 00		
	Nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikå, för kvinnor eller flickor		
	ex 6108 39 00		
ex 27	Kjolar, inbegripet byxkjolar, för kvinnor eller flickor	2,6	385
	ex 6104 59 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 28	Långbyxor, byxor med bröstslapp, knäbyxor och kortbyxor (andra än badbyxor), av trikå	1,61	620
	ex 6103 49 00 ex 6104 69 00		
ex 31	Bysthållare, vävda eller av trikå	18,2	55
	ex 6212 10 10 ex 6212 10 90		
ex 68	Babykläder och tillbehör till sådana kläder, utom handskar och vantar i kategorierna ex 10 och ex 87, och strumpor och sockor, av annan textilvara än trikå, i kategori ex 88		
	ex 6209 90 90		
ex 73	Träningsoveraller av trikå	1,67	600
	ex 6112 19 00		
ex 78	Vävda plagg av textilmaterial enligt nr 5903, 5906 och 5907, utom sådana som ingår i kategorierna ex 14 och ex 15		
	ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Plagg av trikå enligt nr 5903 och 5907 och skidkläder av trikå		
	ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

GRUPP III A

ex 38 b)	Nätgardiner, av annan textilvara än trikå		
	ex 6303 99 90		
ex 40	Vävda gardiner (inbegripet rullgardiner, draperier, gardinkappor, sängomhängen och andra inredningsartiklar), av annan textilvara än trikå		
	ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Mattor och annan golvbeläggning, knutna (även konfektionerade)		
	ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, andra än mattor i kategorierna ex 58, 142 och 151 b)		
	ex 5702 10 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5703 90 20 ex 5703 90 80 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 80		
ex 60	Handvävda tapiserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapiserier (t.ex. med petits points eller korsstyg), även konfektionerade		
	ex 5805 00 00		
ex 61	Vävda band och band bestående av sammanklistrade parallella trådar eller fibrer, andra än etiketter och liknande artiklar i kategorierna ex 62 och 137 Elastiskt textilmaterial (av annan textilvara än trikå), framställt av textilmaterial som satts samman med gummitrådar		
	ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 62	Snijlgarn (inbegripet snijlgarn framställt av textilflock), överspunnet garn (dock inte metalliserat garn och överspunnet tagelgarn)		
	ex 5606 00 91 ex 5606 00 99		
	Tyll, trådgårdinsvävnad och nätknytningar, med undantag av vävda, stickade och virkade vävnader, hand- eller maskinjorda spetsar som längdvara, remsor eller i form av motiv		
	ex 5804 10 10 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00		
	Etiketter, märken och liknande artiklar av textilmaterial, inte broderade, som längdvara eller tillskurna, vävda		
	ex 5807 10 10 ex 5807 10 90		
	Flåtor och snörmakeriarbeten som längdvara; tofsar, pomponger och liknande artiklar		
	ex 5808 10 00 ex 5808 90 00		
	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv		
	ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		
ex 63	Trikå av syntetfibrer innehållande minst 5 viktprocent töjfibergarn och trikå innehållande minst 5 viktprocent gummitråd		
	ex 5906 91 00 ex 6002 40 00 ex 6002 90 00 ex 6004 10 00 ex 6004 90 00		
ex 65	Dukvaror av trikå, andra än de som ingår i kategori ex 63		
	ex 5606 00 10 ex 6002 40 00 ex 6004 10 00		
ex 66	Res- och sängfiltar, av annan textilvara än trikå		
	ex 6301 10 00		

GRUPP III B

ex 10	Handskar, halvhandskar och vantar av trikå	17 par	59
	ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00		
ex 67	Tillbehör till kläder, av trikå, andra än för spädbarn; hushållslinne av alla slag, av trikå; gardiner, rullgardiner och draperier, gardinkappor och sängomhängen och andra inredningsartiklar, av trikå; res- och sängfiltar av trikå, andra artiklar av trikå inbegripet delar av plagg eller tillbehör till kläder		
	ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 80 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 00 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10		
ex 69	Underklänningar och underkjolar, av trikå, för kvinnor eller flickor	7,8	128
	ex 6108 19 00		
ex 72	Simkläder	9,7	103
	ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00		
ex 75	Kostymer och ensembler, av trikå, för män eller pojkar	0,80	1 250
	ex 6103 10 90 ex 6103 29 00		
ex 85	Slipsar och liknande artiklar, av trikå, andra än de som ingår i kategori 159	17,9	56
	ex 6215 90 00		
ex 86	Korsetter, strumpebandshållare, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar till sådana varor, av trikå eller annan textilvara	8,8	114
	ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 87	Handskar, halvhandskar och vantar, av annan textilvara än trikå ex 6209 90 90 ex 6216 00 00		
ex 88	Strumpor och sockor, av annan textilvara än trikå; andra tillbehör till kläder, delar till kläder eller tillbehör till kläder, andra än för spädbarn, av annan textilvara än trikå ex 6209 90 90 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Tält ex 6306 29 00		
ex 94	Vadd av textilmaterial och varor av sådan vadd; textiltfibrer med en längd av högst 5 mm (flock) samt stoft och noppor av textilmaterial ex 9619 00 39 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Filt och varor av filt, även impregnerade eller överdragna, andra än golvbeläggningar ex 5602 10 19 ex 5602 10 38 ex 5602 10 90 ex 5602 29 00 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91		
ex 97	Nät av surrningsgarn eller tågvirke och konfektionerade fisknät av garn, surrningsgarn eller tågvirke ex 5608 90 00		
ex 98	Andra varor av garn, surrningsgarn eller tågvirke, andra än textilvävnader, varor av sådana vävnader och varor i kategori 97 ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltbotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken ex 5904 10 00 ex 5904 90 00 Gummibehandlade textilvävnader, av annan textilvara än trikå, utom sådana som används till däck ex 5906 10 00 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Textilvävnader med annan impregnering eller annat överdrag; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textiltvävnad, andra än de som ingår i kategori ex 100 ex 5907 00 00		
ex 100	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med beredningar av cellulosaderivat eller andra plaster ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99		
ex 109	Presenningar, segel och markiser ex 6306 19 00 ex 6306 30 00		
ex 110	Vävda luftmadrasser ex 6306 40 00		
ex 111	Campingartiklar, vävda, andra än luftmadrasser och tält ex 6306 90 00		
ex 112	Andra konfektionerade textilvaror, vävda, andra än de som ingår i kategorierna ex 113 och ex 114 ex 6307 20 00 ex 6307 90 98		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 113	Skurtrasor, disktrasor och dammhanddukar, av annan textilvara än trikså		
	ex 6307 10 90		
ex 114	Textilvävnader och artiklar för tekniskt bruk, andra än de som ingår i kategori 136		
	ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 11 ex 5911 32 19 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90		

GRUPP IV

115	Garn av lin eller rami		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Vävnader av lin eller rami		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Bordslinne, toalettbanddukar och kökshanddukar av lin eller rami, av annan textilvara än trikså		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Gardiner, rullgardiner, draperier, gardinkappor, sängomhängen och andra inredningsartiklar, av annan textilvara än trikså, av lin eller rami		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Surringsgarn och tågvirke, även flätat, av lin eller rami		
	ex 5607 90 90		
122	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, begagnade, av lin, av annan textilvara än trikså		
	ex 6305 90 00		
123	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, av lin eller rami, andra än vävda band		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor och liknande, av lin eller rami, av annan textilvara än trikså		
	ex 6214 90 00		

GRUPP V

124	Syntetstapelfibrer		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 a)	Garn av syntetfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar		
	ex 5402 44 00 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 b)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av syntetmaterial		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Konstgjorda stapelfibrer		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 a)	Garn av regenatfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, enkelt garn av viskos, utan snodd eller med en snodd av högst 250 varv per meter och otextrerat enkelt garn av cellulosacetat		
	ex 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 b)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av regenatmaterial		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
128	Grova djurhår, kardade eller kammade		
	5105 40 00		
129	Garn av grova djurhår eller tagel		
	5110 00 00		
130 a)	Garn av natursilke annat än garn spunnet av avfall av natursilke		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 b)	Garn av natursilke annat än i kategori 130 a; gut		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer		
	5308 90 90		
132	Pappersgarn		
	5308 90 50		
133	Garn av mjukhampa		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalliserat garn		
	5605 00 00		
135	Vävnader av grova djurhår eller av tagel		
	5113 00 00		
136 a)	Vävnader av natursilke eller avfall av natursilke, andra än oblekta, avkokta eller blekta		
	5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90		
136 b)	Vävnader av natursilke eller avfall av natursilke, andra än de som ingår i kategori 136 a		
	ex 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Luggvävnader, inbegripet sniljvaror, och vävda band, av natursilke eller avfall av natursilke		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Vävnader av pappersgarn och andra textilfibrer andra än rami		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Vävnader av metalltråd eller metalliserat garn		
	5809 00 00		
140	Dukvaror av trikå av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Res- och sängfilar av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer		
	ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
142	Mattor och annan golvbeläggning av sisal, andra fibrer av släktet Agave eller av manillahampa ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Filt av grova djurhår ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av abaca (manillahampa) eller mjukhampa ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 a)	Skördegarn för jordbruksmaskiner, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave ex 5607 21 00		
146 b)	Surrningsgarn och tågvirke, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave, andra än produkter i kategori 146 a ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 c)	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303 ex 5607 90 20		
147	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), annat än okardat och okammat ex 5003 00 00		
148 a)	Garn av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303 5307 10 00 5307 20 00		
148 b)	Garn av kokosfibrer 5308 10 00		
149	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av mer än 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av högst 150 cm; säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än begagnade 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 a)	Golvbeläggning av kokosfibrer 5702 20 00		
151 b)	Mattor och annan golvbeläggning, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än tuftade eller flockade ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Nålfilt av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, inte impregnerad eller överdragen, annan än golvbeläggning 5602 10 11		

(1)	(2)	(3)	(4)
153	Begagnade säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303		
	6305 10 10		
154	Silkeskokonger, lämpliga för avhaspling		
	5001 00 00		
	Råsilke, ej snott eller tvinnat		
	5002 00 00		
	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling), garnavfall samt rivet avfall och riven lump, okardat och okammat		
	ex 5003 00 00		
	Ull, okardad och okammad		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		
	Fina eller grova djurhår, okardade och okammade		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	Avfall av ull eller av fina eller grova djurhår, inbegripet garnavfall, men inte rivet avfall och riven lump		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Rivet avfall och riven lump av ull eller av fina eller grova djurhår		
	5104 00 00		
	Lin, oberett eller berett men inte spunnet; blånor och avfall av lin (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00		
	Rami och andra vegetabiliska textilfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall, andra än kokosfibrer och abaca		
	5305 00 00		
	Bomull, okardad och okammad		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Avfall av bomull (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Mjuk hampa (<i>Cannabis sativa</i>), oberedd eller beredd men ospunnen; blånor och avfall av mjukhampa (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Abaca (manillahampa eller <i>Musa textilis</i> Nee), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av abaca (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5305 00 00		
	Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (med undantag av lin, mjukhampa och rami), oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Andra vegetabiliska textilfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av sådana fibrer (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5305 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Blusar och pullovrar av trikså, av natursilke eller avfall av natursilke, för kvinnor eller flickor		
	6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Plagg av trikså, utom plagg i kategorierna ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 och 156		
	ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Klännigar, blusar och skjortblusar av annan textilvara än trikså, av natursilke eller avfall av natursilke		
	6204 49 10 6206 10 00		
	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d., av annan textilvara än trikså, av natursilke eller avfall av natursilke		
	6214 10 00		
	Slipsar och liknande artiklar av natursilke eller avfall av natursilke		
	6215 10 00		
160	Näsdurkar av natursilke eller avfall av natursilke		
	ex 6213 90 00		
161	Plagg av annan textilvara än trikså, utom plagg i kategorierna ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 och 159		
	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00"		

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1322/2011

av den 16 december 2011

om ändring av bilaga I till rådets förordning (EG) nr 517/94 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 517/94 av den
7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av
textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av
bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller
av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import ⁽¹⁾, sär-
skilt artikel 28, och

av följande skäl:

- (1) De gemensamma reglerna för import av vissa textilpro-
dukter från tredjeländer bör uppdateras för att ta hänsyn
till ändringar av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av
den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenkla-
turen och om Gemensamma tulltaxan ⁽²⁾ som också på-
verkar vissa KN-nummer i bilaga I till förordning (EG)
nr 517/94.

- (2) Förordning (EG) nr 517/94 bör därför ändras i enlighet
med detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från den textilkommitté som inrät-
tades genom artikel 25 i förordning (EG) nr 517/94.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 517/94 ska ändras i enlighet med
bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 67, 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 517/94 ska ändras på följande sätt:

Bilaga I ska ersättas med följande:

"BILAGA I

A. TEXTILPRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 1

1. Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska varubeskrivningens lydelse endast anses vara vägledande, eftersom det är KN-numren som avgör vilka produkter som ingår i varje kategori i denna bilaga. Om ett KN-nummer föregås av beteckningen "ex" innebär detta att KN-numrets räckvidd och den motsvarande varubeskrivningen ligger till grund för bestämningen av vilka produkter som ingår i varje kategori.
2. Plagg som inte är igenkännliga vare sig som kläder för män eller pojkar eller som kläder för kvinnor eller flickor ska klassificeras enligt de nummer som omfattar kläder för kvinnor eller flickor.
3. Med *babykläder* avses plagg upp till och med handelsstorlek 86.

Kategori	Varubeskrivning KN-nummer 2012	Omräkningstabell	
		styck/kg	g/styck
(1)	(2)	(3)	(4)
GRUPP I A			
1	Garn av bomull, inte i detaljhandelsuppläggningar		
	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Vävnader av bomull andra än slingervävnader, frotté, vävda band, luggvävnader, sniljvävnader, tyll, trådgårdinsvävnad och nätknytningar		
	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta		
	5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
3	Vävnader av syntetstapelfibrer (diskontinuerliga eller avfall) andra än vävda band, luggvaror (inbegripet frotté) och sniljvävnader		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
3 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

GRUPP I B

4	Skjortor, T-tröjor, lätta tröjor och lätta jumprar med rull-, polo- eller turtleneckkrage (andra än av ull eller fina djurhår), undertröjor och liknande, av trikå	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10		
5	Tröjor, pullovrar, slipovrar, västar, twinsets, kofter, bäddjackor och jumprar (andra än kavajer och blazrar), anoraker, vindjackor, midjejackor och liknande, av trikå	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99		
6	Knäbyxor, korta byxor andra än badbyxor och långa byxor (inkl. fritidsbyxor), vävda, för män eller pojkar; långbyxor och fritidsbyxor, vävda, av ull, bomull eller konstfibrer för kvinnor eller flickor; underdelar av fodrade träningsoveraller, andra än de som ingår i kategori 16 eller 29, av bomull eller konstfibrer	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42		
7	Blusar, skjortor och skjortblusar, av trikå eller annan textilvara, av ull, bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Skjortor, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00		

GRUPP II A

9	Handduksfrotté och liknande frottévävnader av bomull; toaletthanddukar och kökshanddukar av annan textilvara än trikå, av handduksfrotté och liknande vävnader, av bomull		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Sänglinne, av annan textilvara än trikå		
	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		
22	Garn av syntetstapelfibrer eller syntetfiberavfall, inte i detaljhandelsuppläggningar		
	5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	Varav: av akryl		
	ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Garn av korta regenatstapelfibrer, inte i detaljhandelsuppläggningar		
	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
32	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader (andra än handduksfrotté eller frottévävnader av bomull och vävda band) och tuftade dukvaror, av ull, bomull eller konstfibrer		
	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	Varav: av bomullsmanchester		
	5801 22 00		
39	Bordslinne, toalett- och kökshanddukar, av annan textilvara än trikså, andra än av handduksfrotté eller liknande frottévävnader av bomull		
	6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		
GRUPP II B			
12	Strumpbyxor och trikåer, strumpor, understrumpor, sockor, ankelsockor och liknande, av trikså, andra än för spädbarn, inbegripet åderbräcksstrumpor, andra än produkter i kategori 70	24,3 par	41
	6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00		
13	Kalsonger för män eller pojkar, underbyxor och trosor för kvinnor eller flickor, av trikså, ull, bomull eller konstfibrer	17	59
	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51		
14	Vävda överrockar, regnrockar och andra rockar, slängkappor, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar (andra än parkas) (i kategori 21)	0,72	1 389
	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00		
15	Vävda kappor och regnkappor, slängkappor; kavajer, jackor, blazrar för kvinnor eller flickor, av ull, bomull eller konstfibrer (andra än parkas) (i kategori 21)	0,84	1 190
	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00		
16	Kostymer och ensembler, av annan textilvara än trikså, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för män eller pojkar; fodrade träningsoveraller med yttertugg av ett enda identiskt textilmaterial, av bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar	0,80	1 250
	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31		
17	Kavajer, blazrar och jackor, av annan textilvara än trikså, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar	1,43	700
	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19		
18	Undertröjor, kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikså, för män eller pojkar		
	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90		
	Linnen, undertröjor, underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikså, för kvinnor eller flickor		
	6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		
19	Näsdukar, av annan textilvara än trikså	59	17
	6213 20 00 ex 6213 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
21	Parkas; anoraker, vindjackor och liknande, av annan textilvara än trikså, av ull, bomull eller konstfibrer; överdelar av fodrade träningsoveraller, andra än kategori 16 eller 29, av bomull eller konstfibrer	2,3	435
	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41		
24	Nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikså, för män eller pojkar	3,9	257
	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00		
	Nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikså, för kvinnor eller flickor		
	6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00		
26	Klänningar, av ull, bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor	3,1	323
	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00		
27	Kjolar, inbegripet byxkjolar, för kvinnor eller flickor	2,6	385
	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10		
28	Långbyxor, byxor med bröstlapp, knäbyxor och kortbyxor (andra än badbyxor), av trikså, ull, bomull eller konstfibrer	1,61	620
	6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00		
29	Dräkter och ensembler, av annan textilvara än trikså, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för kvinnor eller flickor; fodrade träningsoveraller med yttertugg av ett enda identiskt textilmaterial, av bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor	1,37	730
	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31		
31	Bysthållare, vävda eller av trikså	18,2	55
	ex 6212 10 10 6212 10 90		
68	Babykläder och tillbehör till sådana kläder, utom handskar, halvhandskar och vantar i kategorierna 10 och 87, och strumpor, sockor och liknande, av annan textilvara än trikså, i kategori 88		
	6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		
73	Träningsoveraller, av trikså, ull, bomull eller konstfibrer	1,67	600
	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00		
76	Arbets- och skyddskläder, av annan textilvara än trikså, för män eller pojkar		
	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10		
	Förkläden, skyddsrockar och andra arbets- och skyddskläder, av annan textilvara än trikså, för kvinnor eller flickor		
	6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Skidkläder, av annan textilvara än trikså		
	ex 6211 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
78	Plagg, av annan textilvara än trikå, utom plagg i kategorierna 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 och 77 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Överrockar, kavajer, blazrar, jackor och andra plagg, inbegripet skidkläder, av trikå, utom plagg i kategorierna 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 och 75 ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		

GRUPP III A

33	Vävnader av garn av syntetfilament framställda av remsor e.d. av polyetylen eller polypropylen, med en bredd av mindre än 3 m 5407 20 11 Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av annan textilvara än trikå, framställda av remsor e.d. 6305 32 19 6305 33 90		
34	Vävnader av garn av syntetfilament, framställda av remsor e.d. av polyeten eller polypropen, med en bredd av minst 3 m 5407 20 19		
35	Vävnader av syntetfilament, andra än sådana som används för framställning av däck i kategori 114 5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Vävnader av regenatfilament, andra än sådana som används för framställning av däck i kategori 114 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Vävnader av regenatstapelfibrer 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 a)	Syntetiska gardintyger, inbegripet nätgardintyger, av trikå 6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
38 b)	Nätgardiner, av annan textilvara än trikså		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Vävda gardiner (inbegripet draperier, rullgardiner, gardinkappor och sängomhängen och andra inredningsartiklar), av annan textilvara än trikså, av ull, bomull eller konstfibrer		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Garn av syntetfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än otexturerat enkelt garn, utan snodd eller med en snodd av högst 50 varv per meter		
	5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Garn av kontinuerliga konstfibrer, inte i detaljhandelsuppläggningar		
	5401 20 10		
	Garn av regenatfibrer; garn av regenatfilament, inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än enkelt garn av viskos, utan snodd eller med en snodd av högst 250 varv per meter och otexturerat enkelt garn av cellulosacetat		
	5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Garn av konstfilament, garn av regenatstapelfibrer, garn av bomull, i detaljhandelsuppläggningar		
	5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Kardad eller kammad får- eller lammull eller andra kardade eller kammade fina djurhår		
	5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Kardgarn av får- eller lammull eller av fina djurhår, inte i detaljhandelsuppläggningar		
	5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Kamgarn av får- eller lammull eller av fina djurhår, inte i detaljhandelsuppläggningar		
	5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Garn av får- eller lammull eller fina djurhår, i detaljhandelsuppläggningar		
	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Vävnader av får- eller lammull eller fina djurhår		
	5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		
51	Bomull, kardad eller kammad		
	5203 00 00		
53	Slingervävnader av bomull		
	5803 00 10		
54	Regenatstapelfibrer, inbegripet avfall, kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning		
	5507 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
55	Syntetstapelfibrer, inbegripet avfall, kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning		
	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Garn av syntetstapelfibrer (inbegripet avfall), i detaljhandelsuppläggningar		
	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Mattor och annan golvbeläggning, knutna (även konfektionerade)		
	5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, andra än mattorna i kategori 58		
	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		
60	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionerade		
	5805 00 00		
61	Vävda band och band bestående av sammanklistrade parallella trådar eller fibrer, andra än etiketter och liknande artiklar i kategori 62 Elastiskt textilmaterial (av annan textilvara än trikå), framställt av textilmaterial som satts samman med gummitrådar		
	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Snijlgarn (inbegripet snijlgarn framställt av textiltflock), överspunnet garn (dock inte metalliserat garn och överspunnet tagelgarn)		
	5606 00 91 5606 00 99		
	Tyll, trådgardinsvävnad och nätknytningar, med undantag av vävda, stickade och virkade vävnader, hand- eller maskingjorda spetsar som längdvara, remsor eller i form av motiv		
	5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00		
	Etiketter, märken och liknande artiklar av textilmaterial, inte broderade, som längdvara eller tillskurna, vävda		
	5807 10 10 5807 10 90		
	Flätor och snörmakeriarbeten som längdvara; tofsar, pomponger och liknande artiklar		
	5808 10 00 5808 90 00		
	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv		
	5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Trikå av syntetfibrer innehållande minst 5 viktprocent töjfibergarn och trikå innehållande minst 5 viktprocent gummitråd		
	5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00		
	Raschelspetsar och varor med lång lugg av syntetfibrer		
	ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		

(1)	(2)	(3)	(4)
65	Dukvaror av trikå, andra än de som ingår i kategorierna 38 a och 63, av ull, bomull eller konstfibrer		
	5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Res- och sängfilter, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer		
	6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

GRUPP III B

10	Handskar, halvhandskar och vantar av trikå	17 par	59
	6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00		
67	Tillbehör till kläder, av trikå, andra än för spädbarn; hushållslinne av alla slag, av trikå; gardiner, rullgardiner och draperier, gardinkappor och sängomhängen och andra inredningsartiklar, av trikå; res- och sängfilter av trikå, andra artiklar av trikå inbegripet delar av plagg eller tillbehör till kläder		
	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		
67 a)	Varav: säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, framställda av polyeten- eller polypropylenremmar		
	6305 32 11 6305 33 10		
69	Underklänningar och underkjolar, av trikå, för kvinnor eller flickor	7,8	128
	6108 11 00 6108 19 00		
70	Strumpbyxor och trikåer av syntetfibergarn hos vilket enkelgarnet har en längdvikt av mindre än 67 decitex (6,7 tex)	30,4 par	33
	ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19		
	Långa strumpor för damer, av syntetfibrer		
	ex 6115 10 90 6115 96 91		
72	Baddräkter och badbyxor, av ull, bomull eller konstfibrer	9,7	103
	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00		
74	Dräkter och ensembler, av trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för kvinnor eller flickor	1,54	650
	6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90		
75	Kostymer och ensembler, av trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för män eller pojkar	0,80	1 250
	6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00		
84	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d., av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer		
	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Slipsar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer	17,9	56
	6215 20 00 6215 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
86	Korsetter, strumpebandshållare, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar till sådana varor, av trikå eller annan textilvara	8,8	114
	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00		
87	Handskar, halvhandskar och vantar, av annan textilvara än trikå		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Strumpor och sockor, av annan textilvara än trikå; andra tillbehör till kläder, delar till kläder eller tillbehör till kläder, andra än för spädbarn, av annan textilvara än trikå		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Surrningsgarn och tågvirke av syntetfibrer, även flätat		
	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Tält		
	6306 22 00 6306 29 00		
93	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av vävnad, andra än sådana som är framställda av remsor av polyetylen eller polypropylen		
	ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vadd av textilmaterial och varor av sådan vadd; textilfibrer med en längd av högst 5 mm (flock) samt stoft och noppor av textilmaterial		
	5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Filt och varor av filt, även impregnerade eller överdragna, andra än golvbeläggningar		
	5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Bondad duk och varor av bondad duk, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad		
	5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Nät av surrningsgarn eller tågvirke och konfektionerade fisknät av garn, surrningsgarn eller tågvirke		
	5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Andra varor av garn, surrningsgarn eller tågvirke, andra än textilvävnader, varor av sådana vävnader och varor i kategori 97		
	5609 00 00 5905 00 10		
99	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar		
	5901 10 00 5901 90 00		
	Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken		
	5904 10 00 5904 90 00		
	Gummibehandlade textilvävnader, av annan textilvara än trikå, utom sådana som används till däck		
	5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90		
	Textilvävnader med annan impregnering eller annat överdrag; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textiltvävnad, andra än de som ingår i kategori 100		
	5907 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
100	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med beredningar av cellulosaderivat eller andra plaster		
	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Surningsgarn och tågvirke, även flätat, annat än sådant som framställs av syntetfibrer		
	ex 5607 90 90		
109	Presenningar, segel och markiser		
	6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Vävda luftmadrasser		
	6306 40 00		
111	Campingartiklar, vävda, andra än luftmadrasser och tält		
	6306 90 00		
112	Andra konfektionerade textilvaror, vävda, andra än de som ingår i kategorierna 113 och 114		
	6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Skurtrasor, disktrasor och dammhanddukar, av annan textilvara än trikså		
	6307 10 90		
114	Textilvävnader och artiklar för tekniskt bruk		
	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		
GRUPP IV			
115	Garn av lin eller rami		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Vävnader av lin eller rami		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Bordslinne, toaletthanddukar och kökshanddukar av lin eller rami, av annan textilvara än trikså		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Gardiner, rullgardiner, draperier, gardinkappor, sängomhängen och andra inredningsartiklar, av annan textilvara än trikså, av lin eller rami		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Surningsgarn och tågvirke, även flätat, av lin eller rami		
	ex 5607 90 90		
122	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, begagnade, av lin, av annan textilvara än trikså		
	ex 6305 90 00		
123	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, av lin eller rami, andra än vävda band		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor och liknande, av lin eller rami, av annan textilvara än trikså		
	ex 6214 90 00		
GRUPP V			
124	Syntetstapelfibrer		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
125 a)	Garn av syntetfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än garn i kategori 41		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 b)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av syntetmaterial		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Konstgjorda stapelfibrer		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 a)	Garn av regenatfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än garn i kategori 42		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 b)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av regenatmaterial		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Grova djurhår, kardade eller kammade		
	5105 40 00		
129	Garn av grova djurhår eller tagel		
	5110 00 00		
130 a)	Garn av natursilke annat än garn spunnet av avfall av natursilke		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 b)	Garn av natursilke annat än i kategori 130 a; gut		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer		
	5308 90 90		
132	Pappersgarn		
	5308 90 50		
133	Garn av mjukhampa		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalliserat garn		
	5605 00 00		
135	Vävnader av grova djurhår eller av tagel		
	5113 00 00		
136	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke		
	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Luggvävnader, inbegripet sniljvaror, och vävda band, av natursilke eller avfall av natursilke		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Vävnader av pappersgarn och andra textilfibrer andra än rami		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Vävnader av metalltråd eller metalliserat garn		
	5809 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
140	Dukvaror av trikå av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Res- och sängfilar av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer		
	ex 6301 90 90		
142	Mattor och annan golvbeläggning av sisal, andra fibrer av släktet Agave eller av manillahampa		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Filt av grova djurhår		
	ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Surningsgarn och tågvirke, även flätat, av abaca (manillahampa) eller mjukhampa		
	ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 a)	Skördegarn för jordbruksmaskiner, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave		
	ex 5607 21 00		
146 b)	Surningsgarn och tågvirke, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave, andra än produkter i kategori 146 a		
	ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 c)	Surningsgarn och tågvirke, även flätat, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303		
	ex 5607 90 20		
147	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), annat än okardat och okammat		
	ex 5003 00 00		
148 a)	Garn av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303		
	5307 10 00 5307 20 00		
148 b)	Garn av kokosfibrer		
	5308 10 00		
149	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av mer än 150 cm		
	5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av högst 150 cm; säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än begagnade		
	5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 a)	Golvbeläggning av kokosfibrer		
	5702 20 00		
151 b)	Mattor och annan golvbeläggning, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än tuftade eller flockade		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Nålfilt av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, inte impregnerad eller överdragen, annan än golvbeläggning		
	5602 10 11		

(1)	(2)	(3)	(4)
153	Begagnade säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303		
	6305 10 10		
154	Silkeskokonger, lämpliga för avhaspling		
	5001 00 00		
	Råsilke, ej snott eller tvinnat		
	5002 00 00		
	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling), garnavfall samt rivet avfall och riven lump, okardat och okammat		
	ex 5003 00 00		
	Ull, okardad och okammat		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		
	Fina eller grova djurhår, okardade och okammade		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	Avfall av ull eller av fina eller grova djurhår, inbegripet garnavfall, men inte rivet avfall och riven lump		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Rivet avfall och riven lump av ull eller av fina eller grova djurhår		
	5104 00 00		
	Lin, oberett eller berett men inte spunnet; blånor och avfall av lin (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00		
	Rami och andra vegetabiliska textilfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall, andra än kokosfibrer och abaca		
	5305 00 00		
	Bomull, okardad och okammat		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Avfall av bomull (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Mjukhampa (<i>Cannabis sativa</i> L.), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av mjukhampa (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Abaca (manillahampa eller <i>Musa textilis</i> Nee), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av abaca (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5305 00 00		
	Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (med undantag av lin, mjukhampa och rami), oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Andra vegetabiliska textilfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av sådana fibrer (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)		
	5305 00 00		
156	Blusar och pullovrar av trikså, av natursilke eller avfall av natursilke, för kvinnor eller flickor		
	6106 90 30 ex 6110 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
157	Plagg av trikså, andra än de som ingår i kategori 1–123 samt kategori 156 ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Klänningar, blusar och skjortblusar av annan textilvara än trikså, av natursilke eller avfall av natursilke 6204 49 10 6206 10 00 Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d., av annan textilvara än trikså, av natursilke eller avfall av natursilke 6214 10 00 Slipsar och liknande artiklar av natursilke eller avfall av natursilke 6215 10 00		
160	Näsdukar av natursilke eller avfall av natursilke ex 6213 90 00		
161	Plagg av annan textilvara än trikså, andra än de som ingår i kategori 1–123 samt kategori 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		

B. ANDRA TEXTILPRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 1.1

KN-nummer

3005 90	6309 00 00	7019 11 00 7019 12 00 ex 7019 19
3921 12 00 ex 3921 13 ex 3921 90 60	6310 10 00 6310 90 00	8708 21 10 8708 21 90
4202 12 19 4202 12 50 4202 12 91 4202 12 99 4202 22 10 4202 22 90 4202 32 10 4202 32 90 4202 92 11 4202 92 15 4202 92 19 4202 92 91 4202 92 98	ex 6405 20 ex 6406 10 ex 6406 90 ex 6501 00 00 ex 6502 00 00 ex 6504 00 00 ex 6505 00 ex 6506 99 6601 10 00 6601 91 00 6601 99 6601 99 90	ex 9113 90 00 ex 9404 90 ex 9612 10"
5604 10 00		

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1323/2011

av den 16 december 2011

om regler för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som fastställts för år 2012 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 517/94

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 517/94 av den
7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av
textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bi-
laterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av
andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import ⁽¹⁾, särskilt
artiklarna 17.3, 17.6 och 21.2, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 517/94 fastställs kvantitativa im-
portrestriktioner för vissa textilprodukter med ursprung
i vissa tredjeländer, vilka ska fördelas enligt principen
”först till kvarn”.
- (2) Enligt den förordningen är det under vissa omständighe-
ter möjligt att använda andra tilldelningsmetoder, att dela
upp kvoterna i omgångar eller att reservera en del av en
särskild kvantitativ begränsning uteslutande för ansök-
ningar som stöds av bevis för importens tidigare omfatt-
ning.
- (3) Regler för förvaltningen av kvoterna för 2012 bör antas
före kvotårets början så att kontinuiteten i handeln inte
störs.
- (4) De åtgärder som har antagits under tidigare år, t.ex. de
åtgärder som infördes genom kommissionens förordning
(EU) nr 1159/2010 av den 9 december 2010 om regler
för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som
fastställts för år 2011 i enlighet med rådets förordning
(EG) nr 517/94 ⁽²⁾, har visat sig vara tillfredsställande,
varför liknande regler bör antas för 2012.
- (5) I syfte att tillmötesgå så många näringsidkare som möj-
ligt bör fördelningsmetoden enligt principen ”först till
kvarn” göras mera flexibel genom att det fastställs ett
tak för de kvantiteter som får tilldelas varje näringsidkare
genom denna metod.
- (6) För att en viss kontinuitet i handeln och en effektiv kvot-
förvaltning ska kunna garanteras bör näringsidkare ha

möjlighet att låta sin första ansökan om importtillstånd
för 2012 omfatta lika stora kvantiteter som de impor-
terat under 2011.

- (7) För att kvoterna ska kunna utnyttjas optimalt bör en
näringsidkare som har utnyttjat minst hälften av den
redan beviljade kvantiteten ha möjlighet att ansöka om
ytterligare en kvantitet, under förutsättning att det finns
disponibla kvantiteter i kvoterna.
- (8) För att säkerställa en god förvaltning bör importtillstån-
den vara giltiga i nio månader från och med utfärdande-
dagen, dock inte längre än till årets slut. Medlemsstaterna
bör utfärda importlicenser först när kommissionen har
underrättat dem om att det finns kvantiteter tillgängliga
och endast om näringsidkarna kan bevisa att det finns ett
kontrakt och kan intyga, såvida inte motsatsen uttryckli-
gen föreskrivs, att de inte redan för kategorierna och
länderna i fråga har tilldelats ett importtillstånd i gemen-
skapen som utfärdats i enlighet med denna förordning.
De behöriga nationella myndigheterna bör emellertid
kunna förlänga licensernas giltighetstid med tre månader
på importörernas begäran, i de fall där licenserna vid
förlängningsansökans tidpunkt utnyttjats till minst häl-
ften, dock längst till och med den 31 mars 2013.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är i en-
lighet med yttrandet från den textilkommitté som inrät-
tades genom artikel 25 i förordning (EG) nr 517/94.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syftet med den här förordningen är att fastställa regler för 2012
för förvaltningen av kvantitativa kvoter för import av vissa
textilprodukter som anges i bilaga IV till förordning (EG) nr
517/94.

Artikel 2

De kvoter som avses i artikel 1 ska fördelas i den ordningsföljd
som kommissionen mottar medlemsstaternas anmälningar om
individuella näringsidkares ansökningar om kvantiteter, vilka för
varje enskild näringsidkare inte får överstiga de maximikvantite-
ter som anges i bilaga I.

Dessa maximikvantiteter ska emellertid inte gälla för närings-
idkare som vid sin första ansökan för 2012 kan bevisa för de
behöriga nationella myndigheterna att de för de berörda kate-
gorierna och tredjeländerna importerade mer än de maximi-
kvantiteter som angetts för varje kategori enligt de importlicen-
ser som beviljats dem för 2011.

⁽¹⁾ EGT L 67, 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 326, 10.12.2010, s. 25.

För dessa näringsidkare får de behöriga myndigheterna tillåta import som inte överskrider de kvantiteter som importerades 2011 från de berörda tredjeländerna och för berörda kategorier, under förutsättning att detta ryms inom kvoten.

Artikel 3

Alla importörer som redan har utnyttjat minst 50 procent av den kvantitet som de tilldelats enligt denna förordning får lämna in en ny ansökan för samma produktkategori och samma ursprungsland avseende kvantiteter som inte får överstiga de maximikvantiteter som anges i bilaga I.

Artikel 4

1. De behöriga nationella myndigheter som anges i bilaga II får från och med kl. 10.00 den 9 januari 2012 till kommissionen anmäla de kvantiteter för vilka ansökningar om importtillstånd inkommit.

Den tid som anges i första stycket ska vara lokal tid i Bryssel.

2. De behöriga nationella myndigheterna ska utfärda importtillstånd först när kommissionen i enlighet med artikel 17.2 i förordning (EG) nr 517/94 har anmält att det finns kvantiteter tillgängliga för import.

De ska utfärda importtillstånd endast om näringsidkarna

- a) kan bevisa att det finns ett kontrakt för leverans av varorna, och
- b) skriftligen intygar att de för kategorin och landet i fråga
 - i) inte redan har tilldelats ett importtillstånd enligt denna förordning, eller
 - ii) har tilldelats ett importtillstånd enligt denna förordning, men har utnyttjat det till minst 50 procent.

3. Importtillstånden ska vara giltiga i nio månader från och med utfärdandedagen, dock inte längre än till och med den 31 december 2012.

De behöriga nationella myndigheterna får dock på importörens begäran förlänga tillståndens giltighetstid med tre månader om tillstånden vid tidpunkten för begäran om förlängning utnyttjats till minst 50 procent. En sådan förlängning får under inga omständigheter vara längre än till och med den 31 mars 2013.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

Maximikvantiteter enligt artiklarna 2 och 3

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
Vitryssland	1	kilogram	20 000
	2	kilogram	80 000
	3	kilogram	5 000
	4	styck	20 000
	5	styck	15 000
	6	styck	20 000
	7	styck	20 000
	8	styck	20 000
	15	styck	17 000
	20	kilogram	5 000
	21	styck	5 000
	22	kilogram	6 000
	24	styck	5 000
	26/27	styck	10 000
	29	styck	5 000
	67	kilogram	3 000
	73	styck	6 000
	115	kilogram	20 000
	117	kilogram	30 000
	118	kilogram	5 000
Nordkorea	1	kilogram	10 000
	2	kilogram	10 000
	3	kilogram	10 000
	4	styck	10 000
	5	styck	10 000
	6	styck	10 000
	7	styck	10 000

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
	8	styck	10 000
	9	kilogram	10 000
	12	par	10 000
	13	styck	10 000
	14	styck	10 000
	15	styck	10 000
	16	styck	10 000
	17	styck	10 000
	18	kilogram	10 000
	19	styck	10 000
	20	kilogram	10 000
	21	styck	10 000
	24	styck	10 000
	26	styck	10 000
	27	styck	10 000
	28	styck	10 000
	29	styck	10 000
	31	styck	10 000
	36	kilogram	10 000
	37	kilogram	10 000
	39	kilogram	10 000
	59	kilogram	10 000
	61	kilogram	10 000
	68	kilogram	10 000
	69	styck	10 000
	70	par	10 000
	73	styck	10 000
	74	styck	10 000
	75	styck	10 000
	76	kilogram	10 000

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
	77	kilogram	5 000
	78	kilogram	5 000
	83	kilogram	10 000
	87	kilogram	8 000
	109	kilogram	10 000
	117	kilogram	10 000
	118	kilogram	10 000
	142	kilogram	10 000
	151A	kilogram	10 000
	151B	kilogram	10 000
	161	kilogram	10 000

BILAGA II

Förteckning över de tillståndsmyndigheter som avses i artikel 4

1. Österrike

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1A
1011 Wien, Österreich
Tel.: +43 171100-0
Fax: +43 171100-8386

2. Belgien

FOD Economie, kmo, Middenstand en Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitganstraat 50
1210 Brussel
Tel. +32 22776713
Fax +32 22775063

SPF Économie, PME, classes moyennes et énergie
Direction générale potentiel économique
Service licences
Rue du Progrès 50
1210 Bruxelles
BELGIQUE
Tél. +32 22776713
Fax +32 22775063

3. Bulgarien

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Тел.: +359 29 40 7008/+359 29 40 7673/
+359 29 40 7800
Факс: +359 29 81 5041/+359 29 80 4710/
+359 29 88 3654

4. Cypern

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
CY-1421 Nicosia
Τηλ. +357 2 867100
Φαξ +357 2 375120

5. Tjeckien

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Tel.: (420) 22490 7111
Fax: (420) 22421 2133

6. Danmark

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinje Allé 17
DK – 2100 København
Tlf. (45) 35 46 60 30
Fax (45) 35 46 60 29

7. Estland

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
EESTI/ESTONIA
Tel: +372 6256400
Faks: +372 6313660

8. Finland

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
SUOMI
Puhelin: +358 96141
Faksi: +358 204922852

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
FINLAND
Faksi: +358 204922852

9. Frankrike

Ministère de l'économie, de l'industrie et de l'emploi
Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services
Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des nouveaux matériaux»
Bureau «matériaux du futur et nouveaux procédés»
Le Bervil
12, rue Villiot
75572 Paris Cedex 12
FRANCE
Tél. + 33 153449026
Fax + 33 153449172

10. Tyskland

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29-35
65760 Eschborn, Deutschland
Tel.: +49 6196-9080
Fax: +49 6196-908800

11. Grekland

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ. +(30 210) 328 6021-22
Φαξ +(30 210) 328 60 94

12. Ungern

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Budapest
Németvölgyi út 37-39.
1124
MAGYARORSZÁG
Tel. +36 1458 5503
Fax + 36 1458 5814
E-mail: mkeh@mkeh.gov.hu

13. Irland

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (353 1) 631 21 21
Fax (353 1) 631 28 26

14. Italien

Ministero dello Sviluppo economico
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
Direzione generale per la Politica commerciale internazionale
Divisione III — Politiche settoriali
Viale Boston, 25
I-00144 Roma
Tel. (39 06) 5964 7517, 5993 2202, 5993 2198
Fax (39 06) 5993 2263, 5993 2636
E-mail: polcom3@sviluppoeconomico.gov.it

15. Lettland

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Tālr.: + 371 670 132 99/+ 371 670 132 48
Fakss: + 371 672 808 82

16. Litauen

Lietuvos Respublikos Ūkio ministerija
Gedimino pr. 38, Vasario 16-osios g. 2
LT-01104 Vilnius
Tel.: + 370 706 64 658/+ 370 706 64 808
Faks. + 370 706 64 762

17. Luxemburg

Ministère de l'économie et du commerce
Office des licences
Boîte postale 113
2011 Luxembourg
LUXEMBOURG
Tél. + 352 4782371
Fax + 352 466138

18. Malta

Il-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investment
Id-Dipartiment tal-Kummerċ, Id-Direttorat tas-Servizzi
Kummerċjali
Lascaris
Valletta VLT 2000
Malta
Tel. 00 356 256 90 202
Fax 00 356 212 37 112

19. Nederländerna

Belastingdienst/Douane
Centrale dienst voor in- en uitvoer
Kempkensberg 12
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Tel. +31 881512122
Fax +31 881513182

20. Polen

Ministerstwo Gospodarki
Pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-950 Warszawa
Tel.: 0048/22/693 55 53
Faks: 0048/22/693 40 21

21. Portugal

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais
sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
P-1149-060 LISBOA
Tel. (351-1) 218 814 263
Fax: (351-1) 218 814 261
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. Rumänien

Ministerul Economiei,
Comerțului și Mediului de Afaceri
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Cămpineanu, nr. 16
București, sector 1
Cod poștal 010036
Tel. +40 213150081
Fax +40 213150454
e-mail: clc@dce.gov.ro

23. Slovakien

Ministerstvo hospodárstva SR
Oddelenie licencií
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava
Tel.: +421 24854 2021 / +421 2 4854 7119
Fax: + 421 24342 3919

24. Slovenien

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji plavž 6c
SLO-4270 Jesenice
Slovenija
Telefon: +386-4 2974470
Telefaks: +386-4 2974472
E-naslov: taric.cuje@gov.si

25. Spain

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana nº 162
E-28046 Madrid
Tel. (34 91) 349 38 17 / 349 38 74
Fax (34 91) 349 38 31
E-mail: sgindustrial.sccc@comercio.mityc.es

26. Sweden

National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 6803
113 86 Stockholm
Tfn +46 86904800
Fax +46 8306759
E-post: registrator@kommers.se

27. United Kingdom

Department for Business, Innovation and Skills
Import Licensing Branch
Queensway House – West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Tel. (44-1642) 36 43 33
Fax (44-1642) 36 42 69
E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1324/2011

av den 16 december 2011

om undantag för 2012 från förordning (EG) nr 1067/2008 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vanligt vete av annan kvalitet än hög från tredjeländer

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 144 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1067/2008 av den 30 oktober 2008 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vanligt vete av annan kvalitet än hög från tredjeländer och om undantag från rådets förordning (EG) nr 1234/2007⁽²⁾ föreskrivs att delkvot III för övriga tredjeländer ska fördelas på fyra kvartalsvisa delperioder, däribland delperiod 1 för perioden 1 januari–31 mars omfattande 594 597 ton och delperiod 2 för perioden 1 april–30 juni omfattande 594 597 ton.
- (2) Med hänsyn till marknadssituationen och för att få en kontinuerlig försörjning av unionens marknad för spannmål som omfattas av delkvot III under 2012 bör delperioderna 1 och 2 slås samman till en enda delperiod, som då omfattar den samlade kvantiteten för dessa delperioder, dvs. 1 189 194 ton.

(3) För 2012 bör det således göras ett undantag från förordning (EG) nr 1067/2008.

(4) För att se till att importlicenser kan utfärdas från och med den 1 januari 2012, bör denna förordning träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

(5) Förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom undantag från artikel 3.3 a i förordning (EG) nr 1067/2008 ska delperiod 1 för 2012 utvidgas till att gälla perioden 1 januari 2012–30 juni 2012 och omfatta en kvantitet på 1 189 194 ton.

Genom undantag från artikel 3.3 b i förordning (EG) nr 1067/2008 ska delperiod 2 utgå för 2012.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas till och med den 30 juni 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 290, 31.10.2008, s. 3.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1325/2011**av den 16 december 2011****om ändring av förordning (EG) nr 543/2011 vad gäller tröskelvolymer för tilläggstull för päron, citroner, äpplen och zucchini**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 143 b jämförd med
artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens genomförandeförordning (EU) nr
543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrif-
ter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbet-
ad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾ föreskrivs att im-
port av de produkter som förtecknas i den förordningens
bilaga XVIII ska övervakas. Denna övervakning ska ske i
enlighet med artikel 308d i kommissionens förordning
(EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpnings-
föreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om
inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽³⁾.

- (2) Med tillämpning av artikel 5.4 i det jordbruksavtal⁽⁴⁾
som slöts inom ramen för de multilaterala förhandling-
arna i Uruguayrundan, och på grundval av de senast
tillgängliga uppgifterna för 2008, 2009 och 2010, bör
en anpassning göras av tröskelvolymer för tilläggstul-
len för päron, citroner, äpplen och zucchini.

- (3) Genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 bör därför
ändras i enlighet med detta.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från förvaltningskommittén för
den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XVIII till genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 ska
ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har
offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 336, 23.12.1994, s. 22.

BILAGA

"BILAGA XVIII

TILLÄGGSIMPORTTULLAR: AVDELNING IV KAPITEL I AVSNITT 2

Om inte annat följer av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, ska beskrivningen under varuslag endast anses som vägledande. Tillämpningsområdet för tilläggstullarna i denna bilaga ska avgöras genom KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då denna förordning antas.

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tillämpningsperiod	Tröskelvolymer (i ton)
78.0015	0702 00 00	Tomater	1 oktober–31 maj	481 762
78.0020			1 juni– 30 september	44 251
78.0065	0707 00 05	Gurkor	1 maj–31 oktober	92 229
78.0075			1 november–30 april	55 270
78.0085	0709 90 80	Kronärtskockor	1 november–30 juni	11 620
78.0100	0709 90 70	Zucchini	1 januari–31 december	54 760
78.0110	0805 10 20	Apelsiner	1 december–31 maj	292 760
78.0120	0805 20 10	Klementiner	1 november till sista februari	85 392
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), wilkings och liknande citrushybrider	1 november till sista februari	99 128
78.0155	0805 50 10	Citroner	1 juni– 31 december	340 920
78.0160			1 januari–31 maj	90 108
78.0170	0806 10 10	Bordsdruvor	21 juli–20 november	80 588
78.0175	0808 10 80	Äpplen	1 januari–31 augusti	701 247
78.0180			1 september–31 december	64 981
78.0220	0808 20 50	Päron	1 januari–30 april	230 148
78.0235			1 juli–31 december	35 573
78.0250	0809 10 00	Aprikoser	1 juni–31 juli	5 794
78.0265	0809 20 95	Körsbär, förutom surkörsbär	21 maj–10 augusti	30 783
78.0270	0809 30	Persikor, inbegripet nektariner	11 juni–30 september	5 613
78.0280	0809 40 05	Plommon	11 juni–30 september	10 293"

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1326/2011**av den 16 december 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlig-
het med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av
schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter
och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den för-
ordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till den
här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	60,1
	MA	69,2
	TN	85,7
	TR	109,2
	ZZ	81,1
0707 00 05	TR	125,1
	ZZ	125,1
0709 90 70	MA	43,8
	TR	148,5
	ZZ	96,2
0805 10 20	AR	40,2
	BR	39,0
	CL	30,5
	MA	57,8
	TR	51,6
	ZA	54,5
	ZZ	45,6
0805 20 10	MA	69,3
	TR	79,7
	ZZ	74,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	87,9
	TR	86,3
	ZZ	87,1
0805 50 10	AR	52,9
	TR	51,2
	ZZ	52,1
0808 10 80	CA	109,9
	CL	90,0
	US	106,5
	ZA	80,2
	ZZ	96,7
0808 20 50	CN	42,7
	ZZ	42,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1327/2011**av den 16 december 2011****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 533/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler
för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruks-
produkter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾,
särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
533/2007 av den 14 maj 2007 om öppnande och förvaltning
av tullkvoter för fjäderfäkött ⁽³⁾, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 533/2007 öppnades tull-
kvoter för import av fjäderfäkött.
- (2) De ansökningar om importlicenser som lämnades in un-
der de första sju dagarna av december 2011 för delp-
perioden 1 januari–31 mars 2012 avser, för vissa kvoter,
kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns
tillgängliga. Det bör därför beslutas om i vilken utsträck-
ning importlicenser kan utfärdas genom att en tilldel-
ningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de be-
gärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna för-
ordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som
lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 533/2007 för
delperioden 1 januari–31 mars 2012.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 125, 15.5.2007, s. 9.

BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.1.2012-31.3.2012 (%)
P1	09.4067	2,34745
P3	09.4069	0,396986

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1328/2011**av den 16 december 2011****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 inom ramen för de tullkvoter för ägg och äggalbumin som öppnades genom förordning (EG) nr 539/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler
för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruks-
produkter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾,
särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
539/2007 av den 15 maj 2007 om öppnande och förvaltning
av tullkvoter för ägg och äggalbumin ⁽³⁾, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 539/2007 öppnades tull-
kvoter för import av ägg och äggalbumin.
- (2) De ansökningar om importlicenser som lämnades in un-
der de första sju dagarna av december 2011 för delpe-
rioden 1 januari–31 mars 2012 avser, för vissa kvoter, en
kvantitet som är större än den kvantitet som finns till-
gänglig. Det bör därför beslutas i vilken utsträckning
importlicenser kan utfärdas och det bör fastställas en
tilldelningskoefficient som ska tillämpas på de begärda
kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna för-
ordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som
lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 539/2007 för
delperioden 1 januari–31 mars 2012.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 128, 16.5.2007, s. 19.

BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.1.2012-31.3.2012 (%)
E2	09.4401	45,956039

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1329/2011**av den 16 december 2011****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 1385/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1385/2007 av den 26 november 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 774/94 beträffande öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött ⁽³⁾, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 för delperioden 1 januari–31 mars 2012 avser, för vissa kvoter, kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför beslutas om i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas genom att en tilldelningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 1385/2007 för delperioden 1 januari–31 mars 2012.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 309, 27.11.2007, s. 47.

BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.1.2012-31.3.2012 (%)
1	09.4410	0,339444
3	09.4412	0,379075
4	09.4420	0,385208
6	09.4422	0,388953

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1330/2011**av den 16 december 2011****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 inom ramen för tullkvoten för fjäderfäkött med ursprung i Israel som öppnades genom förordning (EG) nr 1384/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1384/2007 av den 26 november 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2398/96 beträffande öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter avseende import till gemenskapen av fjäderfäkött med ursprung i Israel ⁽³⁾, särskilt artikel 5.5, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av december 2011 för delperioden 1 januari–31 mars 2012 avser, för vissa kvoter, kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns tillgängliga för de licenser som omfattas av kvoten med löpnummer 09.4092. Det bör därför beslutas i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas genom att en tilldelningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 1384/2007 för delperioden 1 januari–31 mars 2012.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 309, 27.11.2007, s. 40.

BILAGA

Grupp-nummer	Löp-nummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.1.2012-31.3.2012 (%)
IL1	09.4092	77,639751

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2011/845/GUSP

av den 16 december 2011

om tillfälligt mottagande av Europeiska unionens medlemsstater av vissa palestinier

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 29 och 31.1, och

De medlemsstater som avses i artikel 2 i gemensam ståndpunkt 2002/400/Gusp ska förlänga giltighetstiden för de nationella tillstånd för inresa och vistelse som beviljats i enlighet med artikel 3 i den gemensamma ståndpunkten med ytterligare 12 månader.

av följande skäl:

Artikel 2

- (1) Den 17 november 2010 antog rådet beslut 2010/694/Gusp om tillfälligt mottagande av Europeiska unionens medlemsstater av vissa palestinier ⁽¹⁾, där det fastställs en förlängning av giltighetstiden med ytterligare 12 månader för de nationella tillstånden för inresa till och vistelse på de medlemsstaters territorium som avses i gemensam ståndpunkt 2002/400/Gusp av den 21 maj 2002 om tillfälligt mottagande i Europeiska unionens medlemsstater av vissa palestinier ⁽²⁾.

Rådet ska utvärdera tillämpningen av gemensam ståndpunkt 2002/400/Gusp inom sex månader från antagandet av detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 16 december 2011.

- (2) På grundval av en utvärdering av tillämpningen av gemensam ståndpunkt 2002/400/Gusp anser rådet det lämpligt att giltighetstiden för dessa tillstånd förlängs med ytterligare 12 månader.

På rådets vägnar
T. NALEWAJK
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 303, 19.11.2010, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 138, 28.5.2002, s. 33.

BESLUT ATALANTA/5/2011 AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK**av den 16 december 2011**

om ändring av beslut Atalanta/2/2009 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik om godtagande av bidrag från tredjestater till Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta) och beslut Atalanta/3/2009 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik om inrättande av en bidragande länders kommitté för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta)

(2011/846/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 38 tredje stycket,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2008/851/Gusp av den 10 november 2008 om Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust ⁽¹⁾, särskilt artikel 10,

med beaktande av beslut Atalanta/2/2009 ⁽²⁾ av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik och beslut Atalanta/3/2009 ⁽³⁾ av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik, samt addendumet till detta ⁽⁴⁾, och

av följande skäl:

- (1) EU:s operationschef höll den 16 december 2008 en konferens om styrkebidrag.
- (2) Till följd av Serbiens erbjudande om att bidra till insatsen Atalanta, bör bidraget från Serbien på EU:s operationschefs rekommendation och Europeiska unionens militära kommittés råd godtas.
- (3) I enlighet med artikel 5 i protokoll (nr 22) om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i arbetet med att utarbeta och genomföra sådana unionsbeslut och unionsåtgärder som har anknytning till försvarsfrågor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i beslut Atalanta/2/2009 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik ska ersättas med följande:

*"Artikel 1***Bidrag från tredjestater**

I enlighet med konferenserna om styrkebidrag och bemanning och på EU:s operationschefs och Europeiska unionens militära kommittés rekommendation ska bidragen från Norge, Kroatien, Montenegro, Ukraina och Serbien godtas för EU:s militära insats, i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta)."

Artikel 2

Bilagan till beslut Atalanta/3/2009 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 16 december 2011.

På kommittén för utrikes- och säkerhetspolitikts vägnar

O. SKOOG

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 301, 12.11.2008, s. 33.

⁽²⁾ EUT L 109, 30.4.2009, s. 52.

⁽³⁾ EUT L 112, 6.5.2009, s. 9.

⁽⁴⁾ EUT L 119, 14.5.2009, s. 40.

BILAGA

"BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER DE TREDJESTATER SOM AVSES I ARTIKEL 2.1

- Norge
- Kroatien
- Montenegro
- Ukraina
- Serbien"

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT 2011/847/GUSP**av den 16 december 2011****om genomförande av rådets beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot Vitryssland**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31.2,

med beaktande av rådets beslut 2010/639/Gusp av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 oktober 2010 antog rådet rådets beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot Vitryssland.
- (2) Med tanke på den allvarliga situationen i Vitryssland bör ytterligare personer föras upp på förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga IIIA till beslut 2010/639/Gusp.

- (3) Bilaga IIIA till rådets beslut 2010/639/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De personer som förtecknas i bilagan till detta beslut ska läggas till i förteckningen i bilaga IIIA till beslut 2010/639/Gusp.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 16 december 2011.

På rådets vägnar
T. NALEWAJK
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 280, 26.10.2010, s. 18.

BILAGA

Personer som avses i artikel 1

	Namn (translitterering av vitrysk stavning, translitterering av rysk stavning)	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Arbetsplats	Tjänsteställning
"1.	Bandarenka, Siarhei Uladzimiravich (Bandarenka, Siarhej Uladzimiraviti) Bondarenko, Sergei Vladimirovich (Bondarenko, Sergej Vladimiroviti)	Бандарэнка Сяргей Уладзіміравіч	Бондаренко Сергей Владимирович	Adress: Department of law of administration of Pervomaysky district Chornogo K. 5 office 417 Tfn: +375 17 2800264	Allmän åklagare vid distrikts- domstolen i Pershamajski (Per- vomajskij) i Minsk. Han arbe- tade med rättegången mot Ales Bjaljatski (Ales Beljatskij), en av de främsta människorätts- försvararna, direktör för Vitrysslands människorättscent- rum <i>Vjasna</i>, vice ordförande i International Federation for Hu- man Rights. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och di- rekt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränk- ning av straffprocesslagstift- ningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drab- bats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demo- kratiska oppositionen.
2.	Saikouski, Uladzimir (Sajkouski, Uladzimir) Saikovski, Vladimir (Sajkovskij, Vladimir)	Сайкоўскі Уладзімір	Сайковский Владимир	Adress: Department of law of administration of Pervomaysky district Chornogo K. 5 office 417 Tfn: +375 17 2800264	Allmän åklagare vid distrikts- domstolen i Pershamajski (Per- vomajskij) i Minsk. Han arbe- tade med rättegången mot Ales Bjaljatski (Ales Beljatskij), en av de främsta människorätts- försvararna, direktör för Vitrysslands människorättscent- rum <i>Vjasna</i>, vice ordförande i International Federation for Hu- man Rights. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och di- rekt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränk- ning av straffprocesslagstift- ningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drab- bats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demo- kratiska oppositionen."

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT 2011/848/GUSP**av den 16 december 2011****om genomförande av beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31.2,

med beaktande av rådets beslut 2010/788/Gusp av den 20 december 2010 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo ⁽¹⁾, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

- (1) Den 20 december 2010 antog rådet beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo.
- (2) Den 12 oktober och den 28 november 2011 uppdaterade den kommitté som FN:s säkerhetsråd inrättat i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1533 (2004) om Demokratiska republiken Kongo förteckningen över personer och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder.

- (3) Bilagan till beslut 2010/788/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De personer som förtecknas i bilagan till detta beslut ska läggas till i förteckningen i bilagan till beslut 2010/788/Gusp.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 16 december 2011.

På rådets vägnar

T. NALEWAJK

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 336, 21.12.2010, s. 30.

Förteckning över personer som avses i artikel 1

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Jamil MUKULU	Professor Musharaf Steven Alirabaki David Kyagulanyi Musezi Talenganimiro Mzee Tutu Abdullah Junjuaka Alilabaki Kyagulanyi Hussein Muhammad Nicolas Luumu Talenganimiro	1965 Alternativt födelsedatum: 1 januari 1964 Ntoke Village, Ntenjeru Sub County, Kayunga-distriktet, Uganda	Ugandier Chef för de allierade demokratiska styrkorna (ADF) Befälhavare för de allierade demokratiska styrkorna	Enligt öppna källor och officiella rapporter, inbegripet rapporter från expertgruppen inom FN:s säkerhetskommitté för Demokratiska republiken Kongo, är Jamil Mukulu den militära ledaren för de allierade demokratiska styrkorna (ADF), en utländsk väpnad grupp som opererar i Demokratiska republiken Kongo och förhindrar avvapning och frivilligt återvändande eller återflyttning av ADF-soldater, i enlighet med vad som beskrivs i punkt 4 b i resolution 1857 (2008). Expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo har rapporterat att Mukulu givit ledarskapsstöd och materiellt stöd till ADF, en väpnad grupp som opererar på Demokratiska republiken Kongos territorium. Enligt många källor, bland annat rapporterna från expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté, har Jamil Mukulu också fortsatt att utöva inflytande på politiken, tillhandahållit finansiering och upprätthållit direkt befäl och kontroll över ADF-styrkornas verksamhet på fältet, inbegripet kontroll över kopplingarna med internationella terroristnätverk.	12.10.2011
Ntabo Ntaberi SHEKA		4 april 1976 Walikale-territoriet Demokratiska republiken Kongo	Kongoles Befälhavare, Nduma Defence of Congo, Mayi Mayi Sheka-gruppen	Ntabo Ntaberi Sheka, befälhavare för den politiska grenen av Mayi Mayi Sheka, är den politiska ledaren för en kongolesisk väpnad grupp som förhindrar avvapning, demobilisering eller återanpassning av soldater. Mayi Mayi Sheka är en Kongobaserad milis som opererar från baser i Walikale-territoriet i östra Demokratiska republiken Kongo. Mayi Mayi Sheka har utfört attacker på gruvor i östra Demokratiska republiken Kongo, inbegripet övertagandet av Bisiye-gruvorna och utpressning av lokalbefolkningen. Ntabo Ntaberi Sheka har också begått allvarliga brott mot internationell rätt som rör barn. Ntabo Ntaberi Sheka planerade och beordrade en rad attacker i Walikale-territoriet mellan den 30 juli och den 2 augusti 2010 för att straffa lokalbefolkningen som anklagades för att samarbeta med kongolesiska regeringsstyrkor. Under attackerna våldtogs och bortfördes barn samt utsattes för tvångsarbete och grym, omänsklig eller förnedrande behandling. Mayi Mayi Sheka-milisen tvångsrekryterar också pojkar och har i sina led barn från rekryteringskampanjer.	28.11.2011

BESLUT AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK EULEX/2/2011**av den 16 december 2011****om förlängning av mandatet för uppdragschefen för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo ⁽¹⁾, Eulex Kosovo**

(2011/849/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 38 tredje stycket,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2008/124/Gusp av den 4 februari 2008 om Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo ⁽²⁾, särskilt artikel 12.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med gemensam åtgärd 2008/124/Gusp bemyndigas kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) att, i enlighet med artikel 38 i fördraget, fatta lämpliga beslut i syfte att utöva politisk kontroll och strategisk ledning över Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo (Eulex Kosovo), inbegripet beslut om utnämning av uppdragschef.
- (2) Den 8 juni 2010 antog rådet beslut 2010/322/Gusp ⁽³⁾ om förlängning av Eulex Kosovo till och med den 14 juni 2012.
- (3) Genom beslut 2010/431/Gusp ⁽⁴⁾ utsåg Kusp, på förslag av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (nedan kallad *den höga representanten*), Xavier BOUT DE MARNHAC till uppdragschef för Eulex Kosovo med verkan från och med den 15 oktober 2010.

- (4) Genom beslut 2011/688/Gusp ⁽⁵⁾ förlängde Kusp mandatet för Xavier BOUT DE MARNHAC som uppdragschef för Eulex Kosovo till och med den 14 december 2011.

- (5) Den 9 december 2011 föreslog den höga representanten en förlängning av mandatet för Xavier BOUT DE MARNHAC som uppdragschef för Eulex Kosovo till och med den 14 juni 2012.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Xavier BOUT DE MARNHAC:s mandat som uppdragschef för Eulex Kosovo förlängs härmed till och med den 14 juni 2012.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 15 december 2011.

Utfärdat i Bryssel 16 december 2011.

På kommittén för utrikes- och säkerhetspolitikens vägnar

O. SKOOG

Ordförande

⁽¹⁾ Enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1244 (1999).

⁽²⁾ EUT L 42, 16.2.2008, s. 92.

⁽³⁾ EUT L 145, 11.6.2010, s. 13.

⁽⁴⁾ EUT L 202, 4.8.2010, s. 10.

⁽⁵⁾ EUT L 270, 15.10.2011, s. 32.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**av den 12 december 2011****om fastställande av regler för Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/107/EG och 2008/50/EG
vad gäller ömsesidigt utbyte av information och rapportering av luftkvaliteten**

[delgivet med nr K(2011) 9068]

(2011/850/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv
2004/107/EG av den 15 december 2004 om arsenik, kadmium,
kvicksilver, nickel och polycykliska aromatiska kolväten i luf-
ten ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.4,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv
2008/50/EG av den 21 maj 2008 om luftkvalitet och renare
luft i Europa ⁽²⁾, särskilt artikel 28.2, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 2004/107/EG fastställs målvärden som bör nå senast ett visst datum, gemensamma metoder och kriterier för utvärdering av förtecknade föroreningar, information som bör lämnas till kommissionen och bestämmelser för att säkerställa att tillbörlig information rörande koncentrationnivåerna för dessa föroreningar görs tillgänglig för allmänheten. Enligt direktivet krävs att kommissionen fastställer detaljerade arrangemang för hur informationen om luftkvalitet överlämnas.
- (2) I direktiv 2008/50/EG fastställs ramen för utvärdering och förvaltning av luftkvaliteten. I direktivet anges att den information om luftkvalitet och de tidsfrister inom vilka medlemsstaterna ska göra sådan information tillgänglig bör fastställas med tanke på rapportering och ömsesidigt informationsutbyte om luftkvaliteten. Likaså krävs att kommissionen undersöker hur rapportering och utbyte av information kan rationaliseras.
- (3) I rådets beslut 97/101/EG av den 27 januari 1997 om inrättande av ett ömsesidigt utbyte av information och uppgifter från nätverk och enskilda stationer som mäter

luftförorening i medlemsstaterna ⁽³⁾ förtecknas den information om luftkvalitet som medlemsstaterna ska tillhandahålla för det ömsesidiga utbytet.

- (4) Enligt direktiv 2008/50/EG ska beslut 97/101/EG upphöra att gälla från och med utgången av det andra kalenderåret efter den dag då genomförandebestämmelserna om överlämnande av information och om rapportering träder i kraft. Därför bör bestämmelserna i beslut 97/101/EG återspeglas i detta beslut.
- (5) Räckvidden för detta beslut omfattar den årsvisa rapporteringen om utvärdering av luftkvaliteten och inlämnandet av information om planer och program rörande gränsvärden för vissa luftföroreningar som för närvarande omfattas av kommissionens beslut 2004/224/EG av den 20 februari 2004 om regler för medlemsstaternas överlämnande av information om planer eller program enligt rådets direktiv 96/62/EG i fråga om gränsvärden för vissa föroreningar i luften ⁽⁴⁾ och kommissionens beslut 2004/461/EG av den 29 april 2004 om fastställande av ett frågeformulär som skall användas för årlig rapportering om utvärdering av luftkvaliteten enligt rådets direktiv 96/62/EG och 1999/30/EG, och enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/69/EG och 2002/3/EG ⁽⁵⁾. Med tanke på klarhet och enhetlighet i unionens lagstiftning bör dessa beslut därför upphävas.
- (6) Kommissionen bör med bistånd från Europeiska miljöbyrån inrätta en internetportal om luftkvalitet (Ambient Air Quality Portal) där medlemsstaterna kan lägga upp information om luftkvalitet och där allmänheten har tillgång till den miljöinformation som medlemsstaterna gör tillgänglig.
- (7) För att rationalisera mängden tillgänglig information från medlemsstaterna, göra informationen så användbar som möjligt och minska den administrativa bördan bör medlemsstaterna leverera informationen i ett standardiserat digitalt format. Kommissionen bör med bistånd från Europeiska miljöbyrån ta fram ett standardiserat formulär i digitalt format i enlighet med kraven i Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire) ⁽⁶⁾. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under det förberedande arbetet, även på expertnivå.

⁽¹⁾ EUT L 23, 26.1.2005, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 152, 11.6.2008, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 35, 5.2.1997, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT L 68, 6.3.2004, s. 27.

⁽⁵⁾ EUT L 156, 30.4.2004, s. 77.

⁽⁶⁾ EUT L 108, 25.4.2007, s. 1.

- (8) För att minska såväl den administrativa bördan som felmarginalen bör medlemsstaterna lämna in sin information med hjälp av ett digitalt internetbaserat verktyg som nås via luftkvalitetsportalen. Verktöget bör användas för kontroll av informationens enhetlighet, datakvaliteten samt sammanställning av primärdata. Om det enligt detta beslut krävs att informationen lämnas i sammanställt format bör verktöget användas för sammanställningen. Medlemsstaterna bör kunna använda verktöget fristående från inlämnandet av luftkvalitetsinformation till kommissionen för att uppfylla rapporteringsskyldigheter eller för utbyte av luftkvalitetsdata.
- (9) Europeiska miljöbyrån bör bistå kommissionen på lämpligt sätt när det gäller att administrera luftkvalitetsportalen och utveckla verktöget med tanke på enhetlig information, datakvalitet och sammanställning av primärdata. Europeiska miljöbyrån bör särskilt bistå kommissionen vid övervakningen av den centrala databasen såväl som vid analysen av hur medlemsstaterna uppfyller sina skyldigheter enligt direktiven 2004/107/EG och 2008/50/EG.
- (10) Medlemsstaterna och kommissionen måste samla in, utbyta och utvärdera aktuell information om luftkvaliteten för att få en bättre förståelse för luftföroreningarnas effekter och för att kunna utarbeta ändamålsenliga strategier. För att underlätta hantering och jämförelse av uppdaterad information om luftkvalitet bör sådan information lämnas till kommissionen i samma standardiserade form som validerade data inom rimlig tid efter att informationen har gjorts tillgänglig för allmänheten.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för luftkvalitet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte

I detta beslut fastställs regler för genomförandet av direktiven 2004/107/EG och 2008/50/EG när det gäller följande:

- a) Medlemsstaternas skyldigheter att rapportera om utvärderingen och förvaltningen av luftkvalitet.
- b) Medlemsstaternas ömsesidiga informationsutbyte rörande nätverk och stationer samt mätningsdata för luftkvalitet som fås från de stationer som medlemsstaterna med tanke på det ömsesidiga utbytet väljer ut från befintliga stationer.

Artikel 2

Definitioner

I detta beslut och som tillägg till definitionerna i artikel 2 i direktiv 2004/107/EG, artikel 3 i direktiv 2007/2/EG samt artikel 2 i och bilaga VII till direktiv 2008/50/EG gäller följande definitioner:

- (1) *station*: en plats där mätningar eller prover tas vid en eller flera punkter på samma plats inom ett område på cirka 100 m².
- (2) *nätverk*: en organisatorisk struktur genom vilken luftkvaliteten utvärderas genom mätningar vid en eller flera stationer.
- (3) *mättningskonfiguration*: den tekniska utrustning som används för att mäta en förorening eller någon av dess beståndsdelar vid en viss station.
- (4) *mätdata*: den information om koncentrations- eller nedfallsnivå för en viss förorening som har erhållits genom mätningar.
- (5) *modelleringsdata*: den information om koncentrations- eller nedfallsnivå för en viss förorening som har erhållits genom numerisk simulering eller fysiskt.
- (6) *data från objektiv skattning*: den information om koncentrations- eller nedfallsnivå för en specifik förorening som erhållits genom expertanalys och som kan inbegripa användningen av statistikverktyg.
- (7) *primärdata*: information om koncentrations- eller depositionsnivå för en specifik förorening vid den högsta tidsupplösning som anges i detta beslut.
- (8) *uppdaterade primära utvärderingsdata*: primärdata som har samlats in med den frekvens som är lämplig för varje enskild utvärderingsmetod och som utan dröjsmål görs tillgängliga för allmänheten.
- (9) *luftkvalitetsportal*: en webbplats som administreras av kommissionen med bistånd från Europeiska miljöbyrån och där det finns tillgång till den information som hör samman med genomförandet av detta beslut inklusive den centrala databasen.
- (10) *central databas*: ett informationssystem som är anslutet till luftkvalitetsportalen och som administreras av Europeiska miljöbyrån och innehåller luftkvalitetsinformation och data som samlats in genom den nationella rapporteringen och datautbytesnoderna under medlemsstaternas kontroll.
- (11) *datatyp*: en deskriptor genom vilken liknande data som används för olika ändamål kategoriseras enligt det som anges i del A i bilaga II till detta beslut.

- (12) *miljömål*: ett mål rörande luftkvalitet som ska uppnås inom en given period eller där det är möjligt över en given period eller på lång sikt i enlighet med direktiven 2004/107/EG och 2008/50/EG.

KAPITEL II

GEMENSAMMA BESTÄMMELSER OM FÖRFARANDET FÖR FÖRMEDLING AV INFORMATION OCH FÖR KVALITETSKONTROLL

Artikel 3

Luftkvalitetsportalen och central databas

1. Kommissionen ska med bistånd av Europeiska miljöbyrån inrätta en central databas och göra den tillgänglig via luftkvalitetsportalen (nedan kallad *portalen*).
2. Medlemsstaterna ska förse databasen med den information som används för rapportering och ömsesidigt informationsutbyte, enligt det som anges i artikel 5.
3. Den centrala databasen ska administreras av Europeiska miljöbyrån.
4. Allmänheten ska ha kostnadsfri tillgång till den centrala databasen.
5. Varje medlemsstat ska utse en eller flera personer med ansvar för att för medlemsstatens del leverera all rapporterad och utbytt information till den centrala databasen. Endast utsedda personer ska lämna den information som ska rapporteras eller vara föremål för utbyte.
6. Varje medlemsstat ska meddela namnet på den eller de personer som avses i punkt 5 till kommissionen.

Artikel 4

Kodning av information

Kommissionen ska med bistånd av Europeiska miljöbyrån se till att medlemsstaterna via portalen får tillgång till den standardiserade beskrivningen i digitalt format om hur den information som krävs enligt detta beslut ska kodas.

Artikel 5

Förfarande för att lämna information

1. Medlemsstaterna ska lämna den information som krävs i detta beslut enligt datakraven i del A i bilaga I till den centrala databasen. Denna information ska behandlas automatiskt med ett elektroniskt verktyg.
2. Det verktyg som avses i punkt 1 ska användas för följande funktioner:
 - a) Kontroll av att den information som lämnas är enhetlig.
 - b) Kontroll av de primärdata som hör samman med de specifika datakvalitetsmålen enligt bilaga IV till direktiv 2004/107/EG och bilaga I till direktiv 2008/50/EG.

- c) Sammanställning av primärdata enligt reglerna i bilaga I till detta beslut och bilagorna VII och XI till direktiv 2008/50/EG.

3. När sammanställda data ska lämnas enligt artiklarna 6–14 ska de genereras med det verktyg som avses i punkt 1 i denna artikel.

4. Kommissionen ska bekräfta mottagandet av informationen.

5. Om en medlemsstat vill uppdatera information ska den beskriva skillnaderna mellan den uppdaterade och ursprungliga informationen och skälen till uppdateringen när den uppdaterade informationen lämnas till den centrala databasen.

Kommissionen ska bekräfta mottagandet av den uppdaterade informationen. Efter kommissionens bekräftelse ska den uppdaterade informationen betraktas som den officiella informationen.

KAPITEL III

INLÄMNANDET AV MEDLEMSSTATERNAS INFORMATION OM LUFTKVALITET

Artikel 6

Zoner och tätbebyggelse

1. Medlemsstaterna ska, enligt det förfarande som avses i artikel 5 i detta beslut, lämna den information som anges i avsnitt B i bilaga II till detta beslut rörande avgränsningar och typ av zoner och tätbebyggelse som fastställts enligt artikel 3 i direktiv 2004/107/EG och artikel 4 i direktiv 2008/50/EG, och i vilka utvärdering och förvaltning av luftkvaliteten kommer att genomföras följande kalenderår.

För zoner och tätbebyggelser för vilka undantag eller senareläggning gäller enligt artikel 22 i direktiv 2008/50/EG ska den information som lämnas innehålla en indikation om detta.

2. Medlemsstaterna ska lämna den information som avses i punkt 1 till kommissionen senast den 31 december varje kalenderår. Medlemsstaterna kan ange att tidigare lämnad information inte har ändrats.

3. Om avgränsning och typ av zoner och tätbebyggelse ändras ska medlemsstaterna underrätta kommissionen om detta senast nio månader efter utgången av det kalenderår då ändringarna gjordes.

Artikel 7

Utvärderingssystem

1. Medlemsstaterna ska, enligt det förfarande som avses i artikel 5 i detta beslut, lämna den information som anges i avsnitt C i bilaga II rörande det utvärderingssystem som kommer att tillämpas följande kalenderår för varje förening inom enskilda zoner och tätbebyggelser, enligt artikel 4 i direktiv 2004/107/EG och artiklarna 5 och 9 i direktiv 2008/50/EG.

2. Medlemsstaterna ska lämna informationen enligt punkt 1 till kommissionen senast den 31 december varje kalenderår. Medlemsstaterna kan ange att tidigare lämnad information inte har ändrats.

Artikel 8

Metoder för demonstration och minskning av överskridanden som beror på naturliga källor eller sandning eller saltning på vintern

1. Medlemsstaterna ska, enligt det förfarande som avses i artikel 5 i detta beslut, lämna den information som anges i avsnitt D i bilaga II rörande de metoder som används för att demonstrera och göra avdrag för överskridanden som beror på naturliga källor eller sandning eller saltning på vintern, och som tillämpas inom enskilda zoner och tätbebyggelser enligt artiklarna 20 och 21 i direktiv 2008/50/EG.

2. Medlemsstaterna ska lämna informationen enligt punkt 1 till kommissionen för ett helt kalenderår senast nio månader efter utgången av varje kalenderår.

Artikel 9

Utvärderingsmetoder

1. Medlemsstaterna ska, enligt det förfarande som avses i artikel 5 i detta beslut, lämna den information som anges i avsnitt D i bilaga II rörande kvalitet och spårbarhet för de utvärderingsmetoder som används.

2. Medlemsstaterna ska lämna informationen enligt punkt 1 till kommissionen för ett helt kalenderår senast nio månader efter utgången av varje kalenderår.

3. När det i en viss zon eller tätbebyggelse är obligatoriskt med fasta mätningar enligt artikel 4 i direktiv 2004/107/EG och artiklarna 6, 9 och 10.6 i direktiv 2008/50/EG ska informationen minst innehålla följande:

- a) Mättningskonfiguration.
- b) Styrkande av likvärdighet, om en metod som inte är referensmetod används.
- c) Provtagningspunktens belägenhet, beskrivning och klassificering.
- d) Dokumentering av datakvaliteten.

4. När indikativ mätning tillämpas i en viss zon eller tätbebyggelse enligt artikel 4 i direktiv 2004/107/EG och artiklarna 6, 9 och 10.6 i direktiv 2008/50/EG ska informationen minst innehålla följande:

- a) Mättningsmetod som använts.
- b) Provtagningspunkter och täckningsområde.
- c) Valideringsmetod.
- d) Dokumentering av datakvaliteten.

5. När modelleringsmetoder används i en viss zon eller tätbebyggelse enligt artikel 4 i direktiv 2004/107/EG och artiklarna 6 och 9 i direktiv 2008/50/EG ska informationen minst innehålla följande:

- a) Beskrivning av modelleringsystemet och dess indata.
- b) Modellens validering genom mätningar.
- c) Täckningsområde.
- d) Dokumentering av datakvaliteten.

6. När objektiv skattning används i en viss zon eller tätbebyggelse enligt artikel 4 i direktiv 2004/107/EG och artiklarna 6 och 9 i direktiv 2008/50/EG ska informationen minst innehålla följande:

- a) Beskrivning av skattningsmetoden.
- b) Dokumentering av datakvaliteten.

7. Medlemsstaterna ska också lämna informationen enligt avsnitt D i bilaga II rörande kvalitet och spårbarhet för de utvärderingsmetoder som används, för de nätverk och stationer som medlemsstaterna har valt ut för ömsesidigt informationsutbyte enligt artikel 1 b för de föreningar som förtecknas i del B i bilaga I och, om tillgängligt, ytterligare föreningar förtecknade i avsnitt C i bilaga I och för de tilläggsföreningar som förtecknas på portalen för detta ändamål. Punkterna 1–6 ska vara tillämpliga på den information som utbyts.

Artikel 10

Validerade primära utvärderingsdata och aktuella primära utvärderingsdata

1. Medlemsstaterna ska, enligt det förfarande som avses i artikel 5 i detta beslut, lämna den information som anges i avsnitt E i bilaga II om validerade primära utvärderingsdata för alla provtagningspunkter i fall där data samlas in för utvärdering enligt det som medlemsstaterna anger enligt artikel 9 för de föreningar som förtecknas i avsnitten B och C i bilaga I.

När modelleringsmetoder tillämpas i en viss zon eller tätbebyggelse ska medlemsstaterna lämna den information som anges i avsnitt E i bilaga II för den högsta tillgängliga tidsupplösningen.

2. Validerade primära utvärderingsdata ska lämnas till kommissionen för ett helt kalenderår som en fullständig tidsserie senast nio månader efter utgången av varje kalenderår.

3. Om medlemsstaterna utnyttjar möjligheten enligt artiklarna 20.2 och 21.3 i direktiv 2008/50/EG ska de lämna information om storleken på bidraget från naturliga källor enligt artikel 20.1 i direktiv 2008/50/EG eller bidraget från sandning eller saltning av vägar på vintern enligt artikel 21.1 och 21.2 i direktiv 2008/50/EG.

Informationen ska innehålla följande:

- a) Minskningens rumsliga omfattning.
- b) Mängden validerade primära utvärderingsdata som lämnas enligt punkt 1 i denna artikel och som kan tillskrivas naturliga källor eller sandning eller saltning på vintern.
- c) Resultaten av tillämpning av metoder som rapporteras enligt artikel 8.

4. Medlemsstaterna ska också lämna den information som anges i avsnitt E i bilaga II rörande aktuella primära utvärderingsdata för de nätverk och stationer som medlemsstaterna har valt ut för inlämningen av aktuell information från de nätverk och stationer som medlemsstaterna har valt ut med tanke på det ömsesidiga informationsutbytet enligt artikel 1 b för de föroreningar som förtecknas i avsnitt B i bilaga I och, om tillgängligt, ytterligare föroreningar förtecknade i avsnitt C i bilaga I och för de tilläggsföroreningar som förtecknas på portalen för detta ändamål.

5. Medlemsstaterna ska också lämna information enligt avsnitt E i bilaga II rörande validerade primära utvärderingsdata för de nätverk och stationer som medlemsstaterna har valt ut för ömsesidigt informationsutbyte enligt artikel 1 b för de föroreningar som förtecknas i avsnitt B i bilaga I och, om tillgängligt, ytterligare föroreningar förtecknade i avsnitt C i bilaga I och för de tilläggsföroreningar som förtecknas på portalen för detta ändamål. Punkterna 2 och 3 ska vara tillämpliga på den information som utbyts.

6. Uppdaterade primära och preliminära utvärderingsdata enligt punkt 4 ska lämnas till kommissionen med de intervaller som är lämpliga för föroreningsutvärderingsmetoden i fråga och inom rimlig tid efter att data har gjorts tillgängliga för allmänheten enligt artikel 26 i direktiv 2008/50/EG, för de föroreningar som har specificerats för detta ändamål i avsnitt B i bilaga I till detta beslut.

Informationen ska innehålla följande:

- a) Utvärderade koncentrationsnivåer.
- b) Indikation om kvalitetskontrollens status.

7. Den uppdaterade primära informationen som lämnas enligt punkt 4 ska överensstämma med den information som lämnas enligt artiklarna 6, 7 och 9.

8. Medlemsstaterna kan uppdatera de aktuella primära utvärderingsdata som lämnats enligt punkt 4 efter en ny kvalitetskontroll. Den uppdaterade informationen ska ersätta den ursprungliga informationen och dess status ska klart och tydligt anges.

Artikel 11

Sammanställda validerade utvärderingsdata

1. Det verktyg som avses i artikel 5.1 ska generera den information som anges i avsnitt F i bilaga II om sammanställda

validerade utvärderingsdata, på grundval av den information som medlemsstaterna lämnat om validerade primära utvärderingsdata enligt artikel 10.

2. För föroreningar som omfattas av obligatorisk övervakning ska informationen som genereras med verktyget bestå av sammanställda uppmätta koncentrationsnivåer för alla provtagningpunkter för vilka medlemsstaterna lämnar information enligt artikel 9.3 c.

3. För föroreningar som berörs av definierade miljömål ska informationen som genereras med verktyget bestå av koncentrationsnivåerna uttryckta i samma måttenhet som för det definierade miljömålet enligt avsnitt B i bilaga I och ska innehålla följande:

- a) Årsgenomsnitt, om genomsnittsmål eller gränsvärde per år har definierats.
- b) Totala antalet timmar med överskridande om gränsvärden har definierats för antalet timmar.
- c) Totala antalet dagar med överskridande om ett dagligt gränsvärde har definierats eller 90,4-percentilen för PM₁₀ i särskilda fall där slumpvisa mätningar används i stället för kontinuerliga mätningar.
- d) Totala antalet dagar med överskridande, när ett högsta 8-timmarsmedelvärde eller gränsvärde har definierats.
- e) AOT40-värdet enligt definitionen i avsnitt A i bilaga VII till direktiv 2008/50/EG när det gäller målvärdet för ozon för skydd av växtligheten.
- f) Indikator för genomsnittlig exponering när det gäller exponeringsminskningsmålet för PM_{2,5} och exponeringskoncentrationsskyldigheten.

Artikel 12

Uppnåendet av miljömål

1. Medlemsstaterna ska, enligt det förfarande som avses i artikel 5 i detta beslut, lämna den information som anges i avsnitt G i bilaga II om uppnåendet av de miljömål som fastställs i direktiven 2004/107/EG och 2008/50/EG.

2. Den information som avses i punkt 1 ska omfatta ett helt kalenderår och lämnas till kommissionen senast nio månader efter utgången av varje kalenderår.

Informationen ska omfatta följande:

- a) En förklaring om att alla miljömål har uppnåtts i varje specifik zon eller tätbebyggelse, inklusive information om överskridande av tillämpliga toleransmarginaler.

- b) En förklaring, om det är relevant, om att överskridandet i en zon beror på naturliga källor.
- c) En förklaring, om det är relevant, om att överskridandet av ett PM₁₀-luftkvalitetsmål i en zon eller tätbebyggelse beror på resuspension av partiklar till följd av sandning eller saltning av vägar på vintern.
- d) Information om huruvida exponeringskoncentrationsskyldigheten för PM_{2,5} har fullgjorts.

3. Om målen har överskridits bör den information som lämnas även inbegripa information om området där målen har överskridits och antalet personer som har exponerats.

4. Den information som lämnas ska överensstämma med den zonavgränsning som enligt artikel 6 anges för samma kalenderår och de sammanställda validerade utvärderingsdata som lämnas enligt artikel 11.

Artikel 13

Luftkvalitetsplaner

1. Medlemsstaterna ska, enligt det förfarande som avses i artikel 5 i detta beslut, lämna den information som anges i avsnitten H, I, J och K i bilaga II till detta beslut rörande luftkvalitetsplaner enligt artikel 23 i direktiv 2008/50/EG, enligt följande:

- a) De obligatoriska delarna av luftkvalitetsplanen förtecknade enligt artikel 23 i direktiv 2008/50/EG i avsnitt A i bilaga XV till direktiv 2008/50/EG.
 - b) Hänvisningar till var allmänheten kan få tillgång till regelbundet uppdaterad information om hur luftkvalitetsplanerna genomförs.
2. Informationen ska lämnas till kommissionen utan dröjsmål, och inte senare än två år efter utgången av det kalenderår då det första överskridandet observerades.

Artikel 14

Åtgärder för att efterleva målvärdena enligt direktiv 2004/107/EG

1. Medlemsstaterna ska, enligt det förfarande som avses i artikel 5 i detta beslut, lämna den information som anges i

avsnitt K i bilaga II till detta beslut rörande åtgärder som har vidtagits för att efterleva målvärdena enligt artikel 5.2 i direktiv 2004/107/EG.

2. Informationen ska lämnas till kommissionen senast två år efter utgången av det kalenderår då det överskridande som föranledde åtgärden observerades.

KAPITEL IV

ÖVERGÅNGS- OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 15

Upphävande

Besluten 2004/224/EG och 2004/461/EG ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2014.

Artikel 16

Tillämplighet

- 1. Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.
- 2. Genom undantag från punkt 1 i denna artikel ska medlemsstaterna lämna den information som krävs enligt artiklarna 6 och 7 för första gången senast den 31 december 2013.

Artikel 17

Adressater

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 2011.

På kommissionens vägnar

Janez POTOČNIK

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

A. Datakrav

1) Tidsrapportering

Alla tidsreferenser ska anges enligt ISO-standard 8601:2004(E) med användning av utökat format (YYYY-MM-DDThh:mm:ss ± hh:mm) som innehåller information om tidsskillnaden jämfört med UTC-tid.

Tidstämpeln avser slutet av mätperioden.

2) Antalet tecken och avrundning

Data ska anges med samma antal tecken som används i övervakningsnätverket.

Avrundningen ska göras på beräkningarnas allra sista steg, dvs. strax innan resultaten jämförs med miljömålen, och avrundning får endast göras en gång. Systemet gör standardmässigt avrundningar av data där det är lämpligt, enligt kommersiella avrundningsregler.

3) Likvärdighet

Om flera utvärderingsmetoder används på en specifik plats ska data levereras enligt den utvärderingsmetod som har den lägsta osäkerheten på den platsen.

4) Standardisering

Bestämmelserna i avsnitt IV i bilaga IV till direktiv 2004/107/EG och avsnitt C i bilaga VI till direktiv 2008/50/EG ska vara tillämpliga på det ömsesidiga informationsutbytet.

5) Bestämmelser för PM_{2,5}

Gränsvärden plus toleransmarginal

För PM_{2,5} tillämpas, enligt avsnitt E i bilaga XIV till direktiv 2008/50/EG, följande summor av gränsvärde (LV) + toleransmarginal (MOT) för de år som anges nedan:

År	LV + MOT
2008	30
2009	29
2010	29
2011	28
2012	27
2013	26
2014	26
2015	25

Beräkning av indikator för genomsnittlig exponering (AEI) enligt avsnitt A i bilaga XIV till direktiv 2008/50/EG

Beräkningen görs för varje enskilt år, med beräkning av årsmedelvärdet för PM_{2,5} för varje vald provtagningspunkt. Valet av provtagningspunkter måste framgå klart i den tillämpliga information som lämnas.

Medlemsstatens alla utsedda AEI-platsers giltiga årsmedelvärden som uppfyller datakvalitetsmålen sammanställs till ett totalt årsmedelvärde.

Förfarandet upprepas för vart och ett av de tre åren, och de tre årsmedelvärdena sammanställs till ett medelvärde som ger AEI.

AEI ska lämnas årligen som ett glidande treårsmedelvärde. Om data som direkt eller indirekt (genom valet av provtagningspunkter) kan påverka AEI behöver uppdateras, måste en fullständig uppdatering göras av all information som påverkas.

B. Miljömål och måttenheter för rapporteringen

Formel	Skyddsobjekt	Typ av miljömål (kod ⁽¹⁾)	Utvärderingarnas medelvärdesperiod	Måttenhet för rapportering rörande miljömål	Numeriska värden för miljömålet (tillåtet antal överskridanden)
Föroreningar för vilka uppdaterade och validerade data ska rapporteras					
NO ₂	Hälsa	LV	En timme	Kalenderårets överskridandetimmar	200 µg/m ³ (18)
		LVMT			
		LV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	40 µg/m ³
		LVMT			
		ALT	En timme	Tre timmar av överskridande i följd (vid platser över 100 km ² , en hel zon eller tätbebyggelse som är representativa för luftkvaliteten, beroende på vad som är mindre)	400 µg/m ³
NO _x	Växtlighet	CL	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	30 µg/m ³
PM ₁₀	Hälsa	LV	En dag	Kalenderårets överskridandedagar	50 µg/m ³ (35) 90,4-percentilen
		LV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	40 µg/m ³
		WSS ⁽²⁾	En dag	Avdrag från kalenderårets överskridandedagar	Ej tillämpligt
			Ett kalenderår	Avdrag från årsmedelvärde	Ej tillämpligt
		NAT ⁽²⁾	En dag	Avdrag från kalenderårets överskridandedagar	Ej tillämpligt
			Ett kalenderår	Avdrag från årsmedelvärde	Ej tillämpligt
PM _{2,5}	Hälsa	ECO	Tre kalenderår i följd	Indikator för genomsnittlig exponering (för beräkning, se direktiv 2008/50/EG)	20 µg/m ³
		ERT			Enligt avsnitt B i bilaga XIV till direktiv 2008/50/EG
		TV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	25 µg/m ³
		LV			
		LVMT			
SO ₂	Hälsa	LV	En timme	Kalenderårets överskridandetimmar	350 µg/m ³ (24)
			En dag	Kalenderårets överskridandedagar	125 µg/m ³ (3)
		ALT	En timme	Tre timmar av överskridande i följd (vid platser över 100 km ² , en hel zon eller tätbebyggelse som är representativa för luftkvaliteten, beroende på vad som är mindre)	500 µg/m ³
		NAT ⁽²⁾	En timme	Avdragna överskridandetimmar under ett kalenderår	Ej tillämpligt
			En dag	Avdrag från kalenderårets överskridandedagar	Ej tillämpligt
	Växtlighet	CL	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	20 µg/m ³
			Vinter	Medelvärde för vintermånaderna, dvs. den 1 oktober år x-1 till den 31 mars år x	20 µg/m ³

Formel	Skyddsobjekt	Typ av miljömål (kod ⁽¹⁾)	Utvärderingarnas medelvärdesperiod	Måttenhet för rapportering rörande miljömål	Numeriska värden för miljömålet (tillåtet antal överskridanden)
O ₃	Hälsa	TV	Högsta 8-timmarsmedelvärdet under ett dygn	Tre års medelvärde för dagar då högsta 8-timmarsmedelvärdet överskridit målvärdet	120 µg/m ³ (25)
		LTO	Högsta 8-timmarsmedelvärdet under ett dygn	Dagar då det högsta 8-timmarsmedelvärdet överskridit långsiktsmålet under ett kalenderår	120 µg/m ³
		INT	En timme	Kalenderårets överskridandetimmar	180 µg/m ³
		ALT	En timme	Kalenderårets överskridandetimmar	240 µg/m ³
	Växtlighet	TV	1 maj till 31 juli	AOT40 (för beräkning, se bilaga VII till direktiv 2008/50/EG)	18 000 µg/m ³ ·h
		LTO	1 maj till 31 juli	AOT40 (för beräkning, se bilaga VII till direktiv 2008/50/EG)	6 000 µg/m ³ ·h
CO	Hälsa	LV	Högsta 8-timmarsmedelvärdet under ett dygn	Dagar då högsta 8-timmarsmedelvärdet överskridit gränsvärdet	10 mg/m ³

Föroreningar för vilka endast validerade data behöver rapporteras

Bensen	Hälsa	LV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	5 µg/m ³
Bly	Hälsa	LV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	0,5 µg/m ³
Kadmium	Hälsa	TV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	5 ng/m ³
Arsenik	Hälsa	TV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	6 ng/m ³
Nickel	Hälsa	TV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	10 ng/m ³
B(a)P	Hälsa	TV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	1 ng/m ³

⁽¹⁾ LV: gränsvärde, LVMT: gränsvärde plus toleransmarginal, TV: målvärde, LTO: långsiktigt mål, INT: informationströskel, ALT: tröskelvärde för larm, CL: kritisk nivå, NAT: utvärdering av naturligt bidrag, WSS: utvärdering av sandning och saltning på vintern, ERT: exponeringsminskningsmål, ECO: exponeringskoncentrationsskyldighet.

⁽²⁾ Uppdaterade data behöver inte lämnas.

C. Föroreningar som omfattas av övervakningskrav

Förteckningen omfattar alla föroreningar som omfattas av övervakningskrav enligt direktiven 2004/107/EG och 2008/50/EG. En förteckning med ytterligare föroreningar för vilka medlemsstaterna ska göra ömsesidigt informationsutbyte, enligt tillgänglighet, sköts av Europeiska miljöbyrån och finns på portalen.

Luftbasens kod	Föroreningens formel	Föroreningens namn	Måttenhet
Gasformiga oorganiska föroreningar			
1	SO ₂	Svaveldioxid	µg/m ³
8	NO ₂	Kvävedioxid	µg/m ³
9	NO _x ⁽¹⁾	Kväveoxider	µg/m ³
7	O ₃	Ozon	µg/m ³
10	CO	Kolmonoxid	mg/m ³

Luftbasens kod	Föroreningens formel	Föroreningens namn	Måttenheter
Partiklar (PM)			
5	PM ₁₀	PM ₁₀	µg/m ³
6001	PM _{2,5}	PM _{2,5}	µg/m ³
Specifikation för PM_{2,5}			
1047	SO ₄ ²⁺ i PM _{2,5}	Sulfat i PM _{2,5}	µg/m ³
1046	NO ₃ ⁻ i PM _{2,5}	Nitrat i PM _{2,5}	µg/m ³
1045	NH ₄ ⁺ i PM _{2,5}	Ammonium i PM _{2,5}	µg/m ³
1771	elementärt C i PM _{2,5}	Elementärt kol i PM _{2,5}	µg/m ³
1772	organiskt C i PM _{2,5}	Organiskt kol i PM _{2,5}	µg/m ³
1629	Ca ²⁺ i PM _{2,5}	Kalcium i PM _{2,5}	µg/m ³
1659	Mg ²⁺ i PM _{2,5}	Magnesium i PM _{2,5}	µg/m ³
1657	K ⁺ i PM _{2,5}	Kalium i PM _{2,5}	µg/m ³
1668	Na ⁺ i PM _{2,5}	Natrium i PM _{2,5}	µg/m ³
1631	Cl ⁻ i PM _{2,5}	Klorid i PM _{2,5}	µg/m ³
Tungmetaller			
5012	Pb	Bly i PM ₁₀	µg/m ³
5014	Cd	Kadmium i PM ₁₀	ng/m ³
5018	As	Arsenik i PM ₁₀	ng/m ³
5015	Ni	Nickel i PM ₁₀	ng/m ³
Nedfall av tungmetaller			
2012	Pb-nedfall	vått/totalt blynedfall	µg/m ² per dag
2014	Cd-nedfall	vått/totalt kadmiumnedfall	µg/m ² per dag
2018	As-nedfall	vått/totalt arseniknedfall	µg/m ² per dag
2015	Ni-nedfall	vått/totalt nickelnedfall	µg/m ² per dag
7013	Hg-nedfall	vått/totalt kvicksilvernedfall	µg/m ² per dag
Kvicksilver			
4013	Metalliskt gasformigt Hg	Elementärt gasformigt kvicksilver	ng/m ³
4813	Totalt gasformigt Hg	Totalt gasformigt kvicksilver	ng/m ³
653	Reaktivt gasformigt Hg	Reaktivt gasformigt kvicksilver	ng/m ³
5013	Hg i partikelform	Kvicksilver i partikelform	ng/m ³
Polycykliska aromatiska kolväten			
5029	B(a)P	Benzo(a)pyren i PM ₁₀	ng/m ³
5610	Benzo(a)antracen	Benzo(a)antracen i PM ₁₀	ng/m ³
5617	Benzo(b)fluoranten	Benzo(b)fluoranten i PM ₁₀	ng/m ³
5759	Benzo(j)fluoranten	Benzo(j)fluoranten i PM ₁₀	ng/m ³

Luftbasens kod	Föreningens formel	Föreningens namn	Måttenh
5626	Benso(k)fluoranten	Benso(k)fluoranten i PM ₁₀	ng/m ³
5655	Indeno(1,2,3-cd)pyren	Indeno(1,2,3-cd)pyren i PM ₁₀	ng/m ³
5763	Dibenso(a,h)antracen	Dibenso(a,h)antracen i PM ₁₀	ng/m ³

Nedfall av polycykliska aromatiska kolväten

7029	B(a)P	Nedfall av benso(a)pyren	µg/m ² per dag
611	Benso(a)antracen	Nedfall av benso(a)antracen	µg/m ² per dag
618	Benso(b)fluoranten	Nedfall av benso(b)fluoranten	µg/m ² per dag
760	Benso(j)fluoranten	Nedfall av benso(j)fluoranten	µg/m ² per dag
627	Benso(k)fluoranten	Nedfall av benso(k)fluoranten	µg/m ² per dag
656	Indeno(1,2,3-cd)pyren	Nedfall av indeno(1,2,3-cd)pyren	µg/m ² per dag
7419	Dibenso(a,h)antracen	Nedfall av dibenso(a,h)antracen	µg/m ² per dag

Flyktiga organiska föreningar

20	C ₆ H ₆	Bensen	µg/m ³
428	C ₂ H ₆	Etan	µg/m ³
430	C ₂ H ₄	Eten (etylen)	µg/m ³
432	HC≡CH	Etyl (acetylen)	µg/m ³
503	H ₃ C-CH ₂ -CH ₃	Propan	µg/m ³
505	CH ₂ =CH-CH ₃	Propen	µg/m ³
394	H ₃ C-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	n-butan	µg/m ³
447	H ₃ C-CH(CH ₃) ₂	2-metylpropan (i-butan)	µg/m ³
6005	H ₂ C=CH-CH ₂ -CH ₃	1-buten	µg/m ³
6006	H ₃ C-CH=CH-CH ₃	Trans-2-buten	µg/m ³
6007	H ₃ C-CH=CH-CH ₃	Cis-2-buten	µg/m ³
24	CH ₂ =CH-CH=CH ₂	1,3-butadien	µg/m ³
486	H ₃ C-(CH ₂) ₃ -CH ₃	n-pentan	µg/m ³
316	H ₃ C-CH ₂ -CH(CH ₃) ₂	2-metylbutan (i-pentan)	µg/m ³
6008	H ₂ C=CH-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	1-penten	µg/m ³
6009	H ₃ C-HC=CH-CH ₂ -CH ₃	2-penten	µg/m ³
451	CH ₂ =CH-C(CH ₃)=CH ₂	2-metyl-1,3-butadien (isopren)	µg/m ³
443	C ₆ H ₁₄	n-hexan	µg/m ³
316	(CH ₃) ₂ -CH-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	2-metylpentan (i-hexan)	µg/m ³

Luftbasens kod	Föreningens formel	Föreningens namn	Måttenheter
441	C_7H_{16}	n-heptan	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
475	C_8H_{18}	n-oktan	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
449	$(CH_3)_3C-CH_2-CH-(CH_3)_2$	2,2,4-trimetylpentan (i-oktan)	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
21	$C_6H_5-C_2H_5$	Toluen	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
431	$m,p-C_6H_4(CH_3)_2$	Etylbensen	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
464	$o-C_6H_4-(CH_3)_2$	m,p-xylen	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
482	$C_6H_3-(CH_3)_3$	o-xylen	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6011	$C_6H_3(CH_3)_3$	1,2,4-trimetylbensen	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6012	$C_6H_3(CH_3)_3$	1,2,3-trimetylbensen	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6013	$C_6H_3(CH_3)_3$	1,3,5-trimetylbensen	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
32	THC(NM)	Totalkolväte utom metan	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
25	HCHO	Metanal (formaldehyd)	$\mu\text{g}/\text{m}^3$

(¹) NO_x eller summan av NO - och NO_2 -mätningar på samma plats kan rapporteras. Rapporteras som $\mu\text{g NO}_2/\text{m}^3$.

BILAGA II

A. Gemensamma datatyper

När en viss datatyp ska lämnas in enligt avsnitten B–K i denna bilaga ska alltid all information som förtecknas under relevant datatyp enligt nedan ingå.

1) *Datatyp "Kontaktuppgifter"*

1. Namn på ansvarig myndighet, institution eller ansvarigt organ
2. Namn på ansvarsperson
3. Webbadress
4. Adress
5. Telefon
6. E-post

2) *Datatyp "Överskridandesituation"*

1. ID för överskridandesituation
2. Miljömål som har överskridits
3. Område som omfattas av överskridandesituation (datatyp "Rumslig omfattning")
4. Klassificering av området
5. Administrativa enheter
6. Uppskattning av den areal där nivån låg över miljömålet
7. Uppskattning av den vägsträcka där nivån låg över miljömålet
8. Övervakningsstationer i området med överskridande (länk till D)
9. Modellerat överskridande (länk till D)
10. Uppskattning av den totala bosatta befolkningen i området med överskridande
11. Uppskattning av det ekosystem-/växtlighetsområde som exponerats för nivåer över miljömålet
12. Referensår

3) *Datatyp "Miljömål"*

1. Typ av miljömål
2. Utvärderingens medelvärdesperiod
3. Skyddsobjekt

4) *Datatyp "Rumslig omfattning"*

1. GIS-information anges som koordinater

5) *Datatyp "Rumslig observation"*

1. Rumsliga utvärderingsdata

6) Datatyp "Publikation"

1. Publikation
2. Titel
3. Författare
4. Publiceringsdatum
5. Utgivare
6. Webblänk

7) Datatyp "Dokumentering av ändring"

1. Ändring
2. Beskrivning av ändringen

B. Information om zoner och tätbebyggelser (artikel 6)

- 1) Leverantör (datatyp "Kontaktuppgifter")
- 2) Ändringsdokumentation (datatyp "Dokumentering av ändring")
- 3) Zonkod
- 4) Zonbeteckning
- 5) Zontyp
- 6) Zonavgränsning (datatyp "Rumslig omfattning")
- 7) Zonhistoria: start- och slutdatum för tillämpning
- 8) Tidigare historia (länk till B)
- 9) Bosatt befolkning
- 10) Referensår för bosatt befolkning
- 11) Kod för utsedd förorening
- 12) Skyddsobjekt
- 13) Undantag eller senareläggande enligt artikel 22 i direktiv 2008/50/EG

C. Information om utvärderingssystemet (artikel 7)

- 1) Leverantör (datatyp "Kontaktuppgifter")
- 2) Ändringsdokumentation (datatyp "Dokumentering av ändring")
- 3) Information rörande zon (länk till B)
- 4) Förorenande ämne
- 5) Miljömål (datatyp "Miljömål")
- 6) Utvärderingströskeln har inte överskridits
- 7) Utvärderingströskelns klassificeringsår
- 8) Dokumentering av klassificeringen (webblänk)
- 9) Utvärderingstyp
- 10) Utvärderingstyp: Beskrivning

- 11) Utvärderingens metadata, inklusive stationens ID, platsinformation (länk till D)
- 12) Myndighet med ansvar för att utvärdera luftkvaliteten (datatyp "Kontaktdetaljer")
- 13) Myndighet med ansvar för att godkänna mätningssystem (datatyp "Kontaktdetaljer")
- 14) Myndighet med ansvar för att garantera mätningarnas noggrannhet (datatyp "Kontaktdetaljer")
- 15) Myndighet med ansvar för att analysera utvärderingsmetoden (datatyp "Kontaktdetaljer")
- 16) Myndighet med ansvar för att samordna kvalitetssäkringen på nationell nivå (datatyp "Kontaktdetaljer")
- 17) Myndighet med ansvar för samarbete med andra medlemsstater och kommissionen (datatyp "Kontaktdetaljer")

D. Information om utvärderingsmetoder (artiklarna 8 och 9)

i) *Allmänt: Information för alla utvärderingsmetoder*

- 1) Leverantör (datatyp "Kontaktuppgifter")
- 2) Ändringsdokumentation (datatyp "Dokumentering av ändring")
- 3) Utvärderingstyp
- 4) Information rörande zon (länk till B)
- 5) Förorenande ämne

ii) *Information rörande fast mätning*

- 1) ID för mätningskonfiguration
- 2) Europeiskt stations-ID
- 3) Nätverkets ID
- 4) Nationell stationskod
- 5) Övervakningsstationens beteckning
- 6) Kommunens namn
- 7) Mätningens start- och slutdatum
- 8) Typ av mätning
- 9) Metod för mätning/provtagning/analys
- 10) Utrustning för mätning/provtagning (om uppgift finns)
- 11) Detektionsgräns (om uppgift finns)
- 12) Styrkande av likvärdighet
- 13) Styrkande av likvärdighet: Dokumentation (webblänk)
- 14) Provtagningstidpunkt
- 15) Provtagningsintervall
- 16) Det representativa områdets rumsliga omfattning (datatyp "Rumslig omfattning") (om uppgift finns)
- 17) Utvärdering av representativitet (om uppgift finns)

- 18) Dokumentation av representativitet (webblänk) (om uppgift finns)
 - 19) Provtagningspunktens belägenhet: Luftintagets höjd ovanför marknivå
 - 20) Provtagningspunktens belägenhet: Luftintagets horisontella avstånd från nästa byggnad (för trafikstationer)
 - 21) Provtagningspunktens belägenhet: Luftintagets avstånd från närmaste körfält (för trafikstationer)
 - 22) Klassificering av stationen i förhållande till de viktigaste utsläppskällorna relevanta för mätningskonfigurationen för varje förorening
 - 23) Huvudkällor (trafik, uppvärmning av bostäder, industriella källor eller källans område osv.) (om uppgift finns)
 - 24) Avstånd från de viktigaste industriella källorna eller källområdena (för industriella stationer)
 - 25) Stationens tidsreferenser: start- och slutdatum
 - 26) Geografiska koordinater: stationens longitud, latitud och höjd över havet
 - 27) Dokumentation med stationsinformation inklusive kartor och fotografier (webblänk) (om uppgift finns)
 - 28) Klassificering av området
 - 29) Avstånd till större vägkorsningar (för trafikstationer)
 - 30) Uppskattad trafikvolym (för trafikstationer)
 - 31) Andelen tung trafik (för trafikstationer, om uppgift finns)
 - 32) Trafikens hastighet (för trafikstationer, om uppgift finns)
 - 33) Gata av kanjontyp – gatans bredd (för trafikstationer, om uppgift finns)
 - 34) Gata av kanjontyp – byggnadsfasadernas medelhöjd (för trafikstationer, om uppgift finns)
 - 35) Nätverkets beteckning
 - 36) Nätverk: Verksamhetens start- och slutdatum
 - 37) Organ med ansvar för att administrera nätverket (datatyp "Kontaktuppgifter")
 - 38) Skattningsmetod för sandning och saltning på vintern (när artikel 21 i direktiv 2008/50/EG är tillämplig)
 - 39) Skattningsmetod för naturligt bidrag (när artikel 20 i direktiv 2008/50/EG är tillämplig)
 - 40) Datakvalitetsmål: Tidstäckning
 - 41) Datakvalitetsmål: Datafångst
 - 42) Datakvalitetsmål: Uppskattning av osäkerhet
 - 43) Datakvalitetsmål: Dokumentation av spårbarhet och skattning av osäkerhet
 - 44) Dokumentation för datakvalitetsmål för kvalitetssäkring/-kontroll (QA/QC) (webblänk)
- iii) *Information om indikativ mätning*
- 1) ID för indikativ mätning
 - 2) Beskrivning av mätmetod
 - 3) Typ av mätning
 - 4) Mätmetod

- 5) Utrustning för mätning/provtagning (om uppgift finns)
- 6) Detektionsgräns (om uppgift finns)
- 7) Provtagningstidpunkt
- 8) Provtagningsintervall
- 9) Geografiska koordinater: geografisk longitud, latitud och höjd över havet
- 10) Skattningsmetod för sandning och saltning på vintern (när artikel 21 i direktiv 2008/50/EG är tillämplig)
- 11) Skattningsmetod för naturligt bidrag (när artikel 20 i direktiv 2008/50/EG är tillämplig)
- 12) Datakvalitetsmål: Tidstäckning
- 13) Datakvalitetsmål: Datafångst
- 14) Datakvalitetsmål: Skattning av osäkerhet
- 15) Datakvalitetsmål: Dokumentation av spårbarhet och uppskattning av osäkerhet
- 16) Datakvalitetsmål: Dokumentation om kvalitetssäkring/-kontroll (QA/QC) (webblänk)

iv) *Modelleringsinformation*

- 1) Modellerings-ID
- 2) Miljömålstyp (datatyp "Miljömål").
- 3) Modelleringsmetod: Beteckning
- 4) Modelleringsmetod: Beskrivning
- 5) Modelleringsmetod: Dokumentation (webblänk)
- 6) Modelleringsmetod: Validering genom mätning
- 7) Modelleringsmetod: Validering genom mätning vid platser som inte rapporterats enligt direktivet om luftkvalitet
- 8) Modelleringsperiod
- 9) Område för modellering (datatyp "Rumslig omfattning")
- 10) Rumslig upplösning
- 11) Skattningsmetod för sandning och saltning på vintern (när artikel 21 i direktiv 2008/50/EG är tillämplig)
- 12) Skattningsmetod för naturligt bidrag (när artikel 20 i direktiv 2008/50/EG är tillämplig)
- 13) Kvalitetsmål för uppgifterna: Skattning av osäkerhet
- 14) Datakvalitetsmål: Dokumentation om kvalitetssäkring/-kontroll (QA/QC) (webblänk)

v) *Information om objektiv skattning*

- 1) ID för objektiv skattning
- 2) Beskrivning
- 3) Område för objektiv skattning (datatyp "Rumslig omfattning")
- 4) Datakvalitetsmål: Skattning av osäkerhet

5) Kvalitetsmål för uppgifterna: Dokumentation av spårbarhet och uppskattning av osäkerhet

6) Datakvalitetsmål: Dokumentation om kvalitetssäkring/-kontroll (QA/QC) (webblänk)

E. Information om validerade primära utvärderingsdata och uppdaterade primära utvärderingsdata (artikel 10)

- 1) Leverantör (datatyp "Kontaktuppgifter")
- 2) Dokumentation om ändring (datatyp "Dokumentering av ändring")
- 3) Versionsnummer
- 4) Förorenande ämne
- 5) Föreningens enhet
- 6) Utvärderingstyp
- 7) Utvärderingsmetod (länk till D)
- 8) Provtagningens start- och slutdatum
- 9) Tidsenheter och antalet enheter för provtagningen
- 10) Mätvärde (inklusive den andel av föreningsskoncentrationsnivåerna som beror på naturliga källor och sandning och saltning på vintern [när artiklarna 20 och 21 i direktiv 2008/50/EG är tillämpliga])
- 11) Modellerat värde (datatyp "Rumslig observation") (inklusive den andel av föreningsskoncentrationsnivåerna som beror på naturliga källor och sandning och saltning på vintern [när artiklarna 20 och 21 i direktiv 2008/50/EG är tillämpliga])
- 12) Giltighet
- 13) Verifikationsstatus

F. Information om genererade sammanställda data (artikel 11)

- 1) Utvärderingens ID
- 2) Information rörande zon (länk till B)
- 3) Förorenande ämne
- 4) Föreningens enhet
- 5) Miljömål (datatyp "Miljömål")
- 6) Utvärderingstyp
- 7) Utvärderingsmetod (länk till D)
- 8) Tidsreferens: Sammanställningsperiodens start- och slutdatum
- 9) Sammanställt mätvärde
- 10) Sammanställt modellerat värde (datatyp "Rumslig observation")
- 11) Datakvalitetsmål: Tidstäckning
- 12) Datakvalitetsmål: Datafångst
- 13) Datakvalitetsmål: Skattning av osäkerhet

14) Giltighet

15) Verifikationsstatus

G. Information om hur miljömålen uppnås (artikel 12)

Denna information måste täcka alla zoner och agglomerationer och vara fullständigt enhetlig med den information som genereras enligt avsnitt F i denna bilaga rörande sammanställda validerade utvärderingsdata för föroreningar med definierade miljömål.

- 1) Leverantör (datatyp "Kontaktuppgifter")
- 2) Rapporteringsår
- 3) Ändringsdokumentation (datatyp "Dokumentering av ändring")
- 4) Information rörande zon (länk till B)
- 5) Överskridandesituation (datatyp "Överskridandesituation")
- 6) Förorenande ämne
- 7) Utvärderingsinformation (länk till D)
- 8) Överskridande av miljömål
- 9) Överskridande av miljömål plus toleransmarginal
- 10) Överskridande med beaktande av naturliga källor
- 11) Överskridande med beaktande av sandning eller saltning på vintern
- 12) Överskridandesituation efter beaktande av naturliga bidrag och sandning eller saltning på vintern (datatyp "Överskridandesituation")
- 13) Totala antalet överskridanden (enligt 8 till 11)

H. Information om luftkvalitetsplaner (artikel 13)

- 1) Leverantör (datatyp "Kontaktuppgifter")
- 2) Ändringsdokumentation (datatyp "Dokumentering av ändring")
- 3) Luftkvalitetsplan: Kod
- 4) Luftkvalitetsplan: Beteckning
- 5) Luftkvalitetsplan: Referensår för första överskridande
- 6) Behörig myndighet (datatyp "Kontaktuppgifter")
- 7) Luftkvalitetsplan: Status
- 8) Luftkvalitetsplan: Föroreningar som omfattas
- 9) Luftkvalitetsplan: Datum för officiellt antagande
- 10) Luftkvalitetsplan: Tidtabell för genomförande
- 11) Referens till luftkvalitetsplan (webblänk)
- 12) Referens till genomförande (webblänk)
- 13) Relevant publicering (datatyp "Publicering")
- 14) Kod för relevant överskridandesituation(er) (länk till G)

I. Information om olika källors bidrag (artikel 13)

- 1) Kod(er) för överskridandesituation (länk till G)
- 2) Referensår
- 3) Regional bakgrund: Totalt
- 4) Regional bakgrund: Härrör från medlemsstaten
- 5) Regional bakgrund: Gränsöverskridande
- 6) Regional bakgrund: Naturlig
- 7) Ökning av bakgrund i stadsområden: Totalt
- 8) Ökning av bakgrund i stadsområden: Trafik
- 9) Ökning av bakgrund i stadsområden: Industri inklusive uppvärmning och kraftproduktion
- 10) Ökning av bakgrund i stadsområden: Jordbruk
- 11) Ökning av bakgrund i stadsområden: Handel och bosättning
- 12) Ökning av bakgrund i stadsområden: Leveranser
- 13) Ökning av bakgrund i stadsområden: Mobila maskiner som inte är avsedda att användas på väg
- 14) Ökning av bakgrund i stadsområden: Naturlig
- 15) Ökning av bakgrund i stadsområden: Gränsöverskridande
- 16) Lokal ökning: Totalt
- 17) Lokal ökning: Trafik
- 18) Lokal ökning: Industri inklusive uppvärmning och kraftproduktion
- 19) Lokal ökning: Jordbruk
- 20) Lokal ökning: Handel och bosättning
- 21) Lokal ökning: Leveranser
- 22) Lokal ökning: Mobila maskiner som inte är avsedda att användas på väg
- 23) Lokal ökning: Naturlig
- 24) Lokal ökning: Gränsöverskridande

J. Information om scenariot för målåret (artikel 13)

- 1) Kod för överskridandesituation (länk till G)
- 2) Kod för scenario
- 3) Kod för luftkvalitetsplan (länk till H)
- 4) Referensår som projektionerna avser
- 5) Referensår från vilket projektionerna inleds
- 6) Olika källors bidrag (länk till I)

- 7) Relevant publikation (datatyp "Publicering")
- 8) Utgångsläge: Beskrivning av utsläppsscenario
- 9) Utgångsläge: Totala utsläpp i relevant rumslig enhet
- 10) Utgångsläge: Åtgärder som ingår (länk till K)
- 11) Utgångsläge: Förväntade koncentrationsnivåer under projektiionsåret
- 12) Utgångsläge: Förväntat antal överskridanden under projektiionsåret
- 13) Projektion: Beskrivning av utsläppsscenario
- 14) Projektion: Totala utsläpp i relevant rumslig enhet
- 15) Projektion: Åtgärder som ingår (länk till K)
- 16) Projektion: Förväntade koncentrationsnivåer under projektiionsåret
- 17) Projektion: Förväntat antal överskridanden under projektiionsåret

K. Information om åtgärder (artiklarna 13 och 14)

- 1) Kod(er) för överskridandesituation (länk till G)
 - 2) Kod för luftkvalitetsplan (länk till H)
 - 3) Kod för utvärderingsscenario (länk till J)
 - 4) Åtgärd: Kod
 - 5) Åtgärd: Beteckning
 - 6) Åtgärd: Beskrivning
 - 7) Åtgärd: Klassificering
 - 8) Åtgärd: Typ
 - 9) Åtgärd: Administrativ nivå
 - 10) Åtgärd: Tidsskala
 - 11) Åtgärd: Källsektor som berörs
 - 12) Åtgärd: Rumslig skala
 - 13) Uppskattade genomförandekostnader (om uppgift finns)
 - 14) Planerat genomförande: Start- och slutdatum
 - 15) Datum då åtgärden planeras få full effekt
 - 16) Andra centrala genomförandedatum
 - 17) Indikatorer för övervakning av framsteg
 - 18) Minskning av utsläpp på årsnivå till följd av tillämpad åtgärd
 - 19) Förväntad effekt på koncentrationsnivåerna under projektiionsåret (om uppgift finns)
 - 20) Förväntad effekt på antalet överskridanden under projektiionsåret (om uppgift finns)
-

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 12 december 2011

om ett extra ekonomiskt bidrag från unionen för 2006 och 2007 för att täcka Portugals utgifter för att bekämpa *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (tallvedsnematod)

[delgivet med nr K(2011) 9247]

(Endast den portugisiska texten är giltig)

(2011/851/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 23.6, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens beslut 2006/923/EG ⁽²⁾ godkändes ett ekonomiskt bidrag från unionen för ett åtgärdsprogram som lagts fram av Portugal för att 2006 och 2007 bekämpa spridningen av *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (tallvedsnematod) till andra medlemsstater. Åtgärderna går ut på att skapa en skyddszon där man avlägsnat alla värdträd för tallvedsnematodens vektor (nedan kallad skyddszon).
- (2) Det ekonomiska bidrag som beviljas genom beslut 2006/923/EG bygger på det program som Portugal lämnade in till kommissionen den 28 juli 2006 och som omfattar ytterligare åtgärder mot tallvedsnematoden och ett budgetförslag för programmet.
- (3) I juni 2008 gjordes slutbetalningarna till Portugal för de åtgärder som fastställs i beslut 2006/923/EG.
- (4) Portugal underrättade kommissionen den 28 september 2007 om att utgifterna för att upprätta skyddszonen vida överskred uppskattningen från juli 2006 och den 30 juni 2009 lämnades handlingar som styrker detta. För detta ändamål lämnades ytterligare en begäran om ekonomiskt bidrag från unionen för extra utgifter på 10 230 256,59 euro. Den ursprungliga underskattningen berodde på

flera faktorer, bland annat en underskattning av antalet stora värdträd för tallvedsnematoden, den ringa procentandel värdträd för tallvedsnematoden som fälldes av deras ägare och att kostnaderna för att fälla unga värdträd för tallvedsnematoden inte ingick.

- (5) I juli 2010 granskade kommissionen de uppgifter som Portugal lämnat den 30 juni 2009. Efter att alla styrkande handlingar granskats vad gäller det extra yrkandet, konstaterades i granskningsrapporten att ett bidragsberättigande belopp på 5 314 851,15 euro för betalade fakturor (inklusive kostnader för samordning) kunde godkännas.
- (6) Eftersom de åtgärder som omfattas av det extra yrkandet är av samma slag och har samma syfte som åtgärderna i beslut 2006/923/EG, bör samma procentsats beviljas som för det ekonomiska bidraget från unionen i det beslutet, dvs. 75 %.
- (7) Enligt artikel 3.2 a i rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken ⁽³⁾ ska växtskyddsåtgärder finansieras genom Europeiska garantifonden för jordbruket. För finansiell kontroll av dessa åtgärder ska artiklarna 9, 36 och 37 i ovannämnda förordning tillämpas.
- (8) I enlighet med artikel 75 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁴⁾ och artikel 90.1 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁵⁾ ska ett utgiftsåtagande från unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut som fattas av den institution till vilken ansvaret för sådana beslut delegerats och som anger huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör.

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 354, 14.12.2006, s. 42.

⁽³⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

- (9) Det aktuella beslutet utgör ett finansieringsbeslut för de utgifter som anges i den begäran om medfinansiering som lagts fram av medlemsstaterna.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Princip

Härmed godkänns ett extra ekonomiskt bidrag från unionen för 2006 och 2007 för att täcka Portugals utgifter för att upprätta en skyddszon och för att bekämpa tallvedsnematoden.

Artikel 2

Storleken på det ekonomiska bidraget från unionen

Det högsta extra ekonomiska bidraget från unionen enligt artikel 1 ska uppgå till 3 986 138,36 euro.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 15 december 2011

om ändring av beslut 2005/363/EG om djurhälsoskyddsåtgärder mot afrikansk svinpest inom den italienska regionen Sardinien*[delgivet med nr K(2011) 9248]***(Text av betydelse för EES)**

(2011/852/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽³⁾, särskilt artikel 4.3, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut 2005/363/EG av den 2 maj 2005 om djurhälsoskyddsåtgärder mot afrikansk svinpest inom den italienska regionen Sardinien ⁽⁴⁾ antogs på grund av ett allvarligt utbrott av afrikansk svinpest bland tamsvin och vildsvin inom den italienska regionen Sardinien där denna smitta är endemisk.
- (2) Genom detta beslut förbjuds all avsändning av levande svin och sperma, ägg (ova) och embryon från svin samt av fläskkött, fläskkötsprodukter och andra produkter innehållande fläskkött från Sardinien.
- (3) I enlighet med artikel 4.3 i direktiv 2002/99/EG får dock vissa undantag beviljas när det gäller avsändning av vissa fläskkötsprodukter från svin som kommer från ursprungsbesättningar lokaliserade utanför de riskområden som anges i bilaga I till det beslutet och som uppfyller särskilda krav på biosäkerhet.
- (4) Under de senaste veckorna har Italien underrättat kommissionen om en betydande ökning av antalet utbrott

och av den territoriella utsträckningen av utbrotten av afrikansk svinpest i sju av åtta provinser på Sardinien, vilket även påverkar stora kommersiella svinbesättningar.

- (5) Den aktuella sjukdomssituationen på Sardinien kan utgöra ett hot mot svinbesättningar i andra italienska regioner och andra medlemsstater i samband med utsläppande på marknaden av fläskkött och fläskkötsprodukter och andra produkter innehållande fläskkött. Det är därför nödvändigt att utöka riskområdena i bilaga I till beslut 2005/363/EG till att omfatta hela regionen Sardinien. Eftersom de villkor som fastställs i artikel 5.2 b i beslut 2005/363/EG inte längre är uppfyllda ska det undantag som Italien beviljats om att tillåta avsändning av fläskkött från Sardinien till områden utanför Sardinien tillfälligt upphävas. Detsamma gäller för det undantag som beviljats enligt artikel 6 i det beslutet om att tillåta avsändning av fläskkötsprodukter och andra produkter innehållande fläskkött från Sardinien till områden utanför Sardinien.
- (6) Beslut 2005/363/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till beslut 2005/363/EG ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 15 december 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ EUT L 118, 5.5.2005, s. 39.

BILAGA

"BILAGA I

Alla områden på Sardinien."

2011/846/Gusp:

- ★ Beslut Atalanta/5/2011 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 16 december 2011 om ändring av beslut Atalanta/2/2009 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik om godtagande av bidrag från tredjestater till Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta) och beslut Atalanta/3/2009 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik om inrättande av en bidragande länders kommitté för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta) 79

- ★ Rådets genomförandebeslut 2011/847/Gusp av den 16 december 2011 om genomförande av rådets beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot Vitryssland 81

- ★ Rådets genomförandebeslut 2011/848/Gusp av den 16 december 2011 om genomförande av beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo 83

2011/849/Gusp:

- ★ Beslut av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik EULEX/2/2011 av den 16 december 2011 om förlängning av mandatet för uppdragschefen för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo 85

2011/850/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 12 december 2011 om fastställande av regler för Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/107/EG och 2008/50/EG vad gäller ömsesidigt utbyte av information och rapportering av luftkvaliteten [delgivet med nr K(2011) 9068] 86

2011/851/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 12 december 2011 om ett extra ekonomiskt bidrag från unionen för 2006 och 2007 för att täcka Portugals utgifter för att bekämpa Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (tallvedsnematod) [delgivet med nr K(2011) 9247] 107

2011/852/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 15 december 2011 om ändring av beslut 2005/363/EG om djurhälsoskyddsåtgärder mot afrikansk svinpest inom den italienska regionen Sardinien [delgivet med nr K(2011) 9248] ⁽¹⁾ 109



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV